

# Ο ΒΙΟΣ ΜΟΥ: Η ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ ΜΟΥ



## ΕΝΑ ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

«Γενεές που συνεργάζονται μαζί για την ψηφιακή καταγραφή, της προσωπικής τους ιστορίας - στην μεταπολεμική Ελληνική μετανάστευση προς την Αυστραλία.»

First Published 2017

This work is copyright. Apart from any use permitted under the Copyright Act 1968, no part may be reproduced by any process, nor may any other exclusive right be exercised, without the permission of Fairfield Hellenic Senior Women and Partners Inc

### Το Πρόγραμμα –Πηγή Χρηματοδότησης

Ο Ελληνικός Σύλλογος για την τρίτη ηλικία του Fairfield θα ήθελαν να ευχαριστήσουν το Πρόγραμμα 2016 *Participation for CALD Seniors Grants Programs* Που είναι η Πηγή Χρηματοδότησης αυτού του έργου  
« Ο Βίος Μου : Η Κληρονομιά μου»



Θα θέλαμε επίσης να ευχαριστήσουμε το City of Darebin.

Συγγραφέας

Virginia Orfanos



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

|                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>ΕΙΣΑΓΟΓΗ</b>                                                            | <b>6</b>  |
| <b>ΜΕΡΟΣ Α' ΠΗΓΗ ΕΠΝΕΥΣΗΣ «Η ΙΣΤΟΡΙΑ»</b>                                  | <b>12</b> |
| Τι Είναι Ιστορία;                                                          | 14        |
| Η Σημασία τις Ιστορίας                                                     | 14        |
| Γιατί να Γράψετε την Ιστορία της ζωής σας;                                 | 14        |
| Ένα Μικρό Σημαντικό Βιβλίο                                                 | 15        |
| Τσοπάνηδες της Αρκαδίας στα Χειμαδιά της Μεσσηνίας                         | 16        |
| Ποια είναι η Σημασία αυτού του Άρθρου;                                     | 17        |
| Απόσπασμα Αναστάσιου Βασιλόπουλος                                          | 17        |
| Η Ιστορία της Ελληνικής Μετανάστευσης στην Αυστραλία                       | 20        |
| Τι είναι προσωπική Ιστορία;                                                | 22        |
| Γιατί να Γράψετε την Ιστορία τις Ζωής σας σε Ψηφιακή Μορφή;                | 23        |
| Τι κάνουν οι Προσωπικοί Ιστορικοί. Τι Μπορεί να Κάνετε Εσείς;              | 23        |
| <b>ΜΕΡΟΣ Β' ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ ΤΕΤΑΔΙΟ ΕΡΓΑΣΙΩΝ</b>                               | <b>24</b> |
| 1. ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗΣ                                        | 26        |
| 1.1 Δαφορες Μεθοδοι Ψηφιακης Αρχαιοθετησης                                 | 27        |
| 1.2 Ψηφιακή Τεχνολογία USB Στικακι                                         | 28        |
| 2. ΠΩΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΓΓΟΝΙΑ ΣΑΣ;              | 30        |
| 3. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΣΑΣ                                            | 32        |
| 3.1 Υπάρχοντα Προσωπικά Στοιχεία                                           | 32        |
| 3.2 Άλλα Υπάρχοντα Έγγραφα                                                 | 32        |
| 3.3 Περιστάσεις και Γεγονότα που δεν έχουν Καταγραφεί                      | 33        |
| 4. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ: « Η ΚΑΤΑΓΩΓΗ ΜΟΥ»     | 34        |
| 4.1 Παραδείγματα Ο Τόπος της Γέννησης μου                                  | 36-38     |
| 4.2 Άσκηση 1: Ο Τόπος Της Γεννησής Σας                                     | 39        |
| 4.3 Άσκηση 2 Βιογραφικές Ερωτήσεις – «Ο Τόπος Της Γεννησής Μου»            | 40        |
| 5 4. Η ΜΝΗΜΗ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΣΑΣ: ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΥΠΟΒΑΘΡΟ ΕΛΛΑΔΑ               | 42        |
| 5.1. Η Ελλάδα στον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο και η Μετανάστευση των Ελλήνων      | 42        |
| 5.2 Άσκηση 3: Βιογραφικές Ερωτήσεις Α' Παγκόσμιο Πόλεμο                    | 43        |
| 5.3 Ο Ελληνικός Μεσοπόλεμος και Μετανάστευση των Ελλήνων                   | 44        |
| 5.4 Άσκηση 4: Βιογραφικές Ερωτήσεις Μεσοπόλεμος                            | 44        |
| 5.5 Β 'Παγκόσμιος Πόλεμος Κατοχή της Ελλάδας 1941-1944                     | 45        |
| 5.6 Άσκηση 5: Βιογραφικές Ερωτήσεις Β 'Παγκόσμιος Πόλεμος                  | 46        |
| 5.7 Ο Εμφύλιος Πόλεμος της Ελλάδας                                         | 47        |
| 5.8 Άσκηση 6: Βιογραφικές Ερωτήσεις Εμφύλιος Πόλεμος στην Ελλάδα           | 48        |
| 5.9 Μετανάστευση των Ελλήνων μετά τον Β' Παγκόσμιου και Εμφύλιου Πολέμου   | 48        |
| 6. ΤΑ ΠΛΟΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ «ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΤΑΞΙΔΙ»           | 50-52     |
| 6.1 Άσκηση 7: Βιογραφικές Ερωτήσεις «Το Μεγάλο Ταξίδι Μου»                 | 53        |
| 7. ΕΝΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ                      | 54        |
| 7.1 Άσκηση 8: Βιογραφικές Ερωτήσεις Εγκατάσταση και Διαμονή στην Αυστραλία | 55        |
| 8. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ                                               | 58        |

|                                                                                                  |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 8.1 Μέθοδοι: Ψηφιακή Φωτογράφιση μιας Αρχικής Φωτογραφίας                                        | 59      |
| 8.2 Άσκηση 9: Φωτογραφίες και Σημειώσεις                                                         | 59      |
| 8.3 Παράδειγμα: Φωτογραφίες και Σημειώσεις «Ο Μπάρμπα Σταυρός»                                   | 60      |
| 8.4 Μέθοδοι: Σάρωση Αρχικών Φωτογραφιών και Σημειώσεις                                           | 62      |
| 8.5 Παράδειγμα: Σάρωσης Φωτογραφιών και Σημειώσεων- «Το Ταξίδι μου στην Αυστραλία με το Πατρίς». | 64      |
| 8.6 Παράδειγμα: Σάρωσης Φωτογραφιών και Σημειώσεων- «Το Πρώτο μας Σπίτι»                         | 65      |
| 8.7 Άσκηση 10: Σάρωση Φωτογραφιών                                                                | 66      |
| 8.8 Κολλάζ Φωτογραφιών                                                                           | 67      |
| 9. ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΚΑΙ ΣΑΡΩΣΗ                                            | 68      |
| 9.1 Άσκηση 11 Σάρωση Φωτογραφίες                                                                 | 68      |
| 9.2 Παράδειγμα 1. Βραβείο «Ημέρα της Αυστραλίας».                                                | 70      |
| 9.3 Παράδειγμα 2: Σάρωσης και Προσωπικά Έγγραφα Ανάμνησης «Κατοχή 41»                            | 72-75   |
| 9.4 Παράδειγμα 3: Σάρωσης – Έκδοση Βιβλίου «Για τους Άλλους»                                     | 76-77   |
| 10. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΚΕΙΜΗΛΙΑ                                                                        | 78      |
| 10.1 Παράδειγμα «Ένα Μικρό Αντικείμενο Με Μεγάλη Ιστορία»                                        | 79      |
| 11 ΨΥΦΙΑΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ POWERPOINT                                                      | 80      |
| 11.1 Παράδειγμα Παρουσίαση (Παουερποιντ) «Οικογενειακά Κειμήλια»                                 | 82-86   |
| 12. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΖΩΗΣ                                                                          | 88      |
| 12.1 Γιατί να Δημιουργήσετε ένα Χρονοδιάγραμμα Οικογένειας ;                                     | 88      |
| 12.2 Τι να Συμπεριλάβετε στο Χρονοδιάγραμμά σας;                                                 | 88      |
| 12.3 Πώς να Δημιουργήσετε το Χρονοδιάγραμμα σας                                                  | 88      |
| 12.4 Άσκηση12: Δημιουργήσετε το χρονοδιάγραμμα σας                                               | 88      |
| 12.5 Παράδειγμα Οικογενειακό Χρονοδιάγραμμα                                                      | 89      |
| 12.6 Πρότυπο Οικογενειακό Χρονοδιάγραμμα                                                         | 90-94   |
| 13.ΤΟ ΓΕΝΕΑΛΟΓΙΚΟ (ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ) ΔΕΝΤΡΟ                                                          | 96      |
| 13.1 Μορφές των Γενεαλογικών Δέντρων                                                             | 96      |
| 13.2 Άσκηση 13: Δημιουργήσετε Γενεαλογικό Δέντρο Προγόνων                                        | 96      |
| 13.3 Δένδρο Προγόνων                                                                             | 98 -102 |
| 14. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΙΑΣ ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗΣ ΣΕ ΒΙΝΤΕΟ                                              | 104     |
| 14.1 Άσκηση 14” Δημιουργήσετε Βιογραφικό Βίντεο                                                  | 105     |
| 14.2 “Αγαπητοί γιαγιά και παππού”                                                                | 106-111 |
| 15.ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΣΕ 52 ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ                                                                     | 112     |
| 15.1 Άσκηση 15: «52 Ερωτήσεις σε 52 Εβδομάδες                                                    | 113-115 |
| <b>ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ</b>                                                                   | 116-118 |

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο Δήμος του Darebin αποτελείται από μια πολυπολιτισμική κοινωνία, και έχει ισχυρή εισροή μεταναστών από την Ελλάδα και την Ιταλία, τις δεκαετίες του 1950 και του 1960 μετά από τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο. Οι μετανάστες που γεννηθήκαν στην Ελλάδα, αποτελούν τη μεγαλύτερη εθνική ομάδα στα νότια προάστια του Δήμου του Darebin, Fairfield Alphington Thornbury και Northcote.

Επίσης αντιπροσωπεύουν μια σημαντική αύξηση των ανθρώπων που βρίσκονται όλο και περισσότερο στην ηλικία 70-85+. Αυτή είναι η ηλικία των μελών του συλλόγου του FSHW &P. Η εξέλιξη αυτή αντικατοπτρίζει το τι συμβαίνει και σε άλλες περιοχές της Βικτώριας..

Η απογραφή του 2011 δείχνει ότι η μέση ηλικία, του Ελληνογεννημένου Αυστραλού πολίτη, ήταν 67 ετών, σε σύγκριση με 45 ετών, για όλους όσους γεννήθηκαν στο εξωτερικό, και 37 ετών για το σύνολο του πληθυσμού της Αυστραλίας. Οι Έλληνες που αντιπροσωπεύουν την ηλικιακή κατηγορία των 75 και άνω ετών αυξάνονται με ταχείς ρυθμούς. Οι μεταπολεμικοί μετανάστες, μια ζωντανή κοινότητα που έχει προσφέρει πολλά σε αυτή τη χώρα, τώρα σταδιακά μεγαλώνει και βρίσκεται στην πορεία προς το τελευταίο της ταξίδι.(1)

Ο Σύλλογος για την τρίτη ηλικία του Fairfield ιδρύθηκε τον Αύγουστο του 2015 και απέκτησε νομική διάσταση τον Νοέμβριο του ίδιου έτους. Οι γυναίκες ξεκίνησαν το έργο του συλλόγου, με την σκέψη ότι υπάρχει ένας μεγάλος αριθμός Ελλήνων που ανήκουν στην τρίτη ηλικία, οι οποίοι ζουν στην περιοχή πολλά χρόνια, και θα ήταν μεγάλο όφελος για όλους να δημιουργηθεί ένα τοπικό σημείο συνάντησης. Έχοντας νοιώσει την δική τους απομόνωση και σταδιακή μείωση των ικανοτήτων τους λόγω ηλικίας. Διαπίστωσαν ότι η ίδια ανάγκη υπήρχε στην κοινότητα ανάμεσα, σε συνομήλικους, φίλους, συγγενείς, και γείτονες τους. Άνθρωποι που περιγράφονται όλο και περισσότερο ως κοινωνικά απομονωμένοι, λόγω διαφόρων κοινωνικών φραγμών που σχετίζονται με την τρίτη ηλικία. Πρόκειται για τούς ανθρώπους όπου έχουν κοινωνικά απομονωθεί, και δεν συμμετέχουν στους υπάρχοντες κοινωνικούς συλλόγους, για διάφορους λόγους, όπως για παράδειγμα:

- Λόγω χηρείας -πλέον δεν έχουν το θάρρος η την εμπιστοσύνη να κυκλοφορούν χωρίς τούς συζύγους τούς.
- Απώλεια της άδειας οδήγησης
- Συνεχόμενα και αυξανόμενα προβλήματα με τη φυσιολογική κινητικότητα.
- Μείωση των ικανοτήτων στο πως να χρησιμοποιήσουνε πολύπλοκες δημόσιες συγκοινωνίες.
- Πολλοί είναι στο σπίτι δεσμευμένοι με τις ευθύνες των ανάπηρων συντρόφων τούς .
- Μερικοί δεν είχαν ποτέ πριν ασχοληθεί με συλλόγους για την τρίτη ηλικία, διότι ως τώρα ασχολούνταν με εγγόνια, ένας ρόλος της ζωής τούς , που τώρα έχει ολοκληρωθεί.
- Μερικοί δεν έχουν νιώσει την απομόνωση ή την ανάγκη να συμμετάσχουν σε συλλόγους για την τρίτη ηλικία ως τώρα.

Το όφελος της κοινωνικής σύνδεσης και φιλίας που έχει δημιουργηθεί μέσω αυτού του συλλόγου, έχει αφυπνίσει πολύ όμορφα αισθήματα στους συμμετέχοντες, αλλά και στους παρατηρητές. Ακούγοντας

τις ζωντανές συζητήσεις αυτών των ηλικιωμένων για τις εμπειρίες της ζωής τους, την καταγωγή τους, για τις αναμνήσεις τους από τα χρόνια του πολέμου, την εμπειρία της μετανάστευσης, τα επιτεύγματά τους, τις απώλειές τους, είναι μια αληθινά συγκινητική εμπειρία. Λυπητερή απόδειξης είναι το γεγονός ότι, ένα μεγάλο μέρος της ιστορίας αυτού του λαού θα χαθεί, όταν σταδιακά αυτή η γενιά θα φύγει.

Μια οδυνηρή υπενθύμιση σε όλους ότι αυτή η γενιά, όπως και άλλοι Ευρωπαίοι μετανάστες της εποχής τους, πέρασαν τα παιδικά τους χρόνια σε χώρες που μαστίζονταν από παγκόσμιους πολέμους, ναζιστική κατοχή, εμφύλιους πολέμους, και φτώχεια. Σε πολλούς δημιουργήθηκαν ψυχολογικά τραύματα. Δυστυχώς οι περισσότεροι δεν είχαν την ευκαιρία να σπουδάσουν, πέρα από το δημοτικό σχολείο. Αυτές είναι οι συνθήκες που οδήγησαν στην μετανάστευση αυτών των ανθρώπων προς στην Αυστραλία. Σε μια χώρα όπου προσέφερε ευκαιρίες για μια καλύτερη ζωή, για τους ίδιους και για τα παιδιά τους.

Ενώ το επίπεδο εκπαίδευσης τους μπορεί να είναι φτωχό, η εμπειρία τους από την ζωή, τα επιτεύγματα τους, και οι συνεισφορές στην Αυστραλιανή κοινωνία ήταν και είναι άφθονες και πλούσιες.

Το θέμα της ψηφιακής καταγραφής για την ιστορία της ζωής τους συζητήθηκε με τα μέλη του Συλλόγου, και ανταποκρίθηκαν με ενθουσιασμό αλλά και με επιφυλακτικότητα. Θεωρήθηκε αξιόλογο και επιθυμητό έργο αλλά δικαιολογημένα από την πλευρά τους, ένα φαινομενικά ακατόρθωτο και δύσκολο έργο.

Η εμπιστοσύνη αυτών των ανθρώπων στον σημερινό, σύγχρονο κόσμο της Αυστραλίας είναι μειωμένη. Αισθάνονται αποκλεισμένοι από την γλώσσα και την τεχνολογία. Πολλοί την θεωρούν αδιαπέραστη. Πολλοί ακόμη θεωρούν τον κόσμο του υπολογιστή απειλητικό προς αυτούς.

Τα τελευταία είκοσι χρόνια, η ταχεία άνοδος της ψηφιακής τεχνολογίας, η λεγόμενη ως εποχή του υπολογιστή, έχει θέσει καινούριους κοινωνικούς φραγμούς σε αυτήν την γενιά, όσο αφορά την επαφή τους με την σημερινή κοινωνία. Αποκαλούνται ως «Η γενιά που η τεχνολογία ξέχασε».(2) Αυτό είναι ένα παγκόσμιο φαινόμενο, είναι ένα σοβαρό θέμα και μια κατάσταση η οποία επιδέχεται παγκόσμιας έρευνας. Έχει εμπνεύσει μια σειρά από διεθνής έργα. Ανάμεσα σε αυτά, μια Ευρωπαϊκή πρωτοβουλία η οποία ονομάζεται «Παππούδες και Εγγόνια» (3)

Είναι αποδεδειγμένο ότι σε μια κοινωνία όπου η συμμετοχή και η σχέση εξαρτάται, όλο και περισσότερο από τη χρήση της τεχνολογίας. Οι περισσότεροι Έλληνες μετανάστες που ανήκουν στην τρίτη ηλικία βρίσκονται σε μειονεκτική θέση όσον αφορά, την πρόσβαση και τις ευκαιρίες που η τεχνολογία μπορεί να τους προσφέρει.

### **Σκοπός και Στόχοι του έργου όπως περιγράφονται στην υποβολή χρηματοδότησης**

«Ο Βίος Μου: Η Κληρονομιά μου» είναι ένα ιστορικό έργο, όπου έχει ως στόχο να συμμετάσχουν οι απομονωμένοι άνθρωποι, με έναν τρόπο που θα έχει προσωπικό νόημα, προκαλώντας το ενδιαφέρον και τον ενθουσιασμό. Θα ενθαρρύνει τους ανθρώπους της τρίτης ηλικίας να συμμετέχουν ενεργά στην διαδικασία της δια βίου μάθησης μέσω της γνωριμίας τους με την τεχνολογία (Υπολογιστές, Σαρωτές Εκτυπωτές, το Διαδίκτυο, κλπ.) με έναν τρόπο που δεν θα αισθάνονται απειλή. Βασικός στόχος είναι η ενθάρρυνση των ανθρώπων αυτών να εξοικειωθούν με τις ευκαιρίες που η τεχνολογία μπορεί να τους παρέχει.

Είναι αποδεδειγμένο ότι οι άνθρωποι της τρίτης ηλικίας που τολμάνε να σπάσουν τα εμπόδια, που τους επιβάλλει ο σημερινός ψηφιακός κόσμος, μπορούν να επιτύχουν μεγάλα και μακροπρόθεσμα οφέλη, όπως η πρόσβαση σε αμέτρητες και χρήσιμες πληροφορίες, που όλο και περισσότερες είναι διαθέσιμες μέσω του διαδικτύου, την πνευματική διέγερση, και την μέγιστη βελτίωση της επαφής τους με την κοινωνία. (4)



Το έργο « Ο Βίος μου Η Κληρονομιά μου» προσφέρει την ευκαιρία να υλοποιηθούν μερικές ιδέες, και θα παρουσιαστούν στην ευρωπαϊκή πρωτοβουλία «Παππούδες και Εγγόνια». Μια μεγάλη ευκαιρία για τους ανθρώπους της τρίτης ηλικίας να συνεργαστούν, με τα παιδιά και τα εγγόνια τους, για την δημιουργία της ιστορία της ζωής τους, την ιστορία της οικογένειάς τους, και την μεταφορά της σε ψηφιακή μορφή.

Η συμμετοχή στο έργο «Ο Βίος μου: Η Κληρονομιά μου» θα ωφελήσει τους ηλικιωμένους να απασχοληθούν και να συμμετέχουν με δημιουργικό τρόπο. Θα πληροφορηθούν πως μπορούν να αρχειοθετήσουν φωτογραφίες, έγγραφα και κάθε άλλο υλικό που έχει ιστορική σημασία για τους ίδιους. Ότι διπότε εκείνοι θεωρούν σημαντικό ή ενδιαφέρον για την οικογένειά τους, και τους απογόνους τους, να το κάνουν με την χαρά που θα τους προσφέρει η συνεργασία με τα παιδιά, τα εγγόνια τους, και με την βοήθεια της τεχνολογικής χρήσης.

Η ιδέα επίσης βασίζεται στην διεθνή έρευνα που αποδεικνύει ότι οι άνθρωποι που ανήκουν στην τρίτη ηλικία, μπορούν να ξεπεράσουν τα εμπόδια της τεχνολογίας, όταν εργάζονται επάνω σε έργα που έχουν κάποιο νόημα για τους ίδιους, σε αντίθεση με το παραδοσιακό σεμινάριο μάθησης υπολογιστή, το οποίο αρκετοί μπορεί να το βλέπουν ως να είναι μια δύσκολη εμπειρία. Η διαβεβαίωση για την ασφάλεια τους είναι επίσης ένας σημαντικός παράγοντας.(5)

Τα οφέλη για αυτούς τους ανθρώπους που επιλέγουν να συμμετάσχουν είναι πολλαπλά:

- Θα έχουν την αίσθηση του σκοπού.
- Θα είναι μια μεγάλη ευκαιρία για την απόκτηση νέων δεξιοτήτων και γνώσεων.
- Αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου .
- Δια βίου μάθηση, δηλαδή όσο ζω μαθαίνω. Θα έχουν ένα πολύ σημαντικό κίνητρο, γιατί πρόκειται για την ιστορία της ζωή τους.
- Εξοικείωση με την χρήση της τεχνολογίας και των ευκαιριών που παρέχει με ένα μη απειλητικό τρόπο.
- Καλύτερη επαφή με την δημοτική βιβλιοθήκη και βοήθεια από το προσωπικό αυτής.
- Δημιουργία καλύτερης και πιο κοντινής σχέσης με τα παιδιά, τα εγγόνια και άλλους νέους που υποστηρίζουν το έργο τους.
- Η υπενθύμιση στους ίδιους για την σπουδαία ιστορία τους, το ποσά περάσαν στην ζωή, πόσα έμαθαν, και πόσα προσέφεραν στην κοινωνία.
- Την χαρά ότι εξακολουθούν να προσφέρουν, αφήνοντας μια κληρονομιά για τις επόμενες γενιές και για την αυστραλιανή κοινωνία, η οποία έγινε το σπίτι τους και ο τελικός τούς προορισμός.

### Τεχνολογικά Εμπόδια

Ένα από τα πιο σημαντικά εμπόδια για την χρήση της τεχνολογίας από τους ανθρώπους της τρίτης ηλικίας, είναι η εμφάνιση μιας νέας γλώσσας που σχετίζεται με την ψηφιακή εποχή. Η τεχνολογία έχει επιβάλει ένα νέο τρόπο ύπαρξης, μια νέα αντίληψη του κόσμου και της επικοινωνίας μέσα σε αυτό. Υπάρχει ένας εντελώς νέος κόσμος γνωρίζοντας την χρήση του υπολογιστή. Νέο λεξιλόγιο ,νέες πληροφορίες, νέοι τρόποι επικοινωνίας με τους αγαπημένους μας. Όλες αυτές οι εξελίξεις έχουν δημιουργήσει ένα χάσμα μεταξύ αυτής της γενιάς και την επόμενης.

Μαθαίνοντας αυτούς τους όρους και την πρακτική τους εφαρμογή, μπορεί να τούς βοηθήσει να δημιουργήσουν μια κοινή βάση και να επικοινωνούν καλύτερα με τους νεότερους ανθρώπους. Ας τολμήσουν να μάθουν μερικά πράγματα καινούρια με την βοήθεια των παιδιών τους.

Η πραγματικότητα είναι ότι τα παιδιά και τα εγγόνια τους είναι πιο εξοικειωμένοι με την τεχνολογία και τους όρους της. Το έργο που ανάλαβε η Ευρωπαϊκή Ένωση (G & G) (Παππούδες και Εγγόνια) προωθεί έναν ιδιαίτερο τρόπο μάθησης με στόχο να: - βελτιώσει σταδιακά την ψηφιακή μάθηση των ανθρώπων που ανήκουν στην τρίτη ηλικία. Αυτό για να ενθαρρύνει τη συνεργασία τούς με τις νεότερες γενιές και για να προωθήσει τα πλήρη πολιτικά τους δικαιώματα στη σημερινή ψηφιακή κοινωνία.

Σίγουρα μια δύσκολη πρωτοβουλία !

### **Το Έργο Ο Βίος μου Η Κληρονομιά μου**

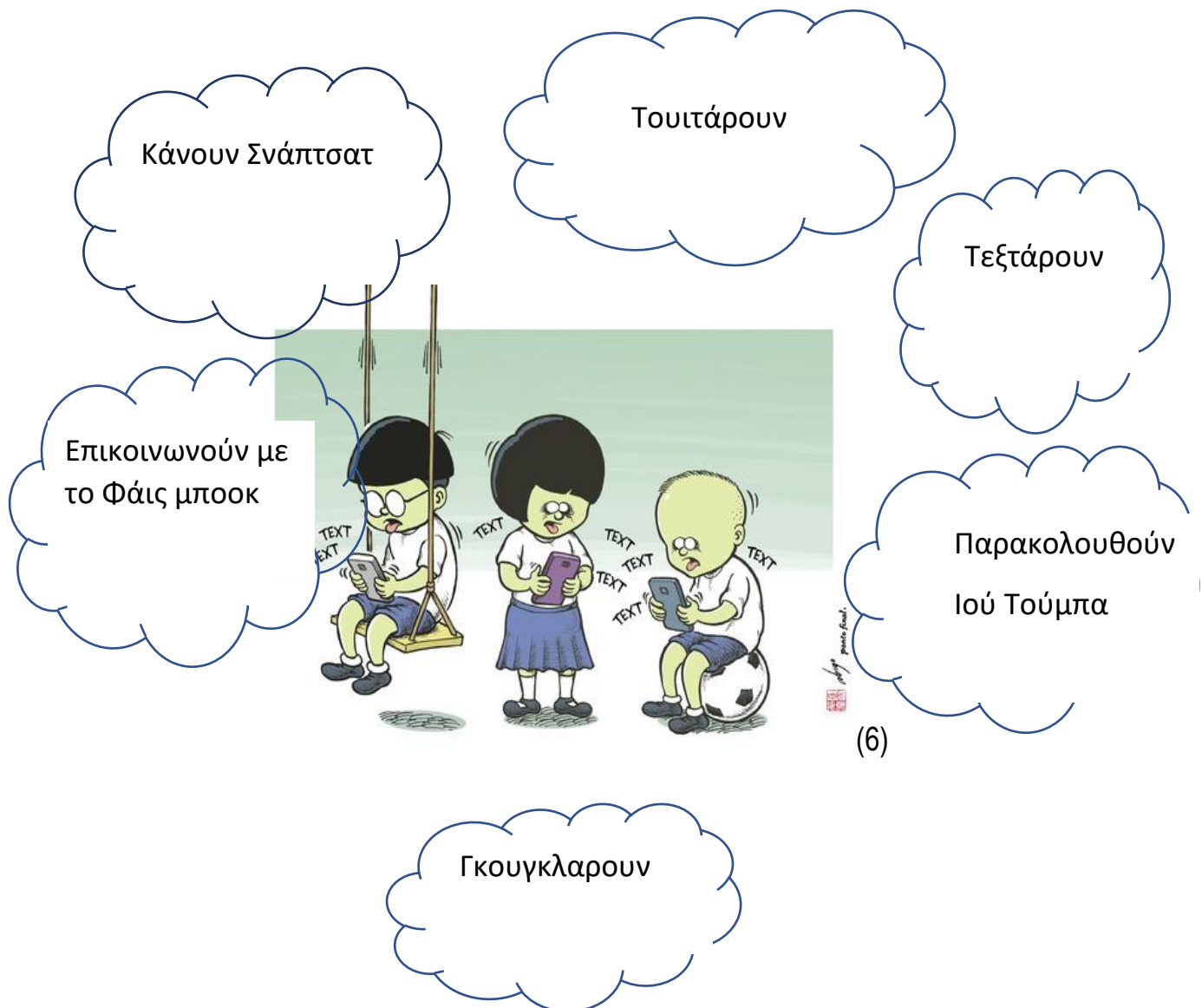
« Ο Βίος μου: Η Κληρονομιά μου » ΕΝΑ ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ «Γενεές που συνεργάζονται μαζί για την ψηφιακή καταγραφή, της προσωπικής τους ιστορίας - στην μεταπολεμική Ελληνική μετανάστευση προς την Αυστραλία.» είναι έργο για το οποίο δεχτήκαμε την χρηματοδότηση από την κυβέρνηση της Βικτωρίας. Είναι πρόγραμμα που έχει σχεδιαστεί ειδικά για να προωθήσει την συμμετοχή των ανθρώπων που ανήκουν στην τρίτη ηλικία, με την σημερινή κοινωνία. Είναι επίσης πρόγραμμα που έχει σχεδιαστεί με την πίστη ότι άτομα της τρίτης ηλικίας μπορούν να κατακτήσουν τα εμπόδια της τεχνολογίας. Είναι δυνατόν να τα καταφέρουν από την στιγμή που θα δημιουργηθεί ένα εγχειρίδιο με απλές και εύκολες οδηγίες οι οποίες θα τους καθοδηγούν για αυτήν την διαδικασία. Έχει ως στόχο να συμμετάσχουν οι γιαγιάδες και οι παππούδες με τα παιδιά και τα εγγόνια τούς με έναν τρόπο ο οποίος θα έχει ιδιαίτερο νόημα για όλους, και ιδίως για τους απογόνους τους.

**Μέρος Α** το παρόν εγχειρίδιο είναι αφιερωμένο στη σημασία που έχει η ιστορία, και την σημασία που έχει η καταγραφή της προσωπικής μας ιστορίας προς όφελος των μελλοντικών γενεών. Στόχος του Α μέρους είναι να δημιουργήσει έμπνευση και ενθουσιασμό σε όσους συμμετέχουν σε αυτό το έργο.

**Μέρος Β** είναι ένας πρακτικός οδηγός που έχει ως στόχο να διδάξει στους συμμετέχοντες να αρχειοθετούν φωτογραφίες, έγγραφα και κάθε άλλο υλικό που έχει ιστορική σημασία για τους ίδιους, τις οικογένειές τους και για επόμενες γενεές. Καλύπτει επίσης το πώς μπορούν να καταγράψουν την ιστορία τους σε ψηφιακή μορφή. Σκοπός είναι να ενθαρρύνει τους ανθρώπων που ανήκουν στην τρίτη ηλικία να αποκτήσουν γνώση για την σημερινή τεχνολογία (υπολογιστές, σαρωτές, εκτυπωτές το διαδίκτυο, κλπ. ). Με έναν τρόπο που δεν θα αισθάνονται απειλή , αλλά θα τούς προωθεί στην κατανόηση της χρησιμότητας και της σημασίας, που θα έχει η τεχνολογία για τους ίδιους. Τονίζει επίσης πώς μπορούν να συνεργαστούν με τα παιδιά, τα εγγόνια, συγγενείς και φίλους . Επίσης, διαθέτει πρακτικά παραδείγματα και ασκήσεις.

**ΜΕΡΟΣ Γ** Παρέχει μια λίστα με κοινούς όρους του υπολογιστή με εικόνες. Όπως είπαμε υπάρχει ένα σοβαρό ψηφιακό χάσμα, μεταξύ εκείνων που έχουν άμεση πρόσβαση στους ηλεκτρονικούς υπολογιστές και στο διαδίκτυο, και σε εκείνους που δεν έχουν. Ο σκοπός του μέρους αυτού είναι να βοηθήσει στην γεφύρωση του χάσματος της ψηφιακής γλώσσας. Έχει ερευνηθεί και αποδειχθεί ότι άνθρωποι της τρίτης ηλικίας που ξεπερνάνε τα εμπόδια που δημιουργεί αυτό το χάσμα, μπορούν να επιτύχουν μεγάλα και μακροπρόθεσμα οφέλη. Όπως, η εύκολη πρόσβαση σε χρήσιμες και αμέτρητες πληροφορίες, και πρόσβαση στην κοινωνική δικτύωση. Επίσης θα υπάρχει διαθέσιμο , και θα παρουσιαστεί και με την μορφή PowerPoint

## ΜΑ ΤΙ ΚΑΝΟΥΝ ΟΛΗ ΜΕΡΑ ΑΥΤΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ;



Μάθετε την γλώσσα τους και ρωτήστε τα. Θα ενθουσιαστούν με την γνώση σας.

Εξήγηση Επόμενη Σελίδα





Τι είναι το «Σνάπσαςτ» Snapchat; Το Snapchat είναι μία δημοφιλής social εφαρμογή ανταλλαγής μηνυμάτων φωτογραφιών, βίντεο και κειμένου. Αυτό που την ξεχώρισε και την έκανε τόσο δημοφιλή στους νέους χρήστες, είναι το γεγονός πως τα μηνύματα τα οποία στέλνονται είναι αυτοκαταστρεφόμενα, δηλαδή έχουν μικρή διάρκεια ζωής για προβολή από τον δέκτη έως ότου διαγραφούν αυτόματα.



Τι είναι το «Φάις μπουκ» Facebook; Το Facebook ανήκει στην κατηγορία των Μέσων Κοινωνικής Δικτύωσης, και πιο συγκεκριμένα στην κατηγορία των Κοινωνικών Δικτύων. Η χρήση του Facebook έχει να κάνει κυρίως με τα νέα φίλων και γνωστών, με την καθημερινή επικοινωνία μέσω μηνυμάτων και με την ενημέρωση από επιχειρήσεις και σελίδες άλλων ενδιαφερόντων.



Τι είναι το «Τουιτερ» Twitter; Το Twitter είναι ένα Κοινωνικό Δίκτυο το οποίο ανήκει στην ευρύτερη κατηγορία των Μέσων Κοινωνικής Δικτύωσης και θεωρείται το δεύτερο δημοφιλέστερο αυτή τη στιγμή πίσω από το Facebook. Η χρήση του έχει να κάνει κυρίως με την ενημέρωση



Τι είναι το «Ιού Τούμπα» YouTube;

Το YouTube είναι ένα Κοινωνικό Μέσο κοινοποίησης, αναπαραγωγής και διαμοιρασμού βίντεο. Το YouTube χρησιμοποιείται από τους χρήστες περισσότερο για να περνούν την ώρα τους, αφού μπορούν να συναντήσουν σε αυτό οτιδήποτε βίντεο μπορείτε να φανταστείτε. Από την άλλη πλευρά, οι περισσότεροι χρήστες οι οποίοι ανεβάζουν βίντεο προσπαθούν να κερδίσουν έσοδα από τις διαφημίσεις.



Τι είναι το «Τεξτινγκ» Texting;

Είναι η πράξη της σύνθεσης και την αποστολή ηλεκτρονικών μηνυμάτων, συνήθως αποτελούνται από αλφαβητικούς και αριθμητικούς χαρακτήρες, ανάμεσα σε δύο ή περισσότερους χρήστες των κινητών τηλεφώνων, σταθερών συσκευών (π.χ., υπολογιστές γραφείου) ή φορητές συσκευές (π.χ., υπολογιστές tablet ή smartphones).



Τι είναι το «Γκουγκλε» Google ;

Είναι η μηχανή αναζήτησης Γκούγκλ είναι μια από τις δημοφιλέστερες. Οι φράσεις «κάνω γκούγκλ», «γκουγκλάρω», «γκουγκλίζω», ή «μπαίνω στον γκούγκλη» είναι συνώνυμες με το «ψάχνω για πληροφορίες στο Διαδίκτυο» έχει την υψηλότερη επισκεψιμότητα ανάμεσα στις μηχανές αναζήτησης.

# ΜΕΡΟΣ Α

Πριν Ξεκινήσουμε το Έργο μας

Μια Πηγή Έμπνευσης

« Η Ιστορία »

Τι Είναι Ιστορία;  
Η Σημασία της Ιστορίας;  
Γιατί να Γράψετε την Ιστορία της ζωής σας;  
Ένα Μικρό Σημαντικό Βιβλίο  
Τσοπάνηδες της Αρκαδίας στα Χειμαδιά της Μεσσηνίας  
Ποια είναι η Σημασία αυτού του Άρθρου;  
Απόσπασμα Αναστάσιος Βασιλόπουλος  
Ιστορία της Ελληνικής Μετανάστευσης προς την Αυστραλία  
Τι είναι προσωπική Ιστορία;  
Γιατί να γράψετε την Ιστορία της Ζωής σας σε Ψηφιακή Μορφή;  
Τι κάνουν οι Προσωπικοί Ιστορικοί. Τι Μπορεί να Κάνετε Εσείς;



## Τι Είναι Ιστορία;

Ιστορία σημαίνει «έρευνα, η γνώση που αποκτήθηκε μέσα από την έρευνα». Είναι η σπουδή του παρελθόντος, όπως περιγράφεται στα γραπτά έγγραφα. Τα γεγονότα που συμβαίνουν πριν από την γραπτή καταγραφή τούς, ονομάζονται προϊστορικά. Είναι ένας γενικός όρος που αναφέρεται σε γεγονότα που ανήκουν πλέον στο παρελθόν, καθώς και την μνήμη, την ανακάλυψη, την συλλογή, την οργάνωση, την παρουσίαση και την ερμηνεία των πληροφοριών, σχετικά με αυτά τα γεγονότα. Οι μελετητές που γράφουν για την ιστορία ονομάζονται ιστορικοί. (7)

## Η Σημασία της Ιστορίας

Σύμφωνα με τον David Crabtree,

*«Η ιστορία είναι σημαντική. Στους προηγούμενους αιώνες, αυτή η δήλωση θα ήταν αυτονόητη. Οι αρχαίοι πολιτισμοί αφιέρωναν μεγάλο μέρος από τον χρόνο τούς, και έκαναν αξιέπαινο αγώνα για να διδάξουν στα παιδιά τους την ιστορία της οικογένειάς τους. Θεωρούσαν ότι το παρελθόν βοηθούσε το παιδί να καταλάβει ποιο πραγματικά είναι. (Να καταλάβει την ταυτότητά του).*

*Όμως δυστυχώς η σύγχρονη κοινωνία, έχει γυρίσει την πλάτη της στο παρελθόν. Ζούμε σε μια εποχή ταχείας αλλαγής και εξέλιξης. Προτιμούμε να καθορίσουμε τους εαυτούς μας, όσον αφορά για το πού βαδίζουμε και το που θα πάμε, όχι από το πού προερχόμαστε. Οι πρόγονοι μας δεν έχουν καμία σημασία για μας. Ζούσαν σε μια εποχή τόσο διαφορετική από τη δική μας, οπότε δεν είναι σε θέση να φωτίσουν με τις γνώσεις τους, τις δικές μας εμπειρίες.*

*Ο σημερινός άνθρωπος είναι πολύ πιο έξυπνος τώρα, ακόμη και από ότι ήταν πριν από δέκα χρόνια. Οπότε θεωρεί ότι οτιδήποτε ανήκει στο παρελθόν είναι ξεπερασμένο και χωρίς καμία σημασία για αυτόν. Επομένως ακόμα και το πρόσφατο παρελθόν, είναι θολό και ασαφές μέσα στο μυαλό του. Η άγνοια του παρελθόντος δεν δημιουργήθηκε από την έλλειψη των πληροφοριών, αλλά είναι αποτέλεσμα της αδιαφορίας του. Δεν πιστεύουμε ότι η ιστορία, μας αφορά.*

*Αλλά η ιστορία έχει μεγάλη σημασία και σπουδαιότητα. Έχει ειπωθεί ότι αυτός που ελέγχει το παρελθόν ελέγχει και το μέλλον. Το πώς βλέπουμε το παρελθόν, και οι απόψεις μας για την ιστορία, διαμορφώνουν τον τρόπο με τον οποίο βλέπουμε το παρόν. Επομένως καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο θα διεκπεραιώσουμε τα σημερινά μας προβλήματα.» (8)*

## Γιατί να Γράψετε την Ιστορία της Ζωής σας;

*«Η ιστορία μιας ζωής είναι ένα δώρο που μια γενιά παραχωρεί σε μια άλλη » - Denis Ledoux (9)*

Πολλοί άνθρωποι υποστηρίζουν πόσο μεγάλη αξία έχει η δημιουργία της ιστορίας, της ζωής μας. Στην πραγματικότητα, είναι μια πράξη αγάπης να δημιουργήσετε την ιστορία της ζωής σας για τους απόγονους σας. Από τις εμπειρίες των προγόνων τους, είναι πολύ πιθανόν να μάθουν πολύτιμες πληροφορίες για την ζωή τους. Θα μάθουν ποιοι είστε, για ποιους λόγους φύγατε από την πατρίδα, τους φόβους σας, τις δυσκολίες που περάσατε, τις χαρές, τις λύπες σας, και στο τέλος τι σας δίδαξε η ζωή.

- Η καταγραφή της ζωής σας, θα είναι ο συνδετικός κρίκος που θα ενώσει τις γενιές και θα διατηρήσει τις αναμνήσεις σας. Μέσα από τις προσωπικές σας ιστορίες μπορούν να εισπράξουν γνώσεις μέχρι και οι γενιές που δεν έχουν ακόμα γεννηθεί.

- Είναι μια πολύ σημαντική κληρονομιά για τα παιδιά σας, τα εγγόνια σας, και για τις επόμενες γενιές.
- Οι προσωπικές ιστορίες συνήθως είναι νοσταλγικές, αλλά μας επιτρέπουν να εξετάσουμε και τι μας δίδαξε η ζωή.
- Οι αναμνήσεις και η αναθεώρηση μιας ζωής αναγνωρίζονται σήμερα ως μια από τις πλέον σημαντικές διαδικασίες της ζωής. Στο ξεψάχνισμα της μνήμης βρίσκεται το νόημα και η αξία της ζωή μας.
- Αν επιθυμείτε μπορείτε να συνεισφέρετε την ιστορία σας, στα ιστορικά αρχεία της Αυστραλίας. Ως μια προσφορά στην χώρα που έγινε η μόνιμη κατοικία σας, και ο τελικός σας προορισμός.
- Τα πιο σημαντικά γεγονότα μιας ζωής όταν δεν καταγράφονται, χάνονται για πάντα.

### Ένα Μικρό Σημαντικό Βιβλίο

Στην επόμενη σελίδα υπάρχει ένα απόσπασμα από το βιβλίο «Ανεβοκατέβατες» από τον ερευνητή και συγγραφέα Νίκο Πασαγιώτη. Το κομμάτι αυτό, οι «Βλάχοι και οι Αρβανίτες στο Μόρια» είναι όμορφο γραμμένο ποιητικό κομμάτι. Μιλάει για τη σταδιακή μετακίνηση των νομάδων, των βοσκών και τα κοπάδια τους από τις υπάρχουσες πατρίδες τους, τα σκληρά εδάφη, αναζητώντας θερμότερες πιο καρποφόρες περιοχές. Κάνουν ένα μακρινό ταξίδι προς τον Νότο, γενιά με γενιά, και τελικά, κατασταλάζουν και αφομοιώνουν ειρηνικά με τους ντόπιους, χτίζοντας χωριά και σπίτια σε της πιο εύφορες περιοχές της Μεσσηνίας. (10).

Ο λαός και οι άνθρωποι που περιγράφονται στο βιβλίο δεν ήταν διάσημοι. Δεν ήταν βασιλιάδες, δεν ήταν πλούσιοι. Ήταν ένας απλός λαός που βιοπολεμούσε. Ήταν λαός που ζούσε σε σκοτεινές εποχές. Δεν είχε την εκπαίδευση ούτε τα μέσα για να καταγράψει τις εμπειρίες του. Στην πραγματικότητα υπήρχαν πολύ λίγα αρχεία του κινήματος των ανθρώπων αυτών.

**«Οι Βλάχοι συνιστούν ένα σημαντικό κομμάτι του Ελληνισμού, παρόλο που η καταγωγή τους αμφισβητείται πανταχόθεν.» (11)**

Η λέξη «βλάχος» επιδέχεται διάφορες ερμηνείες, όπως ορεσίβιος, νομάς, άξεστος, βοσκός, κλπ. Λέγεται ότι ο λαός αυτός έχει τις ρίζες του σε Σλαβικές περιοχές. Η καταγωγή των Αρβανιτών επίσης αμφισβητείται. Λέγεται ότι έχουν μεγάλη ιστορία που χρονολογείται από την πτώση της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας, από τη Βυζαντινή εποχή μέχρι και τον μεσαίωνα. (12)

Στην διάρκεια των αιώνων, οι γενιές και οι λαοί αυτοί μεταφέρθηκαν τελικά, για να εγκατασταθούν και να δημιουργήσουν τα χωριά τους, και τα σπίτια τους στα πιο Νότια και εύφορα μέρη της Ελλάδας. (5)

Σε αυτό το κομμάτι **«Τσοπάνηδες της Αρκαδίας στα χειμαδιά της Μεσσηνίας»**, ο Πασαγιώτης αναφέρεται στην κίνηση του λαού αυτού, από τα άγονα βουνά της Αρκαδίας, στα πιο εύφορα εδάφη το Νότου, όπου έκτισαν χωριά και έφτιαξαν τα μόνιμα σπίτια τους.

Δεν υπήρχαν επίσημα έγγραφα. Τις πληροφορίες για την ζωή τους, τις μαθαίνουμε σήμερα μέσω της διήγησης, της φαντασίας και της ποίησης των προγόνων τους, που με πάθος ερευνήθηκαν από τον



συγγραφέα. Ο Πασαγιώτης ερεύνησε το ιστορικό τους και τα μετέφερε γραπτός με τον τρόπο του Ομήρου των αρχαίων καιρών - μια μορφή ανθρώπινης επικοινωνίας, όπου η γνώση, η τέχνη, οι ιδέες και ο πολιτισμός παραλαμβάνεται, διατηρείται και μεταδίδεται προφορικά από γενιά σε γενιά.

## Τσοπάνηδες της Αρκαδίας στα χειμαδιά της Μεσσηνίας



Βλάχοι και Αρβανίτες στο Μοριά  
Από το βιβλίο

«ΑΝΕΒΟΚΑΤΕΒΑΤΕΣ» του Νίκου  
Πασαγιώτη

Εδώ, στο κέντρο του Μοριά, θα σταθώ περισσότερο για να αγναντέψω όσο μπορώ μακριά στα περάσματα των κοπαδιών, να μάθω για τους στανεμένους βοσκούς στην Αρκαδία, ποια η ζωή τους, πως βιοπορούσαν, και πως με τον καιρό κατέκτησαν σαν παραχειμάζοντας ειρηνικά τη Μεσσηνία, πιο πολύ την Πυλία, την απαγκερή και πολύβοσκη εκείνη άκρη της Μεσσηνίας.

Εδώ πρόκειται για τους γνωστούς «ανεβοκατεβάτες», όνομα που έδωσε ο λαός στους βοσκούς, από το ανέβασμα την Άνοιξη με τα κοπάδια στην Αρκαδία, και το Χειμώνα το κατέβασμά τους στα χειμαδιά της Μεσσηνίας. Η πολυμορφία του εδάφους της, τα απέραντα οροπέδια, τα πυκνά της δάση, οι ρεματιές και τα ποτάμια της Αρκαδίας σκεπασμένα από σμυρτιά, θρούμπη και πουρνάρι αποτέλεσαν από τα πανάρχαια χρόνια πηγή έμπνευσης σε ποιητές και λογοτέχνες μέχρι και σήμερα σε ξένους και ντόπιους. Τα τραγούδησε η λαϊκή μούσα, τα έκανε θρύλο.

Σε αυτά λοιπόν τα απάτητα βουνά, σ' αυτή την παρθένα φύση, οι ποιμενικές φυλές έβρισκαν πάντα σιγουριά και καταφύγιο. Όσοι από τους ποιμένες της Στερεάς έφτασαν τα Μοραϊτικά βουνά, γι' αυτό τους ονομάζουν Σκηνίτες και Ρουμελιώτες, τμηματικά και κατά καιρούς, ακόμα και με τη συμπάρσταση και ανοχή των αρχών που προσπαθούσαν και προωθούσαν τους βόρειους προς το Μοριά που ευχαρίστως ο Μοριάς δεχόταν κάθε κάθοδο ξένων κυρίως κτηνοτροφικούς πληθυσμούς. Οι πιο πολλοί απ' αυτούς σαν ορμητήριο είχαν την Αρκαδία, εκεί έστηναν γρέκια με σκοπό να κατέβουν πιο νότια.

## Ποια Είναι η Σημασία Αυτού του Άρθρου;

Η ιστορία των Ανεβοκατεβάτων έχει σημασία, είναι σημαντική και σχετική με την δική σας ιστορία, και με τις ιστορίες όλων των μεταναστών.

Όπως και οι πρόγονοι σας, έτσι και εσείς, πήρατε την μεγάλη απόφαση, να αφήσετε την πατρίδα σας την Ελλάδα, και να έρθετε στην Αυστραλία, για μια καλύτερη ζωή. Φύγατε μακριά από τον εμφύλιο πόλεμο, την δικτατορία, την φτώχεια, την απελπισία. Αναζητώντας τις καλύτερες οικονομικές ευκαιρίες που προσέφεραν αλλά μέρη της γης. Διασχίσατε τον Ινδικό Ωκεανό προς ένα άγνωστο μέρος στο νότο, με πιο εύφορα οικονομικά εδάφη, για να βρείτε ένα καλύτερο μέλλον.

Μερικοί από εσάς ξαναγυρίσατε στον τόπο της γέννησης σας, για να επανασυνδεθείτε με τις ρίζες σας. Να δείτε και να αγκαλιάσετε τους συγγενείς σας. Να ξαναζήσετε το μεσογειακό καλοκαίρι. Να ξαναμυρίσετε την γη που γνωρίσατε στα παιδικά σας χρόνια. Να γνωρίσουν τα παιδιά σας από που προερχόσαστε.

Για αυτούς τους λόγους πολλοί από εσάς διασχίσατε τον Ινδικό Ωκεανό πάρα πολλές φορές. Από το βόρειο ημισφαίριο, προς το νότιο ημισφαίριο. Από το νότιο ημισφαίριο, προς στο βόρειο ημισφαίριο της γης. Μερικοί σκεφτήκατε την μόνιμη επιστροφή. Το συζητήσατε με την οικογένεια σας. Μερικοί επιστρέψατε μόνιμα στην γη που γεννηθήκατε . Οι περισσότεροι παραμένετε και ριζώσατε στην Αυστραλία . Είστε και εσείς Ανεβοκατεβάτες.

Οι εμπειρίες σας είναι μοναδικές. Το ταξίδι της ζωής σας πλουσιοπάροχο. Την προσωπική σας ιστορία, πρέπει να την πείτε και να την μεταφέρετε στις επόμενες γενιές, με οτιδήποτε μέσον έχετε στην διάθεση σας.

Το άρθρο αυτό επίσης συσχετίζεται με την εμπειρία των σημερινών λαών, και όσων μεταναστεύουν για να έχουν μια καλύτερη ζωή για τους ίδιους, και τις οικογένειές τους. Η μετακίνηση των ανθρώπων προς τα πιο καρποφόρα εδάφη που προσφέρουν μια καλύτερη οικονομική ευκαιρία, συνεχίζεται μέχρι και σήμερα όπως καθημερινά παρατηρούμε και ενημερωνόμαστε από τις ειδήσεις.

Στο παρακάτω άρθρο ένας αγαπητός φίλος, και κριτικός του βιβλίου Ανεβοκατεβάτες, ο Αναστάσιος Βασιλόπουλος επιμένει ότι κάθε λαός έχει την υποχρέωση στην επόμενη γενεά να καταγράψει την ιστορία του. Διότι αν δεν το κάνει, θα σπάσει η αλυσίδα της πνευματικής διαδοχής.

## ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

*«Ν' αφήσουμε όσα μπορούμε περισσότερα γραφτά στις γενιές που ακολουθούν, Όλοι μας να βοηθήσουμε στο πνευματικό ανέβασμα του ανθρώπου. Να ρίξουμε φως στα σκοτάδια, στην αμορφωσιά. Να φύγουν τα φαντάσματα που φοβίζουν τον άνθρωπο για να γίνει ελεύθερος και δυνατός κάτω από το φως και την λάμψη της αλήθειας και τις μόρφωσης.*

*Αυτά περίπου θα ακούσεις να λέει πάντα ο εκλεκτός φίλος και άνθρωπος Ν. Πασαγιώτης, σε όλες συζητήσεις του. Ο άνθρωπος που θα μπορούσε να είχε προσφέρει πάρα πολλά στα Ελληνικά γράμματα, αν οι δυσκολίες στα παιδικά του χρόνια δεν του κράταγαν κλειστές τις πόρτες μιας ανώτερης παιδείας, και αν και στην συνέχεια τις ζωής του ο αγώνας για το μεροκάματο δεν του έτρωγε όλο το δημιουργικό του χρόνο.*

*Κρυστάλλινο, γερό μυαλό που το διακρίνει η έρευνα και η ανησυχία, ζει τα πράγματα και είναι αδιάρρηκτα δεμένος μαζί τους. Την αιωνιότητα της ζωής την βλέπει, και πολύ σωστά, στην αλληλεξάρτηση και αλληλοδιαδοχή των γενεών. . Η μια γενιά σαν βγει στο φως του ηλίου της προγενέστερης γενιάς το μπατάρει θα βυζάζει για να κρατηθεί στην ζωή. Και της προηγούμενης γενιάς τους κόπους και τα αγαθά θα γευτεί για να κρατηθεί και να επιβιώσει. Και από εδώ πηγάζει το πιο μεγάλο καθήκον στην κάθε γενιά και η υποχρέωση να κάνει το πέραςμα της όσο μπορεί πιο γόνιμο, ποιο δημιουργικό.*

*Αλίμονο στην γενιά αυτή που άπραγη θα περάσει της ζωής τον δρόμο. Αυτή η γενιά θα έχει και πολύ δίκαια, την βαριά κατάρα των νεότερων γενεών . Με αυτό το πρίσμα θωρώντας ο αγαπητός μας φίλος τα πράγματα και βαριά νιώθοντας το καθήκον και την υποχρέωση προς τις νέες γενιές, έπιασε πολλές φορές την πέννα του και μέσα στα πλαίσια των δυνατοτήτων του έχει κάνει πολλή και αξιόλογη εργασία. Στην συνέχεια της ζωής αναμεσά στις γενιές, βλέπει, εκτός από τα υλικά αγαθά , και τα πνευματικά αγαθά , ήθη , έθιμα, παραδόσεις κλπ. Αυτά τα πνευματικά αγαθά , τον πολιτιστικό πλούτο της κοινωνίας , που είναι η αντανάκλαση των υλικών όρων της ζωής στην καθολικότητα, αν δεν τα γράψουμε, αν δεν τα κάνουμε βιβλίο, δεν θα τα αποθανάτισουμε.*

*Χάνονται και η αλυσίδα της πνευματικής αλληλοδιάδοξης θα έχει κενά, θα έχει χάσματα με άμεση επίδραση στην σωστή πνευματικότητα του ανθρώπου*

*Με αυτό το μελέτημα αυτό το χάσμα επιχειρεί να γεφυρώσει ο φίλος Ν. Πασαγιώτης . Η λαγαρή του σκέψη , ριζωμένη σε εάν φυσιολατρικό χαρακτήρα, πετάει χορεύοντας , μπορούμε να πούμε, ξοπίσω από τους αγρότες ,τους ανεβοκατεβάτες, τους Βλάχους του, στις στάνες και στα βουνά, στις κρουσταλοπηγες και στα λαγκάδια , ζώντας μαζί τους τις χάρες και τις λύπες τους. Είναι το μονοπάτι αυτό που ακολουθεί ο συγγραφέας μας στην μελέτη του, το παρθένο αυτό γιδόστρατά του βουνού και του λόγγου, το αμόλευτο από τις προσμίξεις των πόλεων και των λιμανιών που τον πλησιάζει πιο κοντά, πιο ζεστά , πιο ανθρώπινα στον συνάνθρωπο. Μέσα σε αυτό το μονοπάτι θα δει και θα μας παρουσιάσει την συνέχεια των λαών, και θα μας πει πως όλοι είναι κλαδιά του ιδίου δέντρου και η διαφορά μας είναι όση η διαφορά του φυλλώματος. και των καρπών του δέντρου από βορά κι ανατολή.*

*Το θέμα που τίγεται σε αυτό το βιβλίο είναι μεγάλο, αφού σκοπό έχει το αποθανάτισμα ανθρώπων και πράγματων περασμένων εποχών που αν αδιαφορήσουμε θα χαθούν για πάντα. Θα έχει επιτελέσει τον προορισμό του αυτό το βιβλίο αν σταθεί το δημιουργικό έναυσμα σε άλλους ερευνητές για την παρουσίαση πληρέστερων μελετημάτων. Και μην ξεχνάτε πως η μεγαλοσύνη στα ομηρικά έπη βρίσκεται ακριβώς στο ότι αποθανάτισαν μιας εποχής. » (13)*

Ανάστασης Γεωργίου Βασιλόπουλος δια το έργο ANEBΩKATEBATEΣ





### Η Ιστορία της Ελληνικής Μετανάστευσης στην Αυστραλία

Στο παρακάτω απόσπασμα, «Ελληνοαυστραλοί» μπορείτε να διαβάσετε πώς οι ιστορικοί έχουν καταγράψει την ιστορία, των ανθρώπων οι οποίοι είχαν Ελληνική καταγωγή και μετανάστευσαν στην Αυστραλία. Οι ακόλουθες πληροφορίες που αφορούν και πάλι την μετανάστευση των Ελλήνων, προέρχονται, από τις ιστοσελίδες του Μουσείου της Βικτώρια. Ειδικά αυτή η ιστοσελίδα ασχολείται με τη ροή της μετανάστευσης στην Βικτώρια. Βασίζεται σε κυβερνητικές απογραφές που συγκεντρώθηκαν από το 1854. Περιέχει πληροφορίες για τις κοινότητες 85 χωρών. (14)  
Σας ενημερώνουμε ότι η πηγή των παρακάτω πληροφοριών, είναι από το Μουσείο της Βικτώριας. Οι πληροφορίες αυτές, και άλλες βρίσκονται στην διεύθυνση του διαδικτύου.

### Η Ιστορία της μετανάστευσης από την Ελλάδα.

Οι Έλληνες άρχισαν μια καινούργια ζωή στη Βικτώρια από την εποχή του χρυσού, το 1850. Πολλοί από τους Έλληνες ήταν ναυτικοί που εγκατέλειψαν τα αγγλικά πλοία όταν έφθαναν στην Αυστραλία, με την ελπίδα πως θα ανακαλύψουν χρυσό. Οι περισσότεροι σκόπευαν να επιστρέψουν στην πατρίδα πλούσιοι, έτσι μόνο μερικές γυναίκες ήρθαν να μείνουν μαζί τους. Μέχρι το 1871, στη Βικτώρια υπήρχαν μόνο 19 γυναίκες που είχαν γεννηθεί στην Ελλάδα, και 127 άνδρες. Μετά τον εποχή του χρυσού αυτοί που παρέμειναν απασχολήθηκαν σε εστιατόρια, καφετέριες και σε άλλες δραστηριότητες .

Η Ελληνική κοινότητα άρχισε να εδραιώνεται με την αλυσιδωτή μετανάστευση, στην Βικτώρια. Η Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα Μελβούρνης και Βικτώριας συστάθηκε το 1897 και το 1901 χτίστηκε η Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία στη Μελβούρνη. Η πρώτη Ελληνόφωνη εφημερίδα, η 'Αυστραλίζ', κυκλοφόρησε το 1913.

Στη δεκαετία του 1920 ένα αναλογικό σύστημα περιόρισε τον αριθμό των μη Βρετανών μεταναστών στην Αυστραλία, συμπεριλαμβανομένων και των Ελλήνων. Έτσι από το 1925 μέχρι και το 1929 μόνο 100 Έλληνες επιτρεπόταν να μεταναστεύσουν κάθε μήνα.

Όμως αυτή η κατάσταση άλλαξε σύντομα. Μετά το Β Παγκόσμιο Πόλεμο και στην διάρκεια του εμφυλίου που ακολούθησε στην Ελλάδα, πάνω από 160.000 Έλληνες ήρθαν στην Αυστραλία, κυρίως στη Βικτώρια. Αρχικά η πλειονότητα απασχολήθηκε σε εργοστάσια ή στην καλλιέργεια της γης, ως ανειδίκευτοι ή ημιανειδίκευτοι εργάτες. Ακόμα και οι μορφωμένοι μετανάστες έκαναν χειρωνακτικές εργασίες. Με την πάροδο του χρόνου δημιουργήθηκαν κοινοτικές ομάδες, εκκλησίες, οργανισμοί πρόνοιας, εφημερίδες, σχολεία και σταδιακά, ο πληθυσμός της Μελβούρνης αποτέλεσε μία από τις μεγαλύτερες ελληνικές παροικίες στον κόσμο, εκτός Ελλάδας.

Αν και η μετανάστευση των Ελλήνων στην Αυστραλία, μειώθηκε την δεκαετία του 1970, το 2011 περίπου 49.991 κάτοικοι της Βικτώριας είχαν γεννηθεί στην Ελλάδα. Πολλοί περισσότεροι όμως είναι υπερήφανοι για την ελληνική καταγωγή τους. Σήμερα οι Έλληνες ζουν σε μεγάλους αριθμούς στις περιοχές γύρω από το Coburg, Preston, Port Melbourne, Oakleigh και Doncaster, και εξακολουθούν να συμβάλλουν σημαντικά σε πολλούς τομείς της ζωής στην Βικτώρια – ιδιαίτερα στους τομείς εστίασης και φιλοξενίας, κατασκευών, μικρών επιχειρήσεων και στον πολιτικό τομέα.

### Η Ιστορία της μετανάστευσης από την Αίγυπτο

Η μετανάστευση από την Αίγυπτο προς την Βικτώρια αυξήθηκε σημαντικά μετά το Β Παγκόσμιο Πόλεμο. Ένας μεγάλος αριθμός από τους μετανάστες που έφτασαν στα τέλη της δεκαετίας του 1940 και του 1950, ήταν για να ξεφύγουν από το αυξανόμενο αραβικό εθνικιστικό κίνημα της Αιγύπτου. Το οποίο είδε την ανατροπή της αιγυπτιακής μοναρχίας και την επακόλουθη κρίση του Σουέζ. Από το 1952, ο πληθυσμός των Βικτωριανών πολιτών, που γεννήθηκαν στην Αίγυπτο είχε αυξηθεί σε 2.748, μέσα σε επτά χρόνια είχε υπερδιπλασιαστεί σε 6.555. Λόγω της ποικιλίας των γλωσσών που μιλούσαν, εξασφάλισαν απασχόλησή ως μεταφραστές, και διερμηνείς για την αυστραλιανή κυβέρνηση, ιδίως για το Υπουργείο Μετανάστευσης. Η ποικιλία των γλωσσών που μιλούνται από τους Βικτωριανούς που έχουν γεννηθεί στην Αίγυπτο, αντικατοπτρίζει σήμερα τον πολυπολιτισμικό χαρακτήρα, στις κοσμοπολίτικες πόλεις της Αλεξάνδρειας και του Καΐρου. Ενώ σχεδόν οι μισοί μιλούν αραβικά στο σπίτι, ένας σημαντικός αριθμός του πληθυσμού, μιλούν ελληνικά, ιταλικά, γαλλικά και αγγλικά. .

### Η Ιστορία της Μετανάστευσης από την Κύπρο.

Οι Κύπριοι καταγράφηκαν για πρώτη φορά στην Αυστραλία στην δεκαετία του 1850. Οι πρώτες αφίξεις ήταν κυρίως Ελληνοκύπριοι που ήρθαν στην Αυστραλία, προς αναζήτηση χρυσού. Πολλοί εγκαταστάθηκαν στη Βικτώρια και ίδρυσαν μικρές επιχειρήσεις στο Ballarat, και το Daylesford. Ένας από τους αποίκους ήταν ο **Tony Meringa**. Ο οποίος έφτασε στη Βικτώρια το 1857, και περιφέρονταν στις περιοχές όπου υπήρχε χρυσό, πριν εγκατασταθεί στο Daylesford και αποκτήσει το Athens Hotel.

Οι περισσότεροι Κύπριοι έφτασαν μετά τη Βρετανική κατάληψη της Κύπρου το 1878, ως ναυτικοί σε Βρετανικά πλοία.

Η πρώτη σημαντική άφιξη Κυπρίων μεταναστών στη Βικτώρια άρχισε μετά το Β Παγκόσμιο Πόλεμο, επειδή υπήρχε πολιτική αστάθεια στην πατρίδα τους. Ο πληθυσμός των Κυπρίων αυξήθηκε από 169 το 1947 σε 2.396 το 1954.

Η Κύπρος κατέστη ανεξάρτητη δημοκρατία το 1960, αλλά το 1974 Έλληνες αξιωματούχοι της Ελληνικής Εθνικής Φρουράς ανέτρεψαν την κυβέρνηση. Σε αντίδραση του πραξικοπήματος, Τουρκικά στρατεύματα εισέβαλαν στη Βόρεια Κύπρο, και εκτόπισαν σχεδόν τον μισό πληθυσμό του νησιού. Το γεγονός αυτό προκάλεσε αύξηση στον αριθμό των Κυπρίων που μετανάστευσε στην Αυστραλία, με

την κοινότητα της Βικτώριας, σχεδόν να διπλασιάζεται μεταξύ των ετών 1971 και 1981 σε 10.555 άτομα

Σήμερα η Βικτώρια εξακολουθεί να είναι ο πιο δημοφιλής προορισμός Κυπρίων μεταναστών στην Αυστραλία , 8.178 καταγράφηκαν το 2011. Η κοινότητα αντικατοπτρίζει πλήρως την εθνική σύνθεση της Κύπρου. Το 2011, το 61% των μεταναστών από τη Κύπρο στη Βικτώρια μιλούσε την Ελληνική γλώσσα στο σπίτι, ενώ το 26% μιλούσε την Τουρκική γλώσσα . 5.260 καταγράφηκαν ως Ορθόδοξοι και μερικές εκατοντάδες περισσότεροι ανήκουν σε άλλα Χριστιανικά δόγματα. 2054 καταγράφηκαν ως Μουσουλμάνοι. Οι Κύπριοι μετανάστες έχουν εγκατασταθεί σε όλη τη Μελβούρνη με σημαντικούς αριθμούς στα Βόρεια και στα Δυτικά , κυρίως εργαζόμενοι ως έμποροι, εργάτες, και επαγγελματίες. Οργανισμοί όπως η Κυπριακή Κοινότητα της Μελβούρνης και της Βικτώριας, παρέχουν υποστήριξη στην Κοινότητα

### Τι Είναι η Προσωπική Ιστορία;

Εκτός από τα στατιστικά στοιχεία και τα γεγονότα που περιγράφονται παραπάνω, αναπόσπαστα μέρη από την ιστορία της μαζικής μετανάστευσης του ελληνικού λαού, είναι οι πολύ πλούσιες προσωπικές ιστορίες των ανθρώπων και των οικογενειών τους. Αυτή είναι η προσωπική σας ιστορία.

Περιλαμβάνει το νόημα και την ουσία της ανθρώπινης εμπειρίας. Τις χαρές και τα γέλια, τις απώλειες και τα δάκρυα , τα επιτεύγματα και τις συνεισφορές, τα τραγούδια, τις γιορτές, τα μαθήματα της ζωής, τις ελπίδες και τα όνειρα μιας γενιάς.

Αυτά είναι που αναφέρει ο Αναστάσιος Βασιλόπουλος ως πνευματική ανταμοιβή, ως πολιτιστικός πλούτος της κοινωνίας με παγκόσμια σημασία. Αν οι ανθρώπινες εμπειρίες καταγραφούν, μένουν αθάνατες στο πέρασμα του χρόνου, και μπορούν να γίνουν ο συνδετικός κρίκος ανάμεσα στις γενεές.

Με την καταγραφή της προσωπικής σας ιστορίας, διασώζετε την ιστορία μιας ζωής. Στις μέρες μας αυτό μπορεί να πάρει πολλές διαφορετικές μορφές. Θα μπορούσε να είναι μια βιογραφία, ένα απομνημόνευμα, ένας φόρος τιμής, μια ιστορία ζωής, μια αυτοβιογραφία, ή μια προφορική ιστορία. Οι προσωπικές ιστορίες υπάρχουν σε ποικιλία μορφών, π.χ. εκτυπωμένες σε βιβλίο , σε βίντεο, ή ηχογραφημένες. Η ιστορία της ζωής μπορεί να είναι τόσο απλή όσο μια προφορική ηχογράφηση, ή όσο ένα όμορφο βιβλίο με σκληρό εξώφυλλο. Επίσης θα μπορούσε να είναι ένα βίντεο με ένα σύντομο αφιέρωμα, ή ένα ντοκιμαντέρ μεγάλου μήκους. Οι προσωπικές ιστορίες μπορούν επίσης να πάρουν άλλες εξειδικευμένες μορφές, όπως ένα βιβλίο μαγειρικής, ένα κουτί με αναμνήσεις, ή ένα κολλάζ φωτογραφιών.

Σήμερα όλοι μπορούμε να αποθηκεύσουμε τα προσωπικά ιστορικά μας αρχεία σε ψηφιακή μορφή.



### Γιατί να Γράψετε την Ιστορία της Ζωή σας σε Ψηφιακή Μορφή;

- Η Ψηφιακή μορφή είναι πιο κατανοητή και πιο εύκολη για να την χειριστεί η επόμενη γενιά.
- Παρέχει επίσης την δυνατότητα στα παιδιά και τα εγγόνια σας να συμμετέχουν στο έργο σας. Να μοιραστούν τις γνώσεις και τις τεχνολογικές τους δυνατότητές.
- Ανοίγει τον δρόμο για την συναναστροφή ,την συνεργασία και την αλληλεπίδραση μεταξύ των γενεών.
- Εάν το επιθυμείτε, επιτρέπει την εύκολη πρόσβαση της ιστορίας σας, σε πολλούς ανθρώπους.
- Η ψηφιακή μορφή είναι πολύ πιο οικονομική από το να τυπώσετε ένα βιβλίο.

### Τι Κάνουν οι Προσωπικοί Ιστορικοί; Τι Μπορείτε να Κάνετε Εσείς;

Οι προσωπικοί ιστορικοί βοηθούν τους ανθρώπους (άτομα, οικογένειες, κοινότητες, επιχειρήσεις ή οργανισμούς) να διατηρήσουν τις αναμνήσεις, τις εικόνες, τις φωνές, και τις ιστορίες τους. Βοηθούν επίσης στο να δούνε οι άνθρωποι με μία πιο αντικειμενική ματιά, αυτό που θεωρούσαν ως τώρα, ένα ακατόρθωτο έργο. Το τελικό αποτέλεσμα θα είναι επαγγελματικού επιπέδου, κάτι το οποίο οι άνθρωποι δεν θα μπορούσαν να επιτύχουν από μόνοι τους. (15)

Ωστόσο, το κόστος αυτών των υπηρεσιών μπορεί να είναι απαγορευτικό για πολλούς ανθρώπους.

Αυτός ο οδηγός δημιουργήθηκε για να σας βοηθήσει, να καταγράψετε οι ίδιοι, την προσωπική σας ιστορία, χρησιμοποιώντας διάφορες απλές μεθόδους.

Το εγχειρίδιο που ακολουθεί θα σας καθοδηγήσει για να οργανώσετε τα αρχεία σας. Θα σας δείξει πως, να καταγράψετε την ιστορία σας σε ψηφιακή μορφή, χρησιμοποιώντας διάφορα μέσα που μας προσφέρει η τεχνολογία.

Φυσικά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε μορφή επιθυμείτε. Ωστόσο, ο σκοπός αυτού του οδηγού είναι επίσης η γνωριμία του χρήστη με την τεχνολογία. Με έναν τρόπο που να έχει νόημα για τον ίδιο. Με έναν τρόπο που δεν τον απειλεί αλλά τον ενθαρρύνει για να συνεργαστεί, με τα παιδιά και τα εγγόνια του.

Σας ευχόμαστε

**Καλή Επιτυχία**



# ΜΕΡΟΣ Β΄

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ

(ΤΕΤΡΑΔΙΟ ΕΡΓΑΣΙΩΝ)

1. ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗΣ
2. ΠΩΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΓΓΟΝΙΑ ΣΑΣ;
3. Η ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΣΑΣ - ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΑΡΧΕΙΑ
4. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟ ΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ «Η ΚΑΤΑΓΩΓΗ ΜΟΥ»
5. Η ΜΝΗΜΗ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΣΑΣ: ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΥΠΟΒΑΘΡΟ
6. ΤΑ ΜΕΤΑΠΟΛΕΜΙΚΑ ΠΛΟΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ
7. ΕΝΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ
8. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ
9. ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ
10. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΚΕΙΜΗΛΙΑ
11. ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ POWERPOINT - Παρουσίαση Οικογενειακών Κειμηλίων
12. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΖΩΗΣ
13. ΤΟ ΓΕΝΕΑΛΟΓΙΚΟ (ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ) ΔΕΝΤΡΟ
14. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΙΑΣ ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗΣ ΣΕ ΒΙΝΤΕΟ
15. «52 ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΣΕ 52 ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ»





## 1. ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗΣ

---

Πολλοί βλέπουν ότι η ψηφιακή εποχή, τούς δίνει την ευκαιρία να αφήσουν μια πολύ πλούσια κληρονομιά, για τις μελλοντικές γενιές. Αυτοί που ασχολούνται με αυτήν την διαδικασία, μπορούν να αποφασίσουν, ότι οι εμπειρίες της ζωής τους, μπορούν να αποτελέσουν μια πιθανή προσφορά στα πολιτιστικά ιστορικά αρχεία. (Πχ Δημόσιες Βιβλιοθήκες)

- Συλλέγουμε το υλικό που χρειαζόμαστε , τα αρχεία, τα έγγραφα, τις σαρώσεις ,και τις φωτογραφίες. Όλο το υλικό , που πιστεύουμε ότι αξίζει και είναι σημαντικό να το κρατήσουμε.
- Επιλέγουμε την καλύτερη για εμάς μέθοδο, για την ταξινόμηση και την οργάνωση του υλικού.
- Διαλέγουμε και χρησιμοποιούμε έναν ασφαλή τρόπο, για την διατήρηση των επιλεγμένων αρχείων, ώστε να παραμείνουν ανέπαφα για τις επόμενες γενιές.
- Προσκαλούμε τα μέλη της οικογένειας μας να συμμετέχουν, να μας βοηθήσουν, να προσθέσουν και εκείνοι στο αρχείο, δημιουργώντας έτσι όλοι μαζί, μια συλλογή αρχείων που θα έχει μεγάλη σημασία για όλη την οικογένεια.
- Τα άτομα που θα συμμετέχουν στην προσωπική αρχειοθέτηση, θα εξετάσουν όλα τα έγγραφα, όπου είναι γραμμένα οι αναμνήσεις, και οι εμπειρίες του ατόμου ή της οικογένειας.
- Οι εμπειρίες αυτές μπορούν να αφορούν μνήμες από την ζωή σας, συγγενείς που βρίσκονται εν ζωή , αγαπημένοι άνθρωποι από την ζωή σας που πλέον έχουν αποβιώσει, ιστορίες από τους προγόνους σας.
- Από το υλικό που έχουμε επιλέξει, κάνουμε ενδιαφέρουσες παρατηρήσεις, κρατάμε γραπτές σημειώσεις, ,προσθέτουμε φωτογραφικό υλικό, και βάζουμε ένα χρονοδιάγραμμα, έτσι ώστε να ολοκληρωθεί εντός των χρονικών ορίων.
- Προτεραιότητα μας είναι, να διασφαλίσουμε ότι το υλικό μας θα διατηρηθεί μακροπρόθεσμα.

- Για αυτό φροντίζουμε να σαρώσουμε και να μεταφέρουμε τα αρχεία μας σε ψηφιακή μορφή. Αυτή η διαδικασία, παρατείνει την ζωή του υλικού μας, και του εξασφαλίζει ότι θα είναι σε ένα ασφαλές μέρος. Επίσης μας επιτρέπει να κάνουμε πολλαπλά αντίγραφα, έτσι ώστε να τα μοιράσουμε στους ενδιαφερόμενους.

## 1.1 Διαφορές Μεθοδοι Ψηφιακης Αρχαιοθητησης



Αρχεία αποθηκευμένα στον υπολογιστή σας



Αρχεία που είναι αποθηκευμένα σε ένα USB memory stick



Αρχεία που είναι αποθηκευμένα σε DVD δίσκο



## 1.2 Ψηφιακή Τεχνολογία USB Στικάκι

Τα μέλη του συλλόγου που θα πάρουν μέρος στο έργο «Ο Βίος μου: Η Κληρονομιά μου» θα προμηθευτούν, έναν φάκελο για να αποθηκεύσουν τα έγγραφα τους, και ένα USB στικάκι για να μεταφέρουν τα ιστορικά αρχεία τους σε ψηφιακή μορφή.

### Η ΨΗΦΙΑΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ USB FLASH DRIVE - ΣΤΙΚΑΚΙ

**Usb flash drive** είναι τα λεγόμενα στικάκια ή καλύτερα τα memory sticks όπου αν τα συνδέσουμε με έναν υπολογιστή μπορούμε να αποθηκεύσουμε σε αυτά ότι αρχεία θέλουμε. Είναι μία μικρή συσκευή η οποία έχει μέσα της τζιπάκια όπου μπορούμε να αποθηκεύσουμε διάφορα δεδομένα από τον υπολογιστή μας.



Είναι συσκευούλες πολύ μικρές και ελαφριές και μπορούμε να τις παίρνουμε παντού μαζί μας. Έτσι απλά, έχουμε όλα τα δεδομένα που θέλουμε ανά πάσα στιγμή, στην τσέπη.

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**

## 2. ΠΩΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΓΓΟΝΙΑ ;

---



Όταν ζητάμε την συνεργασία των παιδιών μας ,πρέπει να λάβουμε υπόψιν μας μερικές αλήθειες. Πρώτο και κυριότερο, όταν ζητάτε την βοήθεια τους, είναι σημαντικό να κατανοήσετε, ότι μπορεί να είναι απασχολημένα και με άλλες δουλείες. Οι απαιτήσεις της σύγχρονης ζωής είναι πολλές και πάρα πολύ μεγάλες.

Ένας τρόπος με τον οποίον μπορείτε να τα πλησιάσετε, είναι με την συζήτηση και την ενημέρωση. Δηλαδή να τους εξηγήσετε ότι θέλετε να

ασχοληθείτε, με την ψηφιακή καταγραφή της οικογενειακής σας ιστορίας. Ότι αυτό είναι πολύ σημαντικό για εσάς, για τα ίδια τα παιδιά ,και για τις γενιές που θα ακολουθήσουν. Πείτε τους ότι θα χρειαστείτε την βοήθειά τους, επειδή έχουν τις δεξιότητες που εσείς δεν έχετε. Ρωτήστε τους εάν θα μπορούσαν να προγραμματίσουν, και να διαθέσουν ένα μέρος του χρόνου τους, για να συνεργαστείτε μαζί επάνω σε αυτό το έργο.

Δεύτερον, δώστε τους την αγγλική έκδοση του εγχειριδίου. Και αυτά χρειάζονται καθοδήγηση.

Ζητήστε συγκεκριμένα την βοήθεια τους, για την μεταφορά των αρχείων σας σε ψηφιακή μορφή. Μαζί με τα παιδιά σας επιλέξτε ένα τρόπο αποθήκευσης για να διατηρήσετε την ιστορία σας ασφαλή, για τις μελλοντικές γενιές.

Είναι σημαντικό να κατανοήσουμε, ότι η προετοιμασία και η οργάνωση των οικογενειακών αρχείων είναι δική σας ευθύνη. Αυτό στην πραγματικότητα είναι το πιο δύσκολο μέρος της εργασίας.

Μαζεύουμε τα έγγραφα που μας ενδιαφέρουν, και τα βάζουμε σε μια σειρά. Θέλετε να το κάνουμε με χρονολογική σειρά; Ή σε ελεύθερη μορφή; . Μπορεί να τα παρουσιάσετε με μία πρακτική και συστηματική μέθοδο ή με έναν συναισθηματικό και δημιουργικό τρόπο. Αυτή θα είναι προσωπική σας επιλογή. Δεν υπάρχει σωστός ή λάθος τρόπος. Ο κάθε άνθρωπος είναι μοναδικός, και έχει τον δικό του, ιδιαίτερο τρόπο σκέψης.

Ο πρακτικός οδηγός θα σας βοηθήσει να προετοιμάσετε και να επιλέξετε, τα ιστορικά αρχεία που έχουν ιδιαίτερη σημασία για εσάς.

Ζητήστε από τα παιδιά σας, αν θέλουν να προσθέσουν στα αρχεία υλικό το οποίο θα έχει ιδιαίτερο ενδιαφέρον, για την οικογενειακή τους ιστορία.

Οι πιθανότητες είναι ότι τα παιδιά σας θα ενθουσιαστούν με το ενδιαφέρον σας ,και με τον κόπο που θα πρέπει να καταβάλετε για αυτήν την γραπτή κληρονομιά.

Μπορείτε να ξεκινήσετε την καταγραφή σας, χρησιμοποιώντας τις βιογραφικές ερωτήσεις, όπως περιγράφονται στον οδηγό, γράφοντας τις αναμνήσεις, τα γεγονότα και τις εμπειρίες σας.

Στην συνέχεια θα εξερευνήσουμε τους τρόπους με τους οποίους , οι νέοι άνθρωποι μπορούν να βοηθήσουν στην τεχνολογία.

Εν συντομία, το εγχειρίδιο θα σας βοηθήσει, να προηγηθείτε στις σελίδες του διαδικτύου, στο πως να βρείτε και να κατεβάσετε ιστορικά στοιχεία, ενδιαφέρουσες φωτογραφίες, και να βρείτε πληροφορίες, που σχετίζονται με το παρελθόν σας.

Μπορούν να σας δείξουν και να σας βοηθήσουν να σαρώσετε (σκανάρετε) τα προετοιμασμένα έγγραφα και τις φωτογραφίες σας.

Ή μπορεί ακόμα και να είναι σε θέση να δημιουργήσουν μια παρουσίαση με το πρόγραμμα του « Πάουερποιντ » (PowerPoint) για σας.

Τα παιδιά σας μπορεί ακόμα μπορεί να έχουν την διάθεση, και την επιθυμία να σας πάρουν μια βιογραφική συνέντευξη, και να την βιντεοσκοπήσουνε.

Όλες αυτές οι προτάσεις καλύπτονται, και θα εξηγηθούν με περισσότερες λεπτομέρειες κατά τη διάρκεια αυτού του εγχειριδίου.

Ανοίξτε τους ορίζοντες σας, απελευθερώστε την σκέψη σας. Τα παιδιά σας είναι πολύ πιο έμπειρα στην χρήση της ψηφιακής τεχνολογίας, και πολύ πιθανόν να έχουν κάποιες ιδέες που είναι καλύτερες και πιο εξελιγμένες, από αυτές που παρουσιάζονται εδώ. Ακούστε τις υποδείξεις τους, αλλά λάβετε υπόψιν σας έναν πολύ σημαντικό κανόνα.

**Η ιστορία σας είναι προσωπική, ανήκει σε εσάς, και εσείς έχετε την κυριότητα. Μόνο εσείς οι ίδιοι έχετε το δικαίωμα να αποφασίσετε, αν τα αρχεία σας θα δημοσιευθούν, ή θα δημοσιοποιηθούν στο διαδίκτυο.**

Το πρώτο μας θέμα είναι πώς μπορούμε να προετοιμάσουμε τα αρχεία μας.



### 3. Η ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΣΑΣ - ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΑΡΧΕΙΑ;

---

#### 3.1 Υπάρχοντα Στοιχεία

Τα αρχεία είναι μια συλλογή από ιστορικά έγγραφα, που μας παρέχουν πληροφορίες για έναν τόπο, ένα ίδρυμα ή μια ομάδα ανθρώπων. Τα ατομικά αρχεία μπορούν να περιλαμβάνουν για παράδειγμα

- Φωτογραφίες
- Διαβατήρια
- Πιστοποιητικά
- Τίτλοι ιδιοκτησίας
- Οικογενειακά γράμματα
- Οικογενειακές συνταγές μαγειρικής
- Ποιήματα
- Άλλα υπάρχοντα έγγραφα
- Έγγραφα σε ιστοσελίδες, και στα κοινωνικά μέσα μαζικής ενημέρωσης.

#### 3.2 Άλλα Υπαρχοντα Έγγραφα.

Οι βιβλιοθήκες στεγάζουν έναν αριθμό πόρων που μπορείτε να εντοπίσετε, να χειριστείτε και να χρησιμοποιήσετε αμέσως. Αυτοί οι φυσικοί πόροι περιλαμβάνουν περιοδικά, εφημερίδες, χάρτες και χειρόγραφα, αν και μερικά από αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο στη βιβλιοθήκη. Επιπλέον, πολλές βιβλιοθήκες παρέχουν μέσα ενημέρωσης όπως ταινίες, εκτυπώσεις, CD, κασέτες και βίντεο στα οποία μπορείτε να έχετε πρόσβαση κατά την επίσκεψή σας. Μπορείτε να πάτε στην δημοτική σας βιβλιοθήκη, να βρείτε τα βιβλία της ιστορίας και να ερευνήσετε τα ιστορικά γεγονότα που σας ενδιαφέρουν. Στην σημερινή εποχή είναι πολύ πιο εύκολο να βρούμε τις πληροφορίες που χρειαζόμαστε, μέσω του παγκόσμιου ιστού, το World Wide Web. Ειδικά εάν αναζητάμε έγγραφα διαθέσιμα μόνο στο εξωτερικό.

Οι πληροφορίες που χρησιμοποιήθηκαν για τη δημιουργία αυτού του εγχειριδίου προέρχονται από τον Παγκόσμιο Ιστό.

#### 3.3 Περιπτώσεις και γεγονότα που δεν έχουν καταγραφεί

Επίσης τα αρχεία σας, μπορούν να περιλαμβάνουν πληροφορίες που δεν έχουν επισήμως καταγραφεί όπως για παράδειγμα:

**Χρονικά** - Μια ιστορική αναφορά των γεγονότων της ζωής σας, με χρονολογική σειρά. Όπως π.χ. σε ένα χρονοδιάγραμμα. Ο σκοπός του οποίου είναι, η καταγραφή των ημερομηνιών και των σημαντικών γεγονότων που συνέβησαν στην ζωή μας.

**Προσωπικοί λογαριασμοί** - Γραπτή ή προφορική αφήγηση των εμπειριών της ζωής σας, των αναμνήσεων σας, των ιστοριών που μεταδόθηκαν από τους προγόνους σας, και των τόπων που είναι σημαντικοί για εσάς.

Υπάρχουν επίσης και τα **Οικογενειακά κειμήλια**, για τα οποία θα αναφερθούμε στην συνέχεια.

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**



#### 4. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟ ΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

##### « Η ΚΑΤΑΓΩΓΗ ΜΟΥ »

---

Θα δούμε μερικά παραδείγματα για το πως ο Παγκόσμιος Ιστός (World Wide Web - WWW) ως υπηρεσία του Διαδικτύου, μας επιτρέπει με ιδιαίτερα εύκολο τρόπο να έχουμε πρόσβαση σε μια τεράστια συλλογή ψηφιακών εγγράφων, τις ιστοσελίδες. Μπορείτε να ψάξετε για πάρα πολλά θέματα και πληροφορίες. Για παράδειγμα, τον τόπο της γεννησής σας, ιστορικά στοιχεία για το χωριό ή την πόλη στην οποία μεγαλώσατε, το σχολείο σας, φωτογραφίες και πολλές άλλες πληροφορίες.

Στις επόμενες σελίδες θα δούμε επίσης μερικά από τα πλοία που μεταφέραν μετανάστες από την Ευρώπη προς την Αυστραλία μετά τον πόλεμο. Ένα από αυτά μπορεί να είναι αυτό με το οποίο ταξιδέψατε οι ίδιοι. Εάν παρουσιάζεται το σκάφος σας, μπορείτε να το συμπεριλάβετε στα αρχεία σας. Εάν δεν παρουσιάζεται μπορεί να βρείτε λεπτομέρειες σχετικά με το πλοίο σας στο διαδίκτυο.

Οποιοσδήποτε πληροφορίες βρείτε στο διαδίκτυο είναι ήδη σε ψηφιακή μορφή. Το έργο της μεταφοράς του στα δικά σας αρχεία είναι απλό. Πρόκειται για την αντιγραφή των πληροφοριών από την ιστοσελίδα και την προσθήκη ή τη μεταφορά τους στα δικά σας ψηφιακά αρχεία. Τα παιδιά σας μπορούν να σας δείξουν πώς γίνεται αυτό.

Στις επόμενες σελίδες θα βρείτε μερικά παραδείγματα από ιστοσελίδες που παρέχουν ιστορικές πληροφορίες για τα χωριά της Ελλάδας.

Ακολουθούν μερικά παραδείγματα.

##### 4.1 Παραδείγματα: «Ο Τόπος της Γέννησής μου»

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**

## Παράδειγμα 1

### «Το Επταχώρι»



Ένα όμορφο χωριό, ριγμένο σε μια απότομη χαράδρα της Πίνδου. Οι πανύψηλες βουνοκορφές, οι κατάφυτες πλαγιές με πεύκα, έλατα, οξιές και πολλά άλλα φυλλοβόλα, οι απότομες και θεοσκότεινες χαράδρες, τα νερά που κατεβαίνουν, άλλοτε τραγουδιστά και άλλοτε με τη βοή του καταρράχτη, οι λαγκαδιές δίπλα στα ποτάμια, τα μικρολείβαδα στα ξέφωτα και οι μοναδικοί άδενδροι γκρίζοι λόφοι, δίνουν μια ξεχωριστή έμφαση στο τοπίο μας. (16)



## Παράδειγμα 2

### «Η Χρυσοκελλαριά»



Η Χρυσοκελλαριά είναι ένα χωριό όπου ανήκει στον Δήμο Κορώνης (πλέον Δήμος Πύλου-Νέστορος) και αριθμεί περίπου πεντακόσιους κατοίκους. Η Χρυσοκελλαριά παλιότερα ονομαζόταν και Σαρατσά και θεωρείται κεφαλοχώρι της Πυλίας. Βρίσκεται μεταξύ δύο λόφων και χτίστηκε γύρω στα 750 μ.Χ. από Σλάβους νομάδες και από Έλληνες άλλων περιοχών που ήρθαν στο μέρος. Λίγα χρόνια αργότερα έχουμε την μετακίνηση μιας φυλής ελληνικής καταγωγής « των Βλάχων » που ήρθαν από τα ορεινά της Πίνδου. Ενώ γύρω στο 1420 φτάνουν στην περιοχή οργανωμένες ομάδες Αρβανιτών από την Αιτωλία της Ηπείρου, που εγκαταστάθηκαν στην περιοχή, και ήρθαν σε σύγκρουση με τους πρώτους κατοίκους της περιοχής ακόμα και με τους Ενετούς, που ήταν οι κυρίαρχοι της περιοχής. Μετά το 1470 Έλληνες και Αρβανίτες θεωρούνταν πλέον ως ένας λαός, και οι απόγονοι αυτών των φυλών ενωμένοι μεταξύ τους και με τους πρώτους κατοίκους της Χρυσοκελλαριάς, έφεραν σε πέρας την Επανάσταση του 1821. Από την Χρυσοκελλαριά πέρασε κι ο Κολοκοτρώνης για να φύγει από το Μαράθι, για την Ζάκυνθο. Το όνομα Σαρατσά διατηρήθηκε μέχρι το 1927. Τότε με υπουργική απόφαση μετονομάστηκε σε Χρυσοκελλαριά από τη μονή της Παναγίας Χρυσοκελλαριάς, που βρίσκεται μόλις δύο χιλιόμετρα νοτιοανατολικά του χωριού, τοποθετημένη μέσα στο κοίλωμα ενός λόφου. (17)

### Παράδειγμα 3

#### «Η Τένεδος»



Η Τένεδος κατοικούνταν από τα αρχαία χρόνια και υπήρχε εκεί το ιερό του Απόλλωνα. Κατά το Μεσαίωνα έγινε αντικείμενο διεκδίκησης) μεταξύ Οθωμανών και Ενετών, οι οποίοι το κατείχαν διαδοχικά. Τότε χρησιμοποιήθηκε από τους Τούρκους και σαν ναυτική βάση, και ως τόπος εξορίας. Κατά την υπογραφή της συνθήκης των Σεβρών το νησί, που κατοικούνταν κατ' απόλυτη σχεδόν πλειοψηφία από Έλληνες, παραχωρήθηκε στην Ελλάδα. Στην απογραφή της νήσου το 1920, ο πληθυσμός της αποτελούσε κοινότητα της επαρχίας της Λήμνου, και αριθμούσε τους 2835 κατοίκους Έλληνες. Μετά την ήττα όμως της Ελλάδας στον Μικρασιατικό Πόλεμο και την πτώση της Οθωμανικής αυτοκρατορίας που ακολούθησε, κατά την υπογραφή της Συνθήκης της Λωζάνης, η Τένεδος μαζί με την Ίμβρο, πάρθηκαν από την Τουρκία. Τα δυο νησιά, κατά το 14ο άρθρο της Συνθήκης, θα απολάμβαναν καθεστώς αυτονομίας, με δική τους αστυνομία και τοπική κυβέρνηση, ενώ οι Έλληνες που ζούσαν εκεί εξαιρέθηκαν από την ανταλλαγή των πληθυσμών. Οι όροι της Συνθήκης παρ' όλα αυτά δεν τηρήθηκαν. Περιουσιακά στοιχεία των Ελλήνων κατασχέθηκαν, ναοί βεβηλώθηκαν και το ελληνικό σχολείο έκλεισε για λόγους ασφαλείας σύμφωνα με το Τουρκικό κράτος, ενώ η θέση τους υποβαθμίστηκε ιδιαίτερα μετά την όξυνση στις σχέσεις Ελλάδας-Τουρκίας την δεκαετία του '60. Σήμερα απομένουν μόλις λίγες δεκάδες Έλληνες που ανήκουν στην τρίτη ηλικία. (18)



#### 4.2 ΑΣΚΗΣΗ 4: Ο ΤΟΠΟΣ ΤΗΣ ΓΕΝΝΗΣΗΣ ΜΟΥ

Ζητήστε από τα παιδιά σας να σας βοηθήσουν, να βρείτε στοιχεία για την πόλη/χωριό που γεννηθήκατε, από τον Παγκόσμιο Ιστό (στο ίντερνετ). Ζητήστε να σας δείξουν πως εκτυπώνονται αυτά σε χαρτί. Την σελίδα αυτήν θα την τοποθετήσετε στον φάκελο σας. Ζητήστε να σας τα εκτυπώσουν ψηφιακά στο στικακι σας, και να δημιουργήσουν ένα ψηφιακό φάκελο που ονομάζεται. « Ο τόπος της γεννησής μου».



#### 4.3 ΑΣΚΗΣΗ 5: ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

- Πότε και πού γεννηθήκατε;
- Περιγράψτε το σπίτι σας, την γειτονιά σας, και την πόλη που μεγαλώσατε.
- Τι αναμνήσεις έχετε από τους γονείς σας (όνομα, ημερομηνία γέννησης, τόπος γέννησης).
- Τι είδους εργασία έκαναν οι γονείς σας (αγρότης, πωλητής, εργάτης, μοδίστρα).
- Τι είδους δυσκολίες ή τι δυσάρεστα γεγονότα συνέβησαν στην πόλη/χωριό που μεγαλώσατε; Τι δυσκολίες πέρασε η οικογένεια σας όταν μεγαλώνατε;
- Πόσα αδέρφια είχατε; Περιγράψτε τις ιδιαίτερες αναμνήσεις που έχετε, για κάθε ένα από τα αδέρφια σας.
- Ποιες από τις οικογενειακές παραδόσεις θυμάστε;
- Ποιες ήταν οι πιο σημαντικές γιορτές του χωριού σας; Πως τις γιορτάζατε;
- Τι θυμάστε από τους παππούδες σας;
- Αν οι παππούδες σας ζούσαν κοντά σας, περιγράψτε την ζωή σας μαζί τους.
- Οι παππούδες σας ζούσαν μακριά/ σε άλλο χωριό; Μοιράστε μερικές αναμνήσεις από τις κοινές σας επισκέψεις.
- Ποιοι ήταν οι θείες και οι θείοι σας; Γράψτε για οποιαδήποτε από τις θείες ή τους θείους σας που ήταν ξεχωριστός για σας.
- Γράψτε κάποιες λεπτομέρειες γι' αυτούς όπως (ονόματα, προσωπικότητες, γεγονότα που θυμάστε για αυτούς ,και ούτω καθεξής).
- Σε ποιο σχολείο πήγατε; Γράψτε κάποιες λεπτομέρειες σχετικά με το σχολείο σας, και μερικές από τις αξέχαστες εμπειρίες που είχατε.
- Πως ήταν οι δάσκαλοι σας ;
- Ποια ήταν τα αγαπημένα σας μαθήματα στο σχολείο; Εξηγήστε γιατί.
- Ποιοι ήταν οι φίλοι σας στο σχολείο; Περιγράψτε τους. Τι παιχνίδια παίζατε μαζί;
- Εξηγήστε τι κάνουν οι φίλοι σας σήμερα; Έχετε κάποιου είδους επαφή;
- Πήγατε γυμνάσιο; Ποια τάξη τελειώσατε;

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**

## 5. Η ΜΝΗΜΗ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΣΑΣ: ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΥΠΟΒΑΘΡΟ

---

Αυτό το μέρος είναι αφιερωμένο στις αναμνήσεις, και τις ιστορίες που θυμάστε από την παιδική ή την νεανική σας ηλικία. Όλοι οι άνθρωποι είναι οι κληρονόμοι μιας ιστορίας. Η ιστορία διαμορφώνει την ταυτότητα ενός ατόμου. Επίσης, το εθνικό ή πολιτισμικό υπόβαθρο που ζήσατε έχει διαμορφώσει την προσωπική σας ταυτότητα με διάφορους τρόπους. Αποτελεί το θεμέλιο των χαρακτηριστικών της προσωπικότητάς σας. Η ταυτότητά σας διαμορφώνεται επιπλέον από τους ανθρώπους γύρω σας. Η ταυτότητά σας διαμορφώνεται επίσης από τις εμπειρίες σας στον κόσμο.

Όπως αναφέρεται στα επίσημα έγγραφα όταν μεγαλώνετε, στις αρχές του 20ου αιώνα, η πατρίδα σας υπέστη μεγάλους πολέμους, γερμανική κατοχή και εμφύλιος πόλεμος. Υπήρχε μεγάλη φτώχεια, στέρηση, και γενικότερα επικρατούσε μία χαοτική κατάσταση. Επίσης πολλοί άνθρωποι που μεγάλωσαν εκείνη την εποχή, δεν είχαν την ευκαιρία της σχολικής εκπαίδευσης. Ως αποτέλεσμα ήταν ότι η τήρηση των αρχείων ήταν σπάνια και με αργή διαδικασία. Για παράδειγμα, τα μητρώα των γεννήσεων και των θανάτων ήταν πολύ συχνά ανακριβείς.

Καθώς δεν υπήρχαν τηλεοράσεις, οι άνθρωποι περνούσαν τον χρόνο τους, συζητώντας ιστορίες. Μπορείτε, επίσης, να καταγράψετε ιστορίες που ακούσατε από τους προγόνους σας. Τα παιδιά είναι ιδιαίτερα έξυπνα και δεκτικά. Οι εμπειρίες της παιδικής σας ηλικίας, έχουν αποτυπωθεί βαθιά στη μνήμη σας. Έχουν παραμείνει ανεξίτηλες στην πάροδο των χρόνων. Οι προσωπικές σας αναμνήσεις είναι πολύτιμες, αν δεν καταγραφούν, θα χαθούν για πάντα και δεν θα τις γνωρίσουν ποτέ οι μελλοντικές γενιές.

Το επόμενο κείμενο "Ιστορικό υπόβαθρο" παρέχει μερικές σύντομες πληροφορίες για την ιστορία της πατρίδας σας. Οι πληροφορίες προέρχονται από διάφορες ιστοσελίδες του διαδικτύου, συμπεριλαμβανομένη και η Βικιπαίδεια (Wikipedia) η Ελεύθερης Εγκυκλοπαίδεια. Αναφέρεται στα γεγονότα που συνέβησαν λίγο πριν γεννηθείτε και όταν μεγαλώνετε. Είναι αφιερωμένο στις μνήμες και τις αναμνήσεις των ιστοριών που ακούσατε και τα γεγονότα που ζήσατε στα χρόνια της παιδικής, εφηβικής και νεανική σας ηλικία. Οι ασκήσεις με το θέμα "Βιογραφικές ερωτήσεις" έχουν την πρόθεση:

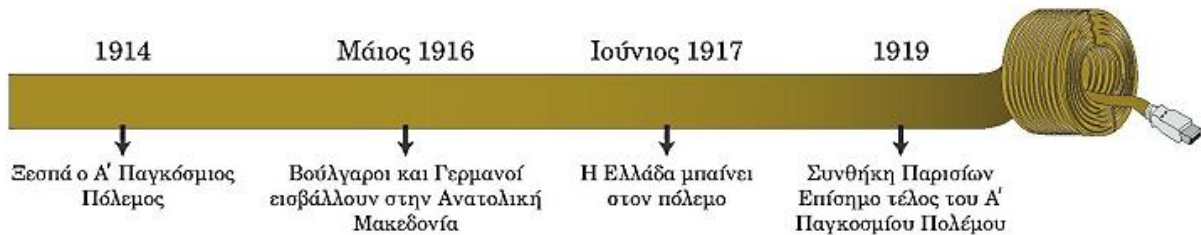
- Να σας υπενθυμίσουν όλα όσα ακούσατε και ζήσατε σαν νέοι
- Να σας παρακινήσουν να γράψετε κάποια πράγματα που μέχρι τώρα δεν έχουν καταγραφεί, και
- Να σας βοηθήσουν να οργανώσετε το υλικό σας.

### 5.1 Η Ελλάδα στον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο

Το 1914 ξέσπασε στην Ευρώπη ο Α' Παγκόσμιος Πόλεμος. Ο Α' Παγκόσμιος Πόλεμος, επίσης γνωστός ως ο Μεγάλος Πόλεμος. Έτσι τον αποκαλούσαν πριν το ξέσπασμα του Δεύτερου Παγκοσμίου Πολέμου. Ήταν μια γενική σύγκρουση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Δυνάμεων. Που διήρκεσε από τον Αύγουστο του 1914 ως τις 11 Νοεμβρίου 1918. Η Ελλάδα, οδηγήθηκε σε εθνικό διχασμό, λόγω της σύγκρουσης του πρωθυπουργού Ελευθέριου Βενιζέλου με τον βασιλιά Κωνσταντίνο Α'. Τελικά συμμετείχε στον πόλεμο, από τον Ιούλιο του 1917, βγήκε με το πλευρό της Αντάντ.(Αγγλία, Γαλλία και Ρωσία).

Τον Σεπτέμβριο του 1918 η Ελλάδα έπαιξε σημαντικό ρόλο στην επιτυχημένη εκστρατεία της Μακεδονίας, η οποία οδήγησε στην κατάρρευση της Βουλγαρίας, γεγονός που επιτάχυνε την γερμανική υποχώρηση δύο μήνες αργότερα. Στο τέλος του πολέμου η Ελλάδα βρέθηκε στην πλευρά των νικητών.

Υπήρξε μια περίοδος παρατεταμένης ουδετερότητας, αυτό σήμαινε ότι η Ελλάδα, απέφυγε την συνολική καταστροφή, που έπληξε άλλους συμμετέχοντες στον Μεγάλο Πόλεμο. Ωστόσο, ο πόλεμος οδήγησε την Ελλάδα σε κατάρρευση, σε πικρία και σε δυσaréσκεια. Τόσο στην εσωτερική όσο και στην εξωτερική της πολιτική, η οποία ποτέ δεν εξαλείφθηκε πλήρως (19)(20)



(21)

### Η Μετανάστευση των Ελλήνων κατά τη διάρκεια του Α' Παγκοσμίου Πολέμου.

«Η Ελλάδα στην αρχή παρέμεινε ουδέτερη. Η απάντηση της Αυστραλιανής κυβέρνησης σε αυτό, έλαβε μέρος το 1916 με την ειδική απαγόρευση της εισόδου των Ελλήνων και των Μαλτέζων στην Αυστραλία μέχρι το 1920.

Υπήρξε μια σειρά από αντί-Ελληνικές αρνητικές αντιδράσεις, ως αποτέλεσμα της ουδέτερης στάσης της Ελλάδας. Αυτά τα αρνητικά ξεσπάσματα συχνά υποκινήθηκαν από Αυστραλούς στρατιώτες που βρισκόταν σε άδεια. Κατά την διάρκεια αυτών των αντιδράσεων, τα ελληνικά καταστήματα και οι καφετέριες υπέστησαν τεράστιες ζημιές, ή καταστράφηκαν εξ ολοκλήρου. Με τις χειρότερες αναταραχές που συνέβησαν στο Kalgoorlie και το Boulder. (4)

#### 5.2 ΑΣΚΗΣΗ 3: ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Α' Παγκόσμιο Πόλεμο

Δεν είχατε γεννηθεί ακόμη, αλλά μπορεί να έχετε ακούσει ιστορίες από τους γονείς σας, τους παππούδες ή άλλους ανθρώπους για τα γεγονότα αυτής την εποχής.

- Θυμάστε αυτές τις ιστορίες;
- Το χωριό σας επηρεάστηκε από αυτόν τον πόλεμο;
- Μήπως τα μέλη της οικογένειάς σας υπηρέτησαν ως στρατιώτες;
- Είχατε συγγενείς στην Αυστραλία εκείνη την εποχή;
- Ποια ήταν η εμπειρία της ζωής σας σε σχέση με αυτά τα ιστορικά γεγονότα;
- Έχετε κάποια έγγραφα ή φωτογραφίες σχετικά με αυτά τα χρόνια;

### 5.3 Ο Ελληνικός Μεσοπόλεμος

Ο Ελληνικός μεσοπόλεμος συνέβη στην περίοδο μεταξύ των δύο παγκόσμιων πολέμων (δηλ. Μεταξύ 1918 και 1939). Άμεσα ιστορικά ορίζεται ως το χρονικό διάστημα μεταξύ 1923 και 1940. Δηλαδή, μεταξύ της Μικρασιατικής Καταστροφής και την είσοδος της Ελλάδας στον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο.

Η ήττα των ελληνικών δυνάμεων στην Μικρά Ασία σηματοδοτεί την λήξη μίας δεκαετίας συνεχόμενων πολέμων. Αλλά και τη μείωση της Μεγάλης Ιδέας. Κύριο θέμα της *Μεγάλης Ιδέας* ήταν η διεύρυνση των ελληνικών συνόρων, ώστε να συμπεριλάβουν περιοχές με ελληνικούς πληθυσμούς που βρίσκονταν υπό ξένη κυριαρχία.

Πιθανόν πρόκειται για μια πιο ταραγμένη, και γεμάτη αντιφάσεις περίοδο της Ελληνικής ιστορίας, αλλά αποτελεί και το κλειδί για τη βαθύτερη κατανόηση και διαμόρφωση της σύγχρονης νεοελληνικής κοινωνίας.(23) (24)

#### Η Μετανάστευση των Ελλήνων Κατά τη Διάρκεια του Μεσοπολέμου.

Κατά τη διάρκεια του Μεσοπολέμου, ο αριθμός των Ελλήνων που μετανάστευσαν στην Αυστραλία αυξήθηκε σημαντικά. Μερικοί Έλληνες που εγκαταστάθηκαν στην Αυστραλία εκδιώχθηκαν από τη Μικρά Ασία μετά την ήττα του ελληνικού στρατού, από την Τουρκία το 1922. Άλλοι Έλληνες ζήτησαν άδεια είσοδου στην Αυστραλία, όταν οι ΗΠΑ έλαβαν περιοριστικά μέτρα, εναντίον της μετανάστευσης, στις αρχές της δεκαετίας του 1920. Από το 1924 ως το 1936 μια σειρά από κανονισμούς που πέρασαν στην Αυστραλία, περιόρισαν σημαντικά τον αριθμό των Ελλήνων που είχαν σκοπό να μεταναστεύσουν και να εγκατασταθούν στην Αυστραλία. Κατά τη διάρκεια της δεκαετίας του 1920 υπήρξε ένα σημαντικό Ελληνικό μεταναστευτικό κύμα στο Ντάργουϊν. Οι Έλληνες εργάζονταν συχνά στα ζαχαροκάλαμα στο βόρειο Κουίνσλαντ, και αργότερα μετακινήθηκαν προς τον Ντάργουϊν, κατά την διάρκεια της ξηρής περιόδου, για να εργαστούν στη βιομηχανία των μαργαριταριών. Μια από τις πιο διάσημες οικογένειες Ελλήνωναυστραλών, είναι η οικογένεια Πασπάλη, η οποία διακρίθηκε στη βιομηχανία μαργαριταριών και τώρα διαθέτουν καταστήματα σε όλη την Αυστραλία. (25)

#### 5.4 ΑΣΚΗΣΗ 4: ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Ελληνικός Μεσοπόλεμος

Δεν είχατε γεννηθεί ακόμη, αλλά μπορεί να έχετε ακούσει ιστορίες από τους γονείς σας, τους παππούδες ή άλλους ανθρώπους για τα γεγονότα αυτής την εποχής.

- Θυμάστε αυτές τις ιστορίες;
- Το χωριό σας επηρεάστηκε από αυτόν τον πόλεμο;
- Μήπως τα μέλη της οικογένειάς σας υπηρέτησαν ως στρατιώτες;
- Είχατε συγγενείς στην Αυστραλία αυτήν την εποχή;
- Ποια ήταν η εμπειρία της ζωής σας, σε σχέση με αυτό το ιστορικό γεγονός;
- Έχετε κάποια έγγραφα ή φωτογραφίες σχετικά με αυτά τα χρόνια;

## 5.5 Β' Παγκόσμιος Πόλεμος

Η Φασιστική Ιταλία επιτέθηκε στην Ελλάδα Τον Οκτώβριο του 1940. Αλλά ηττήθηκε και οπισθοχώρησε, υπό την πίεση του ελληνικού στρατού στο εσωτερικό της Αλβανίας. Ακολούθησε η Γερμανική εισβολή τον Απρίλιο του 1941. Μέχρι τα τέλη Μαΐου του 1941 οι Γερμανοί είχαν υποτάξει όλη την Ελλάδα. Είχαν υπό τον έλεγχό τους, τις σημαντικότερες στρατηγικές περιοχές της Ελλάδας, αναμεσά τους την Αθήνα, την Θεσσαλονίκη και νησιά του Αιγαίου που είχαν μεγάλη στρατηγική σημασία.

Η υπόλοιπη χώρα χωρίστηκε σε ελεγχόμενες ζώνες (ζώνες κατοχής), οι οποίες δόθηκαν στους εταίρους της Γερμανίας, στην Ιταλία και στην Βουλγαρία. Παράλληλα η Ελληνική κυβέρνηση ορίστηκε ως κατοχική, η οποία συγκροτήθηκε από Έλληνες συνεργάτες των Γερμανών.

Η κατοχή επέφερε τεράστιες δυστυχίες στον ελληνικό λαό, και προκάλεσε ανυπολόγιστες καταστροφές. Οι ανθρώπινες απώλειες της Ελλάδας, κατά την διάρκεια του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου υπολογίζονται μεταξύ 300.000 και 770.000 αμάχων, και 20.000 έως 35.000 στρατιωτών. Πάνω από 40.000 πολίτες πέθαναν στην Αθήνα μόνο από την πείνα. Δεκάδες χιλιάδες περισσότεροι πέθαναν εξαιτίας των αντιποίνων από τους Ναζί και από τους συνεργάτες τους.

Ανυπολόγιστες υπήρξαν και οι υλικές καταστροφές, όπου οδήγησαν σε πλήρη κατάρρευση την ελληνική οικονομία. Η κατοχή όχι μόνο κατέστρεψε την ελληνική οικονομία αλλά προκάλεσε τρομερά μαρτύρια στους Έλληνες. Η Ελλάδα υπέστη τεράστια καταστροφή στην βιομηχανίας της (80% καταστράφηκε), στις υποδομές (28% καταστράφηκαν), λιμάνια, δρόμοι, σιδηρόδρομοι και γέφυρες (90% καταστράφηκαν), δάση και άλλοι φυσικοί πόροι (25% καταστράφηκαν)] (26)

Την ίδια εποχή δημιουργήθηκε η Ελληνική Αντίσταση, ένα από τα πιο μάχιμα, και δυναμικά κινήματα αντίστασης, στην κατεχόμενη Ευρώπη. Οι ομάδες της αντίστασης ξεκίνησαν τις αντάρτικες επιθέσεις εναντίον των κατοχικών δυνάμεων. Πολέμησαν εναντίον των ταγμάτων ασφαλείας, και δημιούργησαν μεγάλα δίκτυα κατασκοπείας. Στα τέλη του 1943 οι ομάδες αντίστασης άρχισαν να πολεμούν μεταξύ τους.

Η κατοχή τερματίστηκε με την αποχώρηση των γερμανικών στρατευμάτων από την στερεά Ελλάδα τον Οκτώβριο του 1944. Σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως στην Κρήτη και σε άλλα νησιά, οι γερμανικές φρουρές παρέμειναν μέχρι τον Μάιο και τον Ιούνιο του 1945.

Η Ελλάδα απελευθερώθηκε, όμως βρισκόταν σε κατάσταση ακραίας πολιτικής αντιπαράθεσης. Πόλωση που σύντομα οδήγησε στην εμφάνιση του εμφυλίου πολέμου. Ο επερχόμενος εμφύλιος πόλεμος έδωσε, την ευκαιρία σε πολλούς συνεργάτες των ναζί, να ξεφύγουν από την τιμωρία (λόγω της αντικομμουνιστικής τους στάσης). Τελικά αποτέλεσαν την κυρίαρχη τάξη της μεταπολεμικής Ελλάδος, μετά από την κομμουνιστική ήττα.

## Κατοχή της Ελλάδας 1941-1944



1941 Γερμανοί στρατιώτες που έθεσαν τη γερμανική σημαία πάνω από την Ακρόπολη. Θα αφαιρεθεί από τον Μανώλη Γλέζου και τον Απόστολο Σάντα Σε μια από τις πρώτες πράξεις της αντίστασης. (27)



1944 Ο Πρωθυπουργός Γιώργος Παπανδρέου και άλλοι στην Ακρόπολη μετά την απελευθέρωση των Ναζιστών. (28)

### 5.6 ΑΣΚΗΣΗ 5: ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Β' Παγκόσμιος Πόλεμος

Πολλοί είχατε γεννηθεί, ή ήσασταν μικρά παιδιά, έφηβοι ή νεαροί . Κατά κάποιον τρόπο ζήσατε έντονα τα γεγονότα αυτής της εποχής.

- Θυμάστε αυτές τις ιστορίες;
- Το χωριό σας επηρεάστηκε από αυτόν τον πόλεμο;
- Μήπως τα μέλη της οικογένειάς σας υπηρέτησαν ως στρατιώτες;
- Είχατε συγγενείς στην Αυστραλία αυτήν την εποχή;
- Ποια ήταν η εμπειρία της ζωής σας, σε σχέση με αυτό το ιστορικό γεγονός;
- Έχετε κάποια έγγραφα ή φωτογραφίες σχετικά με αυτά τα χρόνια;

### 5.7 Ο Εμφύλιος Πόλεμος της Ελλάδας.

Ο Ελληνικός εμφύλιος πόλεμος, διήρκεσε στην Ελλάδα από το 1946 έως το 1949, και ήταν μεταξύ του στρατού της ελληνικής κυβέρνησης (υποστηριζόμενου από το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Ηνωμένες Πολιτείες), και του Δημοκρατικού Στρατού της Ελλάδας (ΔΣΕ), στρατιωτικός κλάδος του Κομμουνιστικού Κόμματος (ΚΚΕ). Υποστηριζόμενος από την Γιουγκοσλαβία, την Αλβανία καθώς και από την Βουλγαρία.

Οι μάχες είχαν ως αποτέλεσμα την ήττα των κομμουνιστικών ανταρτών από τις κυβερνητικές δυνάμεις.

Ο Δημοκρατικός Στρατός της Ελλάδας, ιδρύθηκε από το Κομμουνιστικό Κόμμα της Ελλάδας, και χρηματοδοτήθηκε από τα κομμουνιστικά έθνη, όπως η Γιουγκοσλαβία. Περιλάμβανε πολλούς ανθρώπους που είχαν πολεμήσει ως αντάρτες, κατά των Γερμανικών και των Ιταλικών κατοχικών δυνάμεων, στην διάρκεια του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου από το 1939-1945.

Ο εμφύλιος πόλεμος προήλθε λόγω πολιτικής αντιπαράθεσης, μεταξύ της αριστερής και της δεξιάς ιδεολογίας. Κάθε πλευρά στόχευε να γεμίσει, το εξουσιακό κενό, που άφησε το τέλος του Β' Παγκοσμίου Πολέμου.

Ο πόλεμος, που διήρκεσε από το 1946 έως το 1949, χαρακτηρίστηκε από εχθροπραξίες, μεταξύ των δυνάμεων του ΚΚΕ και των ελληνικών κυβερνητικών δυνάμεων, κυρίως στις οροσειρές της βόρειας Ελλάδας. Ο πόλεμος τελείωσε με τον βομβαρδισμό του Γράμμου (στα βουνά Βίτσι και Γράμμος), από NATO και είχε ως αποτέλεσμα την τελική ήττα των δυνάμεων του ΚΚΕ.

Ο εμφύλιος πόλεμος άφησε στην Ελλάδα μια κληρονομιά πολιτικής πόλωσης.

Ο αγώνας που έγινε ήταν μια από τις πρώτες συγκρούσεις του Ψυχρού Πολέμου (1947-1991), και αντιπροσωπεύει το πρώτο παράδειγμα, της μεταπολεμικής μετάδοσης του Ψυχρού Πολέμου στην εσωτερική πολιτική μιας ξένης χώρας.(29)



#### Το «παιδομάζωμα» στον Εμφύλιο

Στο ύψος του εμφυλίου πολέμου το 1948, τριάντα οκτώ χιλιάδες παιδιά απομακρύνθηκαν από τα σπίτια τους στα βουνά της βόρειας Ελλάδας. Το Ελληνικό Κομμουνιστικό Κόμμα μετακόμισε τα μισά από αυτά σε ορφανοτροφεία στην Ανατολική Ευρώπη, ενώ οι αντίπαλοί τους στην εθνική κυβέρνηση, έβαλαν τα υπόλοιπα σε άλλα σπίτια στην Ελλάδα. Αυτό το επεισόδιο συνεχίζει να ανάβει εντάσεις μεταξύ Ελλήνων και Μακεδόνων και μέσα στην ίδια την ελληνική κοινωνία. (30)



### 5.8 ΑΣΚΗΣΗ 6: ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Εμφύλιος Πόλεμος

Πολλοί είχατε γεννηθεί, ή ήσασταν μικρά παιδιά ή ήσασταν έφηβοι ή νεαροί . Κατά κάποιον τρόπο ζήσατε έντονα τα γεγονότα αυτής της εποχής.

- Τι θυμάστε;
- Το χωριό σας επηρεάστηκε από αυτόν τον πόλεμο;
- Μήπως τα μέλη της οικογένειάς σας υπηρέτησαν ως στρατιώτες;
- Είχατε συγγενείς στην Αυστραλία εκείνη την εποχή;
- Ποια ήταν η εμπειρία της ζωής σας από αυτά τα ιστορικά γεγονότα
- Έχετε έγγραφα ή φωτογραφίες σχετικά με αυτά τα χρόνια;

### 5.9 Η Μετανάστευση των Ελλήνων μετά τον Β Παγκόσμιου Πολέμου και Εμφύλιου Πολέμου

Στα τέλη της δεκαετίας του 1940, του 1950 και του 1960, Η ελληνική κυβέρνηση ενθάρρυνε την μεταπολεμική μετανάστευση, ως τρόπο επίλυσης της φτώχειας και των προβλημάτων που προκαλούσαν τα υψηλά επίπεδα ανεργίας. Ο πιο ελκυστικός προορισμός ήταν η Δυτική Γερμανία, αν και ένας μεγάλος αριθμός, επίσης, πήγε στην Αυστραλία και στον Καναδά. Οι Έλληνες ήταν μία από τις κυριότερες ευρωπαϊκές εθνικότητες, που διάλεξε η Αυστραλιανή κυβέρνηση στο μεταναστευτικό της πρόγραμμα, «Πληθαίνουμε ή Καταστρεφόμαστε» και σε αυτό οφείλεται ότι χιλιάδες Έλληνες και άλλοι Ευρωπαίοι μετανάστευσαν στην Αυστραλία με ένα μόνο σκοπό, να αποκτήσουν μελλοντικά μια καλύτερη ζωή, για τους ίδιους και για τις οικογένειες τους .

Οι κυριότεροι προορισμοί των Ελλήνων ήταν σε πόλεις όπως η Μελβούρνη, το Σίδνεϊ και η Αδελαΐδα.

Ένα σημαντικό μέρος στο οποίο έφθασαν οι μεταπολεμική μετανάστες στην Αυστραλία, ήταν το πρώτο κέντρο υποδοχής μεταναστών, που άνοιξε στο Bonegilla τον Δεκέμβριο του 1947, με την πρόσληψη των πρώτων υποβοηθούμενων μεταναστών από την Ευρώπη, τα Βαλκάνια, και προσφύγων από τη Γερμανία. (31)

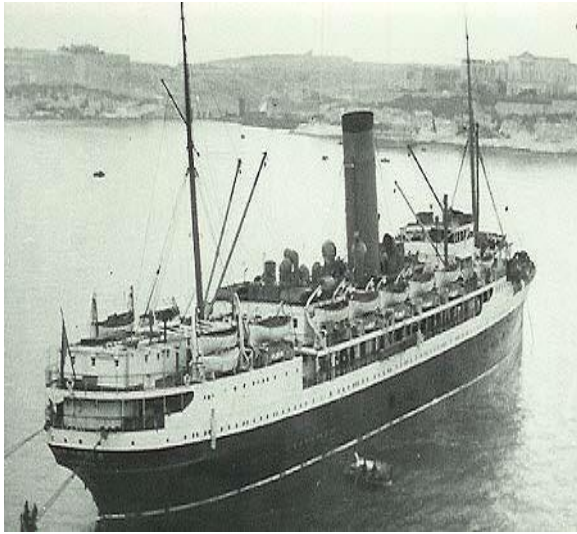


Σειρές καλυβών στη Bonegilla, το μεγαλύτερο κέντρο υποδοχής μεταναστών στην Βικτόρια, Σε 24 χρόνια υποδέχθηκε περισσότερους από 300.000 μετανάστες (32)

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**

## 6. ΜΕΤΑΠΟΛΕΜΙΚΑ ΠΛΟΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

---



### ΚΥΡΗΝΕΙΑ

Το πλοίο ταξίδεψε στη γραμμή της Αυστραλίας από το 1949 έως τον Απρίλιο του 1954. Επανέλαβε τα δρομολόγια Ελλάδας-Αυστραλίας. Το Κυρήνεια ναυπηγήθηκε το 1911 και ονομάστηκε “Maunganui” για την Ένωση SS Co. της Νέας Ζηλανδίας. Υπηρέτησε ανάμεσα σε δύο πολέμους, και ταξίδεψε πάνω από 2 εκατομμύρια μίλια με την Ένωση SS Co. Το Maunganui πωλήθηκε στην υπηρεσία HML το 1947, και χρησιμοποιήθηκε για την μεταφορά μεταναστών, από την Ιταλία και την Ελλάδα προς στη Μελβούρνη ως Κ Κυρήνεια. Το Κυρήνεια διασπάστηκε το 1957.(33)



### ΦΛΑΜΙΝΙΑ

Το Φλαμίνια ξεκίνησε στις 14 Δεκεμβρίου 1921 με το όνομα Missouriian. Ήταν ατμόπλοιο που ζύγιζε 7899 τόνους και λειτουργούσε ως φορτηγό-πλοίο για την Αμερικανική εταιρεία - Χαβάη Steam Ship. Ολοκληρώθηκε το 1922. Το 1954 η γραμμή Cogedar αποφάσισε να το τοποθετήσει στην Αυστραλιανή υπηρεσία των μεταναστών. Αναχώρησε για την Τεργέστη τον Απρίλιο του 1955, για το πρώτο του ταξίδι στην Αυστραλία μέσω της διώρυγας του Σουέζ, και έφθασε στο Cairns στις 30 Μαΐου. Στο δεύτερο ταξίδι της αναχώρησε από την Τεργέστη, στις 16 Ιουλίου, και έφθασε στο Fremantle στις 14 Αύγουστου, και στην Μελβούρνη στις 19 του Αυγούστου. Έπλευσε ανάμεσα στην Ιταλία και την Αυστραλία. (34)



## ΠΑΤΡΙΣ

Το 1959 το Πατρίς έγινε το πρώτο σκάφος της γραμμής του Ελληνικού στόλου Χανδρής. Το Πατρίς απεδείχθη ιδιαίτερα δημοφιλής για την εξυπηρέτηση των μεταναστών μεταξύ Ελλάδας-Αυστραλίας.

Πολλοί από τους επιβάτες της κατευθύνονταν στην Αυστραλία με την αίσθηση της περιπέτειας - ελπίζοντας να ξεκινήσουν ένα νέο τρόπο ζωής. Όποιος και αν ήταν είναι ο λόγος, ένα ταξίδι στο Πατρίς ξυπνά μνήμες, που πολλοί δεν θα ξεχάσουν ποτέ. (35)



## ΑΥΣΤΡΑΛΙΣ

Το Αυστραλίσ αναχώρησε από τον Πειραιά της Ελλάδος, για το πρώτο μεταναστευτικό του ταξίδι στην Αυστραλία στις 21 Αυγούστου 1965. Έφθασε στο Fremantle στις 6 Σεπτεμβρίου και στην Μελβούρνη στις 13 Σεπτεμβρίου. Έκανε συνολικά 62 ταξίδια στην Αυστραλία μεταξύ του 1965 ως το 1977, και ταξίδευε τακτικά μεταξύ της Βρετανίας και της Αυστραλίας, μέσω της διώρυγας του Σουέζ. Το Αυστραλίσ διατηρεί μια σημαντική θέση στην ιστορία της μετανάστευσης προς Αυστραλία, ως το τελευταίο πλοίο για να μεταφέρει η κυβέρνηση τους μετανάστες, μέσα από τα βοηθητικά προγράμματα του. Είχε την μεγαλύτερη ικανότητα μεταφοράς επιβατών, από όλα τα μεταναστευτικά προγράμματα μετά τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο. (36)



## ΕΛΛΗΝΙΣ

Το Ελληνίς ξεκίνησε το παρθενικό του ταξίδι από τον Πειραιά, προς το Σίδνεϋ στις 30 Δεκεμβρίου, του 1963. Για τα επόμενα 10 χρόνια, το Ελληνίς κάνει τακτικά δρομολόγια στην γραμμή, προς την Αυστραλία, καθώς επίσης λειτουργούσε και εποχιακά σε κρουαζιέρες. Για αρκετά χρόνια, στα τέλη της δεκαετίας του εξήντα, με αρχές της δεκαετίας του εβδομήντα ταξίδευε σε όλο το κόσμο, την Νότια Αφρική, την Αυστραλία, την Νέα Ζηλανδία μέσω του Παναμά, στην Νέα Υόρκη και στην Βρετανία .(37)



## ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ

Μετανάστες επίσης έφθασαν στην Αυστραλία με αεροσκάφη. Μια νέα εποχή χαρακτηρίστηκε από την αεροπορική μεταφορά. Μετανάστες έφθασαν στην Αυστραλία με την Ολυμπιακή Αερογραμμή στις αρχές της δεκαετίας του 1970. Αλλά η πιο κοινή χρήση του σκαφος από τον ελληνικό λαό ήταν να επισκεφτούν την πατρίδα τους. Οι Ολυμπιακές Αερογραμμές είχαν τακτικό πρόγραμμα μεταξύ Αθήνας, Σίδνεϊ και Μελβούρνης.

Το 2002, η υπηρεσία εγκατέλειψε μία από τις σημαντικότερες διαδρομές λόγω οικονομικών προβλημάτων. (38)

#### 6.1 ΑΣΚΗΣΗ 7: ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ –«ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΤΑΞΙΔΙ ΜΟΥ»

- Ποια ημερομηνία φύγατε από την Ελλάδα
- Ποιος ήταν μαζί σας όταν φύγατε;
- Για που ταξιδεύατε;
- Γιατί φύγατε;
- Με ποιο πλοίο ταξιδέψατε ;
- Πως αισθανθήκατε, για το γεγονός, ότι θα φεύγατε;
- Με ποιους ταξιδέψατε
- Ποιους γνωρίσατε στο πλοίο;
- Ποιες είναι οι σπουδαιότερες, από τις εμπειρίες, που θυμάστε από το ταξίδι;
- Πότε φτάσατε στον προορισμό σας;
- Ποιος σας υποδέχθηκε;
- Ποιες ήταν οι πρώτες σας εντυπώσεις από την Αυστραλία
- Που μείνατε την πρώτη βραδιά, εβδομάδα, μήνα, χρόνο;

## 7. ΕΝΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ



“ Εκδρομή στη Bonegilla, Κέντρο Μετανάστευσης ”. Παρουσιάζεται στην εικόνα ο διοργανωτής της περιοδείας και Πρόεδρος του Συλλόγου, Πρώην Έλληνες Κάτοικοι, ο Θεοφάνης Εμμανουηλίδης. Θυμάται με συγκίνηση τις πρώτες του εμπειρίες στην Αυστραλία, 62 χρόνια μετά την άφιξή του.(39)

Όπως διαβάσαμε οι κυριότεροι προορισμοί των Ελλήνων μεταναστών, ήταν στις πόλεις όπως, η Μελβούρνη, το Σίδνεϋ και η Αδελαΐδα. Κατά τη διάρκεια αυτών των δεκαετιών, οι Έλληνες άρχισαν να έχουν μεγάλο αντίκτυπο στη χώρα, όπως δεν είχαν ποτέ πριν, η πλειονότητα δούλεψε σκληρά σε εργοστάσια ή στην καλλιέργεια της γης, ως ανειδίκευτοι ή ημιανειδίκευτοι εργάτες. Ακόμα και οι μορφωμένοι μετανάστες έκαναν χειρωνακτικές εργασίες.

Σταδιακά ο πληθυσμός της Μελβούρνης αποτέλεσε μία από τις μεγαλύτερες ελληνικές παροικίες στον κόσμο εκτός Ελλάδας. Με την πάροδο του χρόνου δημιούργησαν κοινωνικούς συλλόγους, εκκλησίες, οργανισμούς πρόνοιας, εφημερίδες, και σχολεία., ανοίγουν εστιατόρια και άλλες επιχειρήσεις. Δημιουργούν την δική τους Ελληνική Κοινότητα, και ιδρύουν ποδοσφαιρικές λέσχες. Οι πιο επιτυχημένες ομάδες ποδοσφαίρου είναι το South Melbourne Hellas, Πανελλήνιο (Sydney Olympic FC) και Hellas (Δυτική Αδελαΐδα SC). (40)

Οι πόλεις στις οποίες εγκαταστάθηκαν γεμίζουν με παιδικές φωνές, με χρώματα και όμορφες μυρωδιές, με πανέμορφους κήπους και ζηλευτά περιβόλια. Τα πανεπιστήμια και οι τεχνικές σχολές πλημμυρίζουν με τα παιδιά τους. Αποφοιτούν με επιτυχία και γίνονται επιστήμονες, ιατροί, καθηγητές, δάσκαλοι, διευθυντές επιχειρήσεων, πολιτικοί, δικηγόροι και πολλοί άλλοι επιτυχημένοι επαγγελματίες. Το σπουδαιότερο όμως, γίνονται υποδειγματικοί πολίτες και οικογενειάρχες.

Σιγά και ήρεμα αλλά σταθερά, με κόπο και μεγάλο αγώνα σπάζουν τις αλυσίδες της κακομοιριάς από την οποία διέφυγαν. Ξεπερνάνε τις ταξικές διαφορές και την φτώχεια που τους περιόρισε και τους είχε κόψει τα φτερά ως παιδιά.

Είναι αλήθεια ότι οι περισσότεροι μετανάστες ήταν οι ίδιοι νέα παιδιά, όταν έφυγαν από τους γονείς τους και τα σπίτια τους. Δούλεψαν σκληρά σε δύσκολες συνθήκες και κουράστηκαν για να πετύχουν. Ταλαιπωρήθηκαν.

Χιλιοακουσμένη φράση από παραπρεσμένα χείλη και δακρυσμένα μάτια

**... «Έφτασα σε αυτή την χώρα μόνο με μια βαλίτσα στο χέρι.»**

Αλλά ας απαντήσουμε εμείς, τα παιδιά τους, πρώτη γενιά Ελληνοαυστραλοί, προς τιμή τους

«Μπορεί να αναχωρήσετε από την πατρίδα σας μόνο με ένα βαλιτσάκι στο χέρι, αλλά πήρατε μαζί σας, την ιστορία σας, τις παραδόσεις σας, τα περιβόλια σας, τα όνειρα σας και είχατε ως κίνητρο την ανάγκη για πρόοδο στην ζωή σας.

Και στην τσέπη σας, εκείνη την τσεπούλα του κοστούμιού σας, του παλτού σας, σε αυτή την τσεπούλα που βρίσκεται πλησιέστερα στην καρδιά σας, μεταφέρατε μαζί σας ανεκτίμητες και πολύτιμες αξίες. Την ανιδιοτελή αγάπη για την οικογένεια, την ανεξάντλητη υπομονή και επιμονή σας, την ελπίδα για ειρηνική συνύπαρξη σε μια νέα χώρα, και τα όνειρα σας για μια καλύτερη ζωή.»

#### 7.1 ΑΣΚΗΣΗ 8. ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ – Εγκατάσταση και Διαμονή στην Αυστραλία

- Πότε, με ποιο μέσον, και πόσο διήρκησε το ταξίδι σας, στην Αυστραλία ;
- Σε ποιες περιοχές μέινετε ;
- Ποια ήταν η συμπεριφορά των άλλων ανθρώπων, απέναντι σας, ως νεοφερμένος ;
- Πόσο δύσκολη ή εύκολη ήταν η προσαρμογή σας;
- Ήταν εύκολη υπόθεση η εύρεση εργασίας ;
- Που δουλέψατε;
- Τι μεταφορικό μέσον είχατε ;
- Πως περνάγατε τον ελεύθερο χρόνο σας ;
- Ποιες ήταν οι αντιδράσεις των ανθρώπων που αφήσατε πίσω σας ;
- Σε ποιους συλλόγους συμμετείχατε ;Σε ποιες ενορίες εκκλησιαζόσασταν;
- Σε ποιο πανεπιστήμιο/ σχολή σπούδασαν τα παιδιά σας;
- Με τι συχνότητα επισκεπτόσασταν την Ελλάδα ;
- Ποια είναι τα μεγαλύτερα επιτεύγματά σας; ( κατορθώματα )
- Τι σας προσέφερε η Αυστραλία, που δεν μπορούσε να σας προσφέρει η Ελλάδα ;
- Ποιες ήταν οι απώλειές σας ;
- Μετανιώσατε για κάτι , και αν ναι, γιατί ;
- Αισθανθήκατε ποτέ την Αυστραλία ως πατρίδα σας;





(42)

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**



«Μια εικόνα αξίζει όσο χίλιες λέξεις»

Κινέζικη παροιμία

## 8. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ

---

Αν αντιμετωπίζετε πρόβλημα με το ξεκίνημα της ιστορία σας, ή αν πιστεύετε ότι δεν έχετε πολλά να πείτε, θα σας βοηθούσε πολύ να αρχίσετε την ιστορία σας, συζητώντας και κρατώντας σημειώσεις σε σχέση με τις παλιές οικογενειακές σας φωτογραφίες. (τους συγγενείς, από τις προηγούμενες γενιές, από εσάς, και την οικογένειά σας, και από τα διάφορα στάδια της ζωής σας). Οι φωτογραφίες μπορούν με μαγικό τρόπο να ξυπνήσουν αναμνήσεις. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στο να συμπεριλάβετε τα αγαπημένα πρόσωπα που έχουν φύγει από την ζωή. Κρατάμε με αυτόν τον τρόπο την μνήμη τους. Δεν υπάρχει καλύτερος τρόπος για να τιμήσουμε, ένα αγαπημένο πρόσωπο που έχει φύγει από την ζωή.

### Μερικά Παραδείγματα

- Το χωριό μου
- Το σχολείο μου
- Οι γονείς μου
- Αναχώρηση από την Ελλάδα
- Φωτογραφίες από τους Αρραβώνες και του Γάμου
- Το πρώτο μου σπίτι
- Φωτογραφίες από αξέχαστες γιορτές
- Στην δουλειά μου, με συνεταίρους
- Τα παιδιά μου όταν ήταν μωρά
- Ο γάμος των παιδιών μου
- Τα εγγόνια μου
- Το περιβάλλον μου

### 8.1: Μέθοδοι: Ψηφιακή Φωτογράφιση μιας Αρχικής Φωτογραφίας



Η παρακάτω φωτογραφία επεξεργάστηκε με τον ακόλουθο τρόπο. Μια ψηφιακή φωτογραφική μηχανή χρησιμοποιήθηκε για να τραβήξει μια φωτογραφία της αρχικής φωτογραφίας και της σημειώσεις πίσω από αυτήν. Στη συνέχεια μεταφέρθηκε στον υπολογιστή από την κάρτα μνήμης της μηχανής. Τα προγράμματα υπολογιστών επιτρέπουν στο χρήστη να βελτιώσει το πρωτότυπο. Για παράδειγμα, για να το φωτίσουμε κλπ. Τότε το αποθηκεύουμε στα αρχεία μας και ή το εκτυπώνουμε σε χάρτη αν το επιθυμούμε

#### 8.1 ΑΣΚΗΣΗ 9: ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Διαλέξτε μερικές παλιές, σημαντικές και ιδιαίτερες για σας, φωτογραφίες και ταξινομήστε τις σε χρονολογική σειρά. Με σύντομες σημειώσεις γράψτε την ιστορία γύρω από κάθε φωτογραφία που έχετε επιλέξατε. Για παράδειγμα:

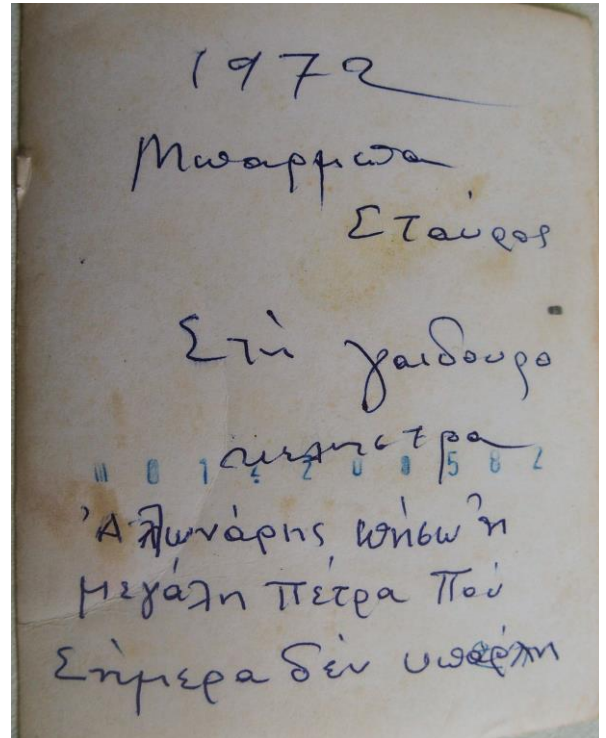
- Σε ποια ημερομηνία εμφανίστηκε η φωτογραφία;
- Ποια είναι τα άτομα στην φωτογραφία;
- Τι σημασία έχουν για εσάς;
- Τι ζούσατε εκείνη τη στιγμή;
- Πώς αισθανθήκατε εκείνη τη στιγμή;
- Υπάρχουν άνθρωποι στην φωτογραφία που έχουν αποβιώσει;
- Ποιο ήταν αυτό το άτομο;
- Τι έκαναν και τι πέρασαν στη ζωή τους;
- Γιατί είναι σημαντικό αυτό το άτομο για εσάς;
- Ποια ήταν τα πιστεύω τους;
- Ποιες εντυπώσεις άφησαν πίσω τους;
- Ποια μαθήματα σας διδάξαν επάνω στην ζωή;



### 8.3 Παράδειγμα Φωτογραφίες και Σημειώσεις 1



(43)



Ο κύριος που παρουσιάζεται στην φωτογραφία είναι ο μπάρμπα Σταύρος, αδελφός του παππού μου, από την πλευρά του πατέρα μου. Δίπλα είναι οι σημειώσεις που κράτησε ο πατέρας μου, στο πίσω μέρος της φωτογραφίας. Η φωτογραφία αυτή τραβήχτηκε το 1972. Όταν οι γονείς μου έκαναν την πρώτη τους επίσκεψη στην Ελλάδα.

Ο μπάρμπα Σταύρος είχε μεγάλα, γελαστά, κρυστάλλινα, γαλάζια μάτια, και μας αγαπούσε πολύ. Όταν ήταν νέος, δούλευε για το μεροκάματο σε πολύ σκληρές δουλειές. Δούλεψε με την ομάδα που άνοιξαν τον δρόμο δια μέσον των βουνών του Ταυγέτου, και μεταξύ Καλαμάτας - Μεσσηνίας και Σπάρτης - Λακωνίας. Εκείνα τα χρόνια δεν υπήρχαν τα σημερινά μηχανήματα, και η δουλεία ήταν πολύ σκληρή. Όταν τον πρωτογνώρισα ασχολούταν με τα κτήματα.

Πολύ απλός άνθρωπος με μεγάλη καρδιά. Μας έλεγε πολλές και όμορφες ιστορίες. Με τα παιδιά, τα εγγόνια και τα δισέγγονα του, παραμένουμε πολύ αγαπημένοι συγγενείς. Η κληρονομιά του είναι ακριβώς αυτό. Η μεγάλη αγάπη που μας έδειξε, και που συνεχίζει να συνδέει τις γενιές.

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**

## 8.4: Μέθοδοι: Σάρωση

Η σάρωση είναι ο πιο εύκολος τρόπος να επεξεργαστούμε τις φωτογραφίες, και άλλα έγγραφα σε ψηφιακή μορφή. Αυτή η διαδικασία είναι εύκολη αλλά παίρνει χρόνο και θέλει υπομονή.

### ΨΗΦΙΑΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΣΑΡΩΣΗ

#### Τι είναι η σάρωση και η εκτύπωση του υλικού

Ο **σαρωτής** (*scanner*) βρίσκεται συνήθως στον εκτυπωτή το μηχάνημα με το οποίο μπορούμε να περάσουμε φωτογραφίες, σχέδια και έγγραφα στον υπολογιστή, για να μπορούμε μετά να τα επεξεργαστούμε σε ψηφιακή μορφή. Η όλη διαδικασία λέγεται **σάρωση** (*scanning*). μια λειτουργία που ψηφιοποιεί έντυπα, έγγραφα και φωτογραφίες, και στέλνει τα αρχεία στον υπολογιστή σας , ή να εξάγει ένα διπλότυπο αντίγραφο των στοιχείων μέσω του εκτυπωτή σε χαρτί.



Οι πρωτότυπες φωτογραφίες στην επόμενη σελίδα σαρώθηκαν. Σημειώσεις έγιναν στο εκτυπωμένο αντίγραφο. Τα τυπωμένα αντίγραφα με τις σημειώσεις σαρώθηκαν ξανά και αποθηκεύτηκαν ψηφιακά σε ένα αρχείο του υπολογιστή ως μέρος ιστορίας μιας ζωής. Παρατηρούμε ότι οι σημειώσεις είναι πρόχειρες και γραμμένες στην Ελληνική γλώσσα. Αυτό έχει γίνει σκόπιμα για να αποδειχθεί ότι τη εργασία είναι απλή. Ένα πιο επίσημο αποτέλεσμα μπορεί να επιτευχθεί εάν εσείς και τα παιδιά σας το επιθυμείτε.

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**



8.5 Παράδειγμα: Σάρωση παλαιών φωτογραφιών και σημειώσεων. «Το ταξίδι μου στην Αυστραλία με το Πατρίς 1963»



20-6-63

Ψαγγομένη  
στον Αμασσημένο  
μου φρίττο  
δια' τὰ μέ  
σημάτε  
μέ' σίγαση  
Ρούλα

PATRIS

(44)

8.6 Παράδειγμα Σάρωσης Φωτογραφιών και Σημειώσεων «Το Πρώτο μας Σπίτι στο Fairfield»

Το πρώτο μας σπίτι 620 Gillies Street Fairfield Μελβούρνη.  
Οι γονείς μας το απέκτησαν το 1966 όταν ήμουν 5η χρονιά.  
Ζήσαμε σε αυτό έως το 1984. Το γκρεμίσαν και το ξανακτίσαν.  
Δεν γινόταν να επικοινωνήσει και να ανανεωθεί. Είναι οι μόνες  
φωτογραφίες που υπάρχουν από αυτό το αρχοντικό σπίτι.



Η φωτογραφία αυτή  
 τραβήχτηκε το 1970.  
Το ξανθό κορίτσι είμαι εγώ  
το μικρότερο αγόρι  
ο αδελφός μου. Τα άλλα  
παιδιά είναι κομψοτακτικά  
που μας επεξεύχτηκαν.  
Πήδαμε και κάναμε ηφαίσ-  
χυρα επί ημερών αυτή.



Η φωτογραφία αυτή τραβήχτηκε το 1976  
και πατή παρακαλώ εγώ 16 ετών.  
Εδίνα εξετάσεις για το πανεπιστήμιο  
Θυμάμαι επί κούραση και επί αγνό



### 8.7 ΑΣΚΗΣΗ 9: ΣΑΡΩΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΩΝ

- Θα ήταν χρήσιμο να έχουμε μια δεσμίδα από κενά φύλλα χαρτιού A4.
- A4 είναι το μέγεθος του χαρτιού που έχει χρησιμοποιηθεί σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Επισυνάψετε ή κολλήσετε ελαφρά μια φωτογραφία στο κενό φύλλο
- Γράψτε τις σημειώσεις σας. .

#### Τα αρχείο σας είναι έτοιμο να σαρωθεί

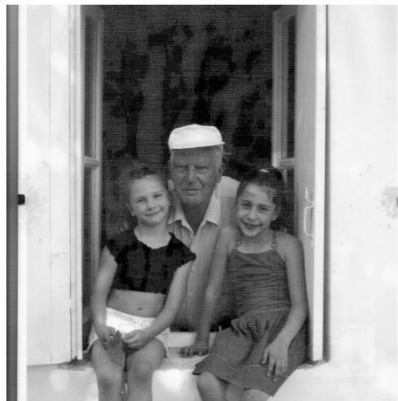
Σε αυτό το σημείο θα χρειαστείτε μια μικρή βοήθεια από τα παιδιά σας. Τοποθετούμε τις φωτογραφίες μέσα στον σαρωτή, προσέχουμε να είναι ευθυγραμμισμένες και τις σαρώνουμε (σκανάρουμε).

Η φωτογραφία και οι σημειώσεις σας είναι τώρα σε ψηφιακή μορφή.

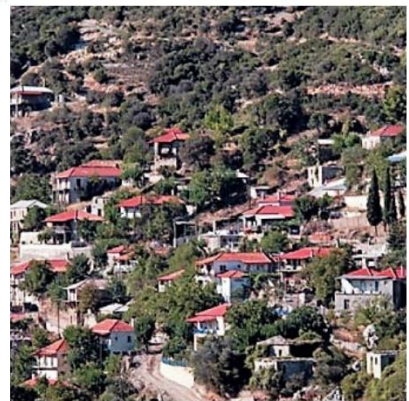
Μαζί με τα παιδιά σας μπορείτε να αποφασίσετε πού θέλετε να αποθηκευτούν. Σας συνιστούμε να τα μεταφέρεται στο αρχείο ενός υπολογιστή, και σε ένα USB στικάκι.

Ανεξάρτητα από τον τρόπο που αποφασίζετε να ψηφιοποιήσετε τις φωτογραφίες σας, αφού έχουν τεθεί σε ψηφιακή μορφή, εσείς και τα παιδιά σας μπορείτε να τις παρουσιάσετε με οποιονδήποτε τρόπο θέλετε. Για παράδειγμα, στην επόμενη σελίδα παρουσιάζουμε ένα κολλάζ. Προσθέτουμε λίγες σημειώσεις, οι εικόνες λένε την υπόλοιπη την ιστορία

### 8.8 Παραδειγμα: Φωτογραφίες σε Μορφή Κολλαζ



Τα εγγόνια επισκέπτονται την πατρίδα και το σπίτι στο χωριό που έχτισαν οι προπαπουδες τους το 1932. Έμεινε ερημωμένο και έγινε ερείπιο όταν πεθαναν. Αποκαταστάθηκε με αγάπη από τον παππού τους. Μεταναστής της Αυστραλίας του 1956 (46)



## 9. ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

Αυτό σημαίνει οποιαδήποτε έγγραφα έχουν κάποια σημασία για εσάς, και την ζωή σας. Εκτός από τις φωτογραφίες, μπορείτε να συμπεριλάβετε για παράδειγμα

- Παλιά Διαβατήρια
- Οικογενειακά γράμματα
- Πιστοποιητικά
- Τίτλοι ιδιοκτησίας
- Οικογενειακές συνταγές μαγειρικής
- Αναμνηστικά,
- Βραβεία,
- Προσωπικά Ποιήματα
- Εκδόσεις Βιβλίων
- Αποσπάσματα από το προσωπικό σας ημερολόγιο.
- Εισιτήρια από το καράβι ή το αεροπλάνο που ήρθατε.
- Έγγραφο - Απόδειξη από την πρώτη σας μισθοδοσία.
- Εισιτήρια από το σινεμά, το θέατρο ή την εκδήλωση, που είχατε παρακολουθήσει.
- Προσκλητήρια από γάμους – βαφτίσεις.
- Εφημερίδα ή περιοδικό της εποχής.
- Κουτί αναμνήσεων (φωτογραφίες των αντικειμένων που έχετε μέσα)

Ο πιο εύκολος τρόπος να επεξεργαστούμε αυτά τα έγγραφα σε ψηφιακή μορφή είναι ακριβώς όπως τις φωτογραφίες σας, με την διαδικασία της σάρωσης

### 9.1 ΑΣΚΗΣΗ 9: ΣΑΡΩΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

Από τα παραδείγματα που περιγράφονται, επιλέξτε ορισμένα έγγραφα που είναι σημαντικά για εσάς και την προσωπική σας ιστορία. Βιβλία και τα οποία νομίζετε ότι μπορεί να ενδιαφέρουν τις μελλοντικές γενιές της οικογένειάς σας.

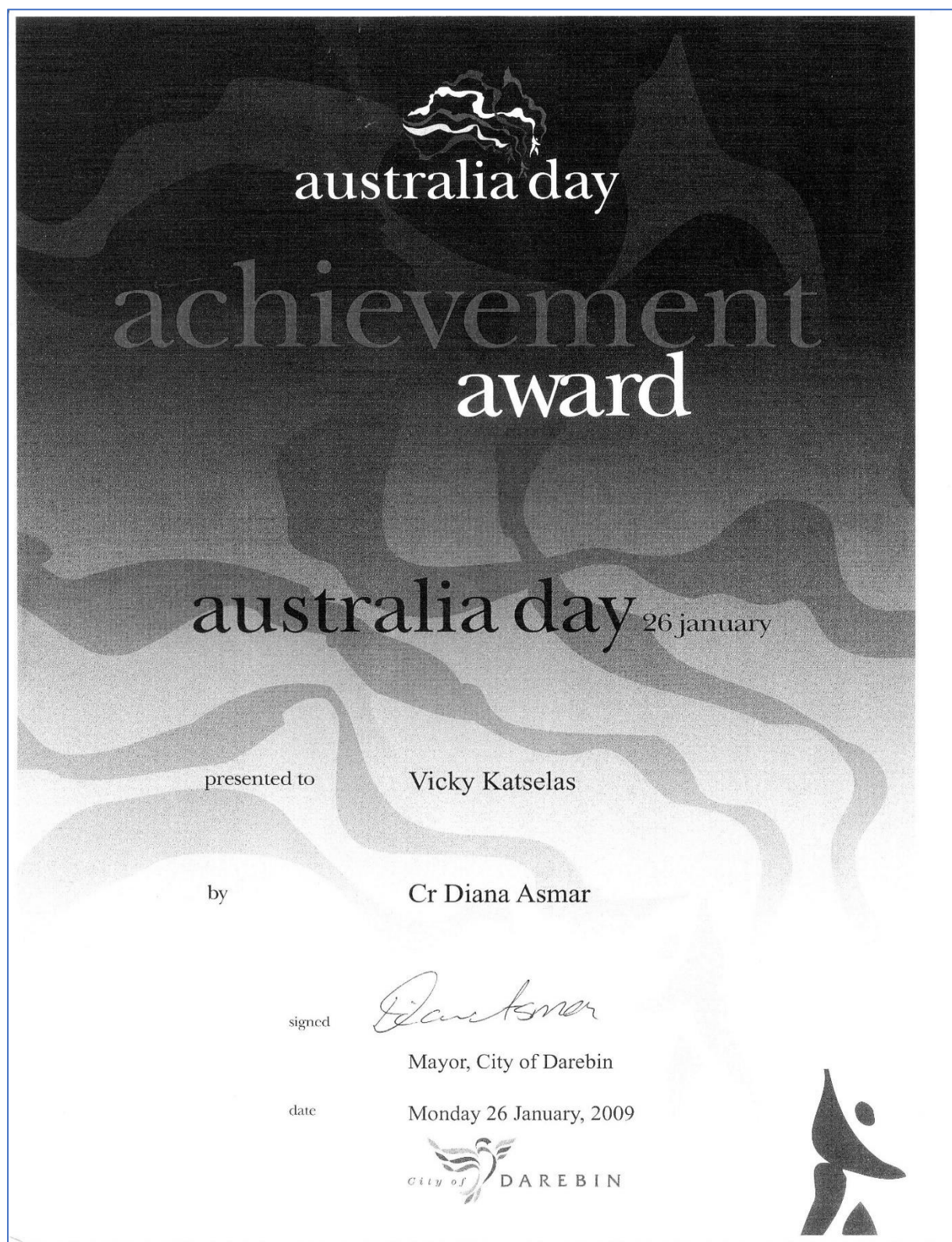
Μπορείτε να τα σαρώσετε και να τα αποθηκεύσετε σε ένα αρχείο που ονομάζεται σημαντικά έγγραφα της οικογένειας. Μπορείτε να τα σαρώσετε και να τα αποθηκεύσετε σε ένα αρχείο που ονομάζεται σημαντικά « Οικογενειακά Έγγραφα. Τα έγγραφά σας είναι τώρα σε ψηφιακή μορφή.

Μαζί με τα παιδιά σας, μπορείτε να αποφασίσετε πού θέλετε να τα αποθηκεύσετε. Συνιστούμε να τα μεταφέρετε σε ένα αρχείο υπολογιστή και σε ένα USB stick. με την επωνυμία «Σημαντικά Οικογενειακά Εγγράφα».

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**



9.2 Παράδειγμα 1. Βραβείο «Ημέρα της Αυστραλίας». Αναγνώρισης για την προσφορά της αξιότιμης εθελόντριας Βάσσος Κατσέλας

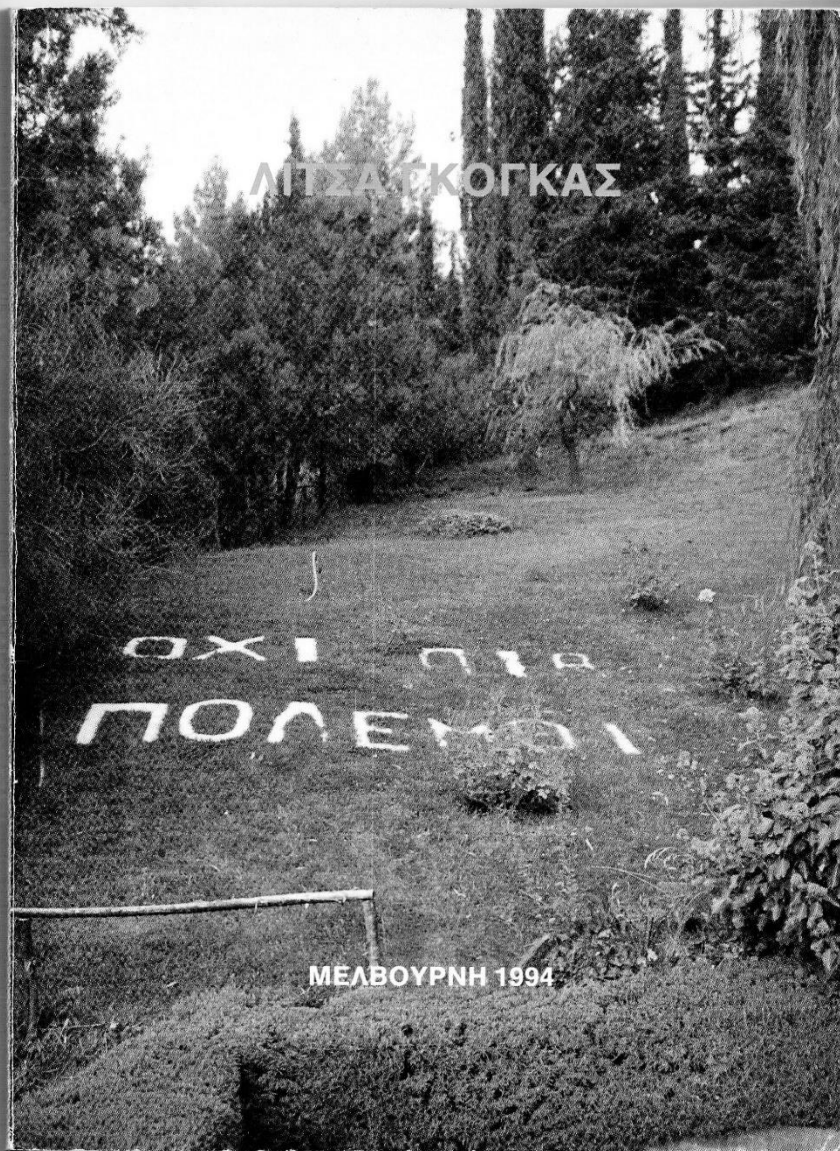


(47)





9.2 Παράδειγμα 2 Προσωπικά Έγγραφα". Εξώφυλλο και απόσπασμα μιας έκδοσης βιβλίου της αξιότιμης Λίτσα Κόγκας. Περί αναμνήσεων ζωής και ποίησης. Κάτοικος Northcote.





Νικολοπούπου-Γκόκα, Λίτσα

#### Κατοχή το 40

Ήταν πόλεμος και στο σπίτι μας περνάγαμε δύσκολα, όπως άλλωστε και όλοι εκείνα τα χρόνια του πολέμου.

Ένα απόγευμα ήρθε στο σπίτι μας ένας μακρινός μας συγγενής για να πάρει δυο παιδιά να τον βοηθήνε στις δουλειές. Αυτό το ακούγαμε από καιρό να το λένε οι γονείς μας. Εμείς τα μεγαλύτερα παιδιά που καταλαβαίναμε και θέλαμε να πάμε μαζί του γιατί όπως μας έλεγαν οι γονείς μας θα είχαμε να τρώμε. Ο μπάρμπα-Θύμιος ήταν πλούσιος. Αλλά και δεν θάλαμε, γιατί θα φεύγαμε από τ' αδέρφια μας, τους φίλους μας, τη γειτονιά μας. Πάντως, όλοι μας λέγανε μικροί και μεγάλοι, πως όποια παιδιά διάλεγε ο θείος θα ήταν τυχερά γιατί θα γλίτωναν από την πείνα.

Νάσου ένα απόγευμα και αγναντεύουμε τη φιγούρα την άγνωστη στη γειτονιά νάρχεται προς το σπίτι μας. Όπως πλησίαζε είδαμε ότι ο μπάρμπα-Θύμιος είχε ένα ταγάρι στον ώμο του, κι εμείς χαρήκαμε γιατί σκεφτήκαμε πως όλο και κάτι θα μας έφερνε.

Αφού βγήκε η μητέρα να τον καλωσορίσει μαζευτήκαμε όλα τριγύρω του σαν τσιροπούλια και περιμέναμε να ανοίξει το τράστο να μας φιλέψει.

Ο μπάρμπα-Θύμιος τίποτα, το είχε δίπλα του εκεί που κάθισε, κουβέντιαζε με τη μητέρα και μας κοίταζε ένα-ένα να δει ποιο του κάνει για τις δουλειές που ήθελε βοηθό.

Πέρασε η ώρα, ήρθε κι ο πατέρας από το χτήμα, έβγαλε τα παλιά του ρούχα, νίφτηκε κι ήρθε και κάθισε κοντά στον μπάρμπα-Θύμιο. Η μητέρα τους έφτιαξε τσάι του βουνού κι εμάς μας έδωσε κάτι χαρούπια που της είχε δώσει μια γειτόνισσα. Άντε να παίξετε και θα σας φωνάξω όταν γίνει το φαί. Εμείς άλλο που δε θέλαμε, αν και ο νους μας ήταν στο ταγάρι του μπάρμπα-Θύμιου. Αφού άρχισε να σουρουπώνει ακούμε τη φωνή της μητέρας να μας καλεί. Ελάτε, ελάτε νύχτωσε μαζευτείτε. Εμείς τρέξαμε όλα τριγύρω στο τραπέζι το

Ζωγραφιές Ζωής

καθένα στη θέση του. Ο Πατέρας έκανε την προσευχή και όλοι σωπαίναμε ευλαβικά.

*«Ευλόγησε το φαγητό μας, το ψωμί ας και ό,τι άλλο βρίσκεται στο τραπέζι μας, Κύριε»*

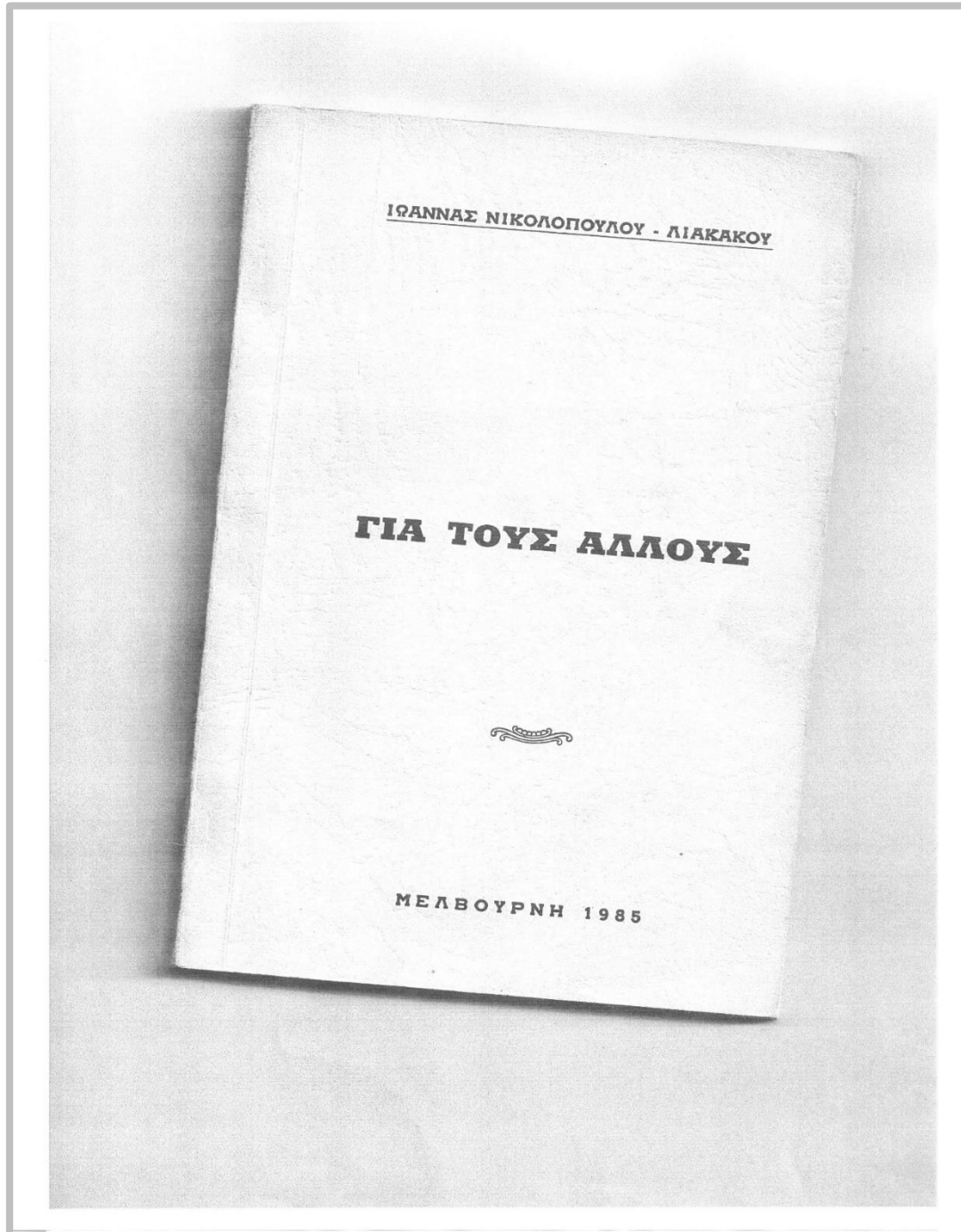
Ο Κωστάκης κι ο Θάνος, τα μεγαλύτερα παιδιά, θυμάμαι κοιτάχτηκαν κάπως παράξενα ερωτηματικά. Ίσως επειδή δεν υπήρχε στο τραπέζι μας τίποτε άλλο, ούτε ψωμί, παρό κάτι λαχανίδες. Αρχίσαμε να τρώμε και τότε βλέπουμε τον μπάρμπα-Θύμιο να ανοίγει το τράστο και να βγάζει από μέσα ένα καρβέλι ψωμί. Εμείς όλα τα παιδιά βγάλαμε μια φωνή χαράς που βούιξε το σπίτι. Κι από τις φωνές εννέα παιδιών ήταν σαν να είχαμε ορχήστρα. Μας έδωσε από μια φέτα ψωμί και ήταν τόσο νόστιμο, που νομίζω δεν έχω φάει ποτέ μου τόσο γλυκό ψωμάκι. Έμεινε σχεδόν το μισό καρβέλι, ο μπάρμπα-Θύμιος το έβαλε μέσα στο ταγάρι και το φύλαγε εκεί δίπλα του σαν το στρατιώτη που φυλάει το όπλο του. Αφού τελειώσαμε κάναμε το σταυρό μας, ευχαριστήσαμε το Θεό που σήμερα καλοφάγαμε και ο καθένας πήγε στη θέση του για ύπνο. Όσοι χώραγαν στα κρεβάτια και πεντέξη παιδιά στρωματσάδα χάμου. Εμείς όλη νύχτα τα πεντέξη παιδιά δεν μας έπαιρνε ύπνος. Σκεφτόμαστε το ψωμί στο ταγάρι και ποια παιδιά θα έπαιρνε ο μπάρμπα αύριο κοντά του.

28-10-01

109

128

9.3 Παράδειγμα 3 Προσωπικά Έγγραφα . Εξώφυλλο έκδοσης βιβλίου και ποίηση της αξιότιμης Κυρίας Ιωάννα Λιακάκου. Ποιήτρια και εκπαιδεύτρια Βιβλιοθήκης του Darebin. Κάτοικος Northcote.



### ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Παιδιά της Ελλάδας,  
παιδιά σκορπισμένα  
σε κάθε μεριά  
ποιά κατάρα σας δέρνει;

Ποιά οργή σας πετάει  
μακριά από την άγια σας γης;  
Είναι τάχα ο πόθος  
της δικής σας ψυχής;

Καθώς λέν', χρόνια τώρα,  
πώς στο αίμα σας μέσα  
περπατάει κρυφός  
ο παληός μισεμός;

Είναι τάχα αλήθεια  
ότι καίει στα στήθια  
των Ελλήνων  
ένος πόθος φυγής;

Ώ παιδιά της Ελλάδας  
σκορπισμένα παντού  
ποιός σας κράζει στα ξένα;  
ποιός με πλάνεψ' εμένα;

Μη μας κράζει ο Θησέας,  
μας πλανεύει η Κίρκη,  
το χρυσόμαλο Δέρας,  
η φαγωμάρα, της φτώχειας η φρίκη;

Ποιά κατάρα μας δέρνει,  
ποιά οργή μας σκορπίζει,  
ποιός εχθρός μας ορίζει,  
την πατρίδα μας παίρνει;

Παιδιά, παιδιά της Ελλάδας,  
παιδιά σκορπισμένα,  
σε κάθε μεριά,  
ω παιδιά πικραμένα.

104

### ΟΙ ΞΕΝΗΤΕΜΕΝΟΙ

Στην ξενητεία που μ' έφερε  
της μοίρας μου το κύμα  
στην άλλη τη μεριά της γης  
στο φοβερό το θήμα.

Ρωτώ την καρδιά, το νου  
γιατί τέτοια κατάρα;  
τι έκανα; τι έφταιξα,  
γιατί είμαι πεταμένος;

Βλέπω ένα γύρω τη ζωή  
σε τούτο εδώ το χώμα,  
είναι γλυκειά, έχει ψωμί,  
έχει και ήλιο ακόμα.

Παντού είν' ωραία η ζωή  
και όπου γη Πατρίδα.  
Εδώ ένοιωσα τον έρωτα  
εδώ πήρα ελπίδα.

Τα αγαπώ τα χώματα  
αυτά που μ' αγαπάνε  
ποτέ τους δε με διώχνουνε,  
ποτέ δε με πετάνε.

Είμαι καλά έχω χαρά  
τίποτα δεν με νοιάζει  
και η πατρίδα μ' η παληά  
ας πάψει να με κράζει.

41

## 12. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΚΕΙΜΗΛΙΑ

---

Οικογενειακά κειμήλια είναι τα πολύτιμα αντικείμενα που ανήκουν σε μια οικογένεια, για πάρα πολλά χρόνια, και έχουν περάσει από την μια γενιά στην άλλη. Μπορεί να έχετε αντικείμενα στο σπίτι σας, που έχουν ιδιαίτερη συναισθηματική αξία για εσάς, και τα οποία σας φέρνουν αναμνήσεις από αγαπημένους ανθρώπους, χρόνους και τόπους.

Αυτά τα αντικείμενα δεν χρειάζεται να έχουν μεγάλη νομισματική αξία αλλά είναι παρόλα αυτά ανεκτίμητα στο νόημά τους.

Ο ευκολότερος τρόπος για να διατηρηθεί η μνήμη ενός οικογενειακού κειμήλιου, και να το μοιραστείτε με άλλους είναι να τραβήξετε μια φωτογραφία, να γράψετε τις σημειώσεις και την σημαντικότητα της ιστορίας του και να το αποθηκεύσετε σε ψηφιακή μορφή.

### 12.1 Παράδειγμα Κειμήλιο

Το παρακάτω παράδειγμα για ένα οικογενειακό κειμήλιο γράφτηκε από ένα μικρό παιδί, την Ιωάννα, για μια σχολική εργασία με τίτλο.

**«Το Κιλίμι - Ένα μικρό αντικείμενο με μεγάλη ιστορία».**



Το Κιλίμι  
Κιλίμι



**«Ένα Μικρό Αντικείμενο Με Μεγάλη Ιστορία»**

«Σήμερα θα σας μιλήσω για το αντικείμενο που διάλεξα- το κιλίμι.

Στα παλιά χρόνια που δεν υπήρχαν αυτοκίνητα οι άνθρωποι στα χωριά μεταχειριζόταν άλογα για να πάνε από το ένα μέρος στο άλλο. Όταν γίνονταν ένας γάμος ήταν ένα μεγάλο γεγονός για όλο το χωριό.

Το κιλίμι είναι σαν κουβέρτα και το βάζεις απάνω στη σέλλα του αλογου, και χρησιμοποιείται μόνο για γάμους. Το κιλίμι που έχω εγώ έχει μακρόχρονη ιστορία. Το κιλίμι της γιαγιάς μου έγινε από την Διαμάντω Καλδί, που ήταν η μεγάλη προγιαγιά μου γύρο στο τέλος του δεκαενάτου αιώνα.

Το κιλίμι το έφτιαχναν με τον αργαλειό, από μαλλί που είχαν μετατρέψει σε κορδόνι και πρόσθεταν χρώμα. Αυτό το κιλίμι είναι πράσινο, μπλε, ροζ, μωβ, κίτρινο και κόκκινο. Το κιλίμι μεταχειριζόταν δύο φορές σε γάμους.

Λίγες μέρες πριν το γάμο οι συγγενείς του γαμπρού πηγαίνουν στο σπίτι της νύφης με τα άλογα να πάρουν τα προικιά της νύφης. Την ημέρα του γάμου έβαζαν το κιλίμι στο άλογο και απάνω έβαζαν ένα άσπρο σεντόνι για να καθίσει η νύφη για να πάει στην εκκλησία.

Η γιαγιά μου, το έφερε στην Αυστραλία το 1965 όταν μεταφέρθηκε εδώ με τον παππού μου, τη θεία μου, και τον μπαμπά μου. Νόμιζε ότι ίσως θα χρειαστεί το κιλίμι εδώ στην Αυστραλία.

Όλα όμως ήταν διαφορετικά εδώ. Δεν το έχει χρειαστεί καθόλου.

Τελικά το περασμένο χρόνο η γιαγιά μου το δώρισε στη μαμά μου για μένα.

Δεν νομίζω ότι θα χρειαστεί για εμένα και το αστείο είναι όπως μου είπε η γιαγιά μου, ούτε η ίδια το μεταχειρίστηκε στο δικό της γάμο. Ο λόγος ήταν ότι το σπίτι του παππού μου, ήταν 50 μέτρα από το δικό της και η εκκλησία άλλα 50. Επήγαν και στα δύο με τα πόδια και δεν χρειάστηκε ούτε άλογο, ούτε κιλίμι

Παραμένει ένα σημαντικό κειμήλιο και μέρος της κληρονομιάς της οικογένειάς μου.»



## 11. ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ POWERPOINT - Παρουσίαση Οικογενειακών Κειμηλίων

Η Ιωάννα ετοίμασε την ομιλία , οργάνωσε μερικές φωτογραφίες, και σημειώσεις, και παρουσίασε «Το Κιλίμι - Ένα μικρό αντικείμενο με μεγάλη ιστορία» στο σχολείο με το πρόγραμμα που ονομάζεται «**Πάουερποιντ**»

Αυτό είναι είναι μια πιο περίπλοκη διαδικασία. Αλλα τα περισσότερα παιδιά της σχολικής ηλικίας έχουν μάθει πώς να δημιουργούν παρουσιάσεις στο PowerPoint ως μέρος της εκπαίδευσής τους.

### ΨΗΦΙΑΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ POWER POINT (ΠΑΟΥΕΡΠΟΙΝΤ)

Το **PowerPoint** αποτελεί κομμάτι του "Office" και είναι ένα λογισμικό που μας επιτρέπει να δημιουργήσουμε υλικό, το οποίο θα παρουσιαστεί με προβολέα σε κάποια οθόνη μεγαλύτερη από αυτή του υπολογιστή. Το υλικό που προκύπτει από το PowerPoint ονομάζεται **Παρουσίαση**.

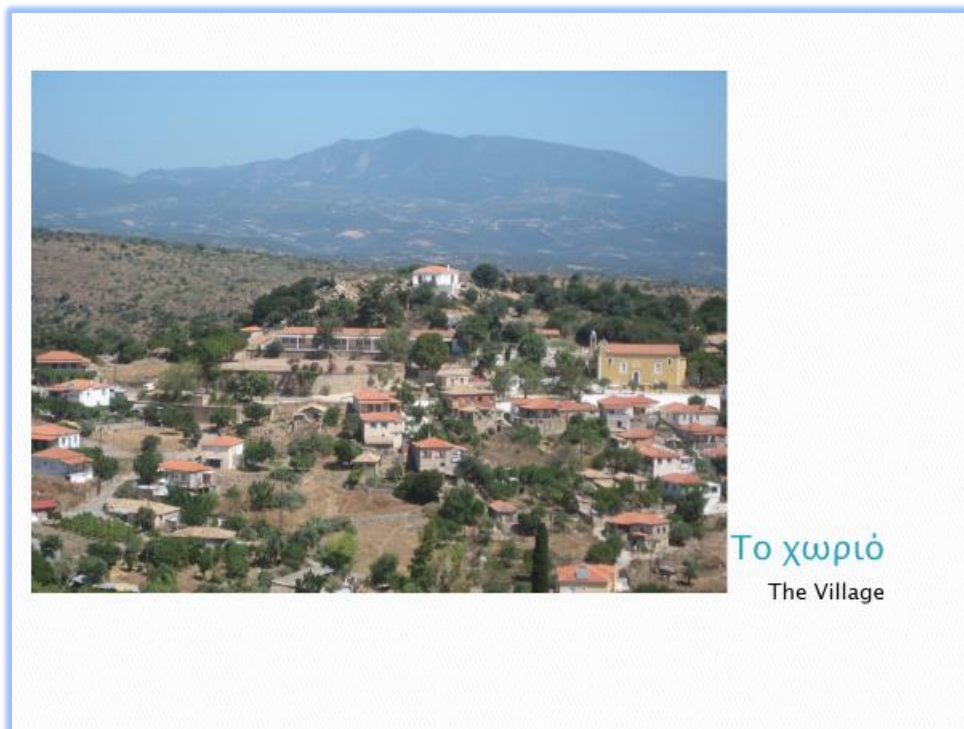
Χρησιμοποιώντας το PowerPoint μπορούμε να δημιουργήσουμε πολλές οθόνες που εναλλάσσονται και δημιουργούν μια παρουσίαση που μοιάζει με βίντεο. Οι οθόνες αυτές ονομάζονται **διαφάνειες**.

Οι διαφάνειες περιέχουν έγχρωμο κείμενο και φωτογραφίες, εικόνες, σχέδια, πίνακες, γραφήματα και ταινίες, και να μεταβαίνουμε από το ένα στοιχείο στο άλλο όπως σε μια προβολή παρουσίασης.

Για να γίνει πιο εντυπωσιακή η παρουσίαση, μπορούμε να προσθέσουμε κίνηση στο κείμενο, και στις εικόνες στην οθόνη, χρησιμοποιώντας την δυνατότητα των κινουμένων σχεδίων καθώς και ηχητικά εφέ και αφήγηση. Επιπλέον, μπορούμε να εκτυπώσουμε μέρος ή όλη την παρουσίαση και να τη μοιράσουμε στους ακροατές όταν κάνουμε μια παρουσίαση. (51)

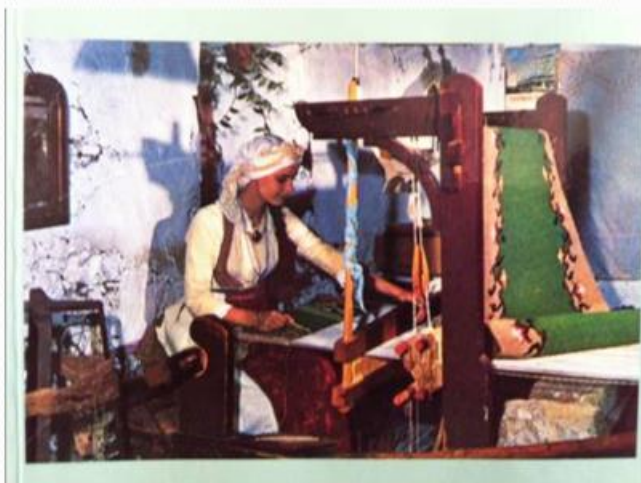
**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**

11.1 Παράδειγμα Ψηφιακή Τεχνολογία Το PowerPoint «Παουερποιντ»





Το Κιλίμι  
Κιλίμι



Ο Αργαλιός  
The loom



Πάνε για τα προικιά

Preparing to go for the dowry



Τα προικιά

Collecting the dowry





Ελληνικό διαβατήριο 1965

Andrianopoulos Greek Passsport 1965



Εγώ και η μαμά

My mum and I



Η γιαγιά και ο παππού  
μου στο γάμο τους

My grandmother and grandfather  
at their wedding

Ευχαριστώ!

(52)

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΑΣ**



## 12.. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΖΩΗΣ- ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ

### 12.1 Γιατί να Δημιουργήσετε ένα Χρονοδιάγραμμα Οικογένειας ;

Η δημιουργία μιας χρονολογικής λίστας γεγονότων, για ένα άτομο ή μια οικογένεια θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε τι συνέβη, πότε συνέβη και πού συνέβη. Συγκεντρώνοντας τα σημαντικά γεγονότα από το παρελθόν των προγόνων σας, και τοποθετώντας τα σε ένα χρονοδιάγραμμα, θα αρχίσετε να έχετε μια πιο ολοκληρωμένη εικόνα της ζωής τους.

Και όταν προσθέτετε παγκόσμια γεγονότα στο ίδιο χρονοδιάγραμμα, θα αρχίσετε να βλέπετε τους προγόνους σας, στο πλαίσιο της ιστορικής εποχής στην οποία ζούσαν. Θα αρχίσετε να καταλαβαίνετε πώς τα τοπικά, περιφερειακά και παγκόσμια γεγονότα, μπορεί να έχουν επηρεάσει τις ενέργειές τους.

Αν πάρετε τον χρόνο σας, για να συγκεντρώσετε και να οργανώσετε όλες τις πληροφορίες σας σε ένα χρονοδιάγραμμα εκ των προτέρων, η διαδικασία της σύνταξης σας θα είναι πολύ πιο ομαλή. Όταν αρχίζετε να γράφετε τις ιστορίες, και την ιστορία της οικογένειάς σας, δεν θα χρειαστεί να σταματήσετε στην μέση της ιστορίας για να δείτε τι πραγματικά συνέβη ,έχει ήδη συγκεντρωθεί σε ένα εύχρηστο χρονοδιάγραμμα.(53)

### 12.2 Τι να συμπεριλάβετε στο χρονοδιάγραμμά σας;

Προσωπικά ή οικογενειακά γεγονότα:

- Γεννήσεις
- Γάμους
- Θανάτους
- Μετακινήσεις ή μεταναστεύσεις
- Θρησκευτικά ορόσημα
- Εκπαίδευση
- Στρατιωτική θητεία

- Εργασία
- Αγορές ακινήτων

Ιστορικά γεγονότα:

- Πολέμους
- Φυσικές καταστροφές (Πχ Σεισμός)
- Τεχνολογία, εφευρέσεις (Πχ Το ρεύμα, η πενικιλίνη)

### 12.3 Πώς να δημιουργήσετε το χρονοδιάγραμμά σας

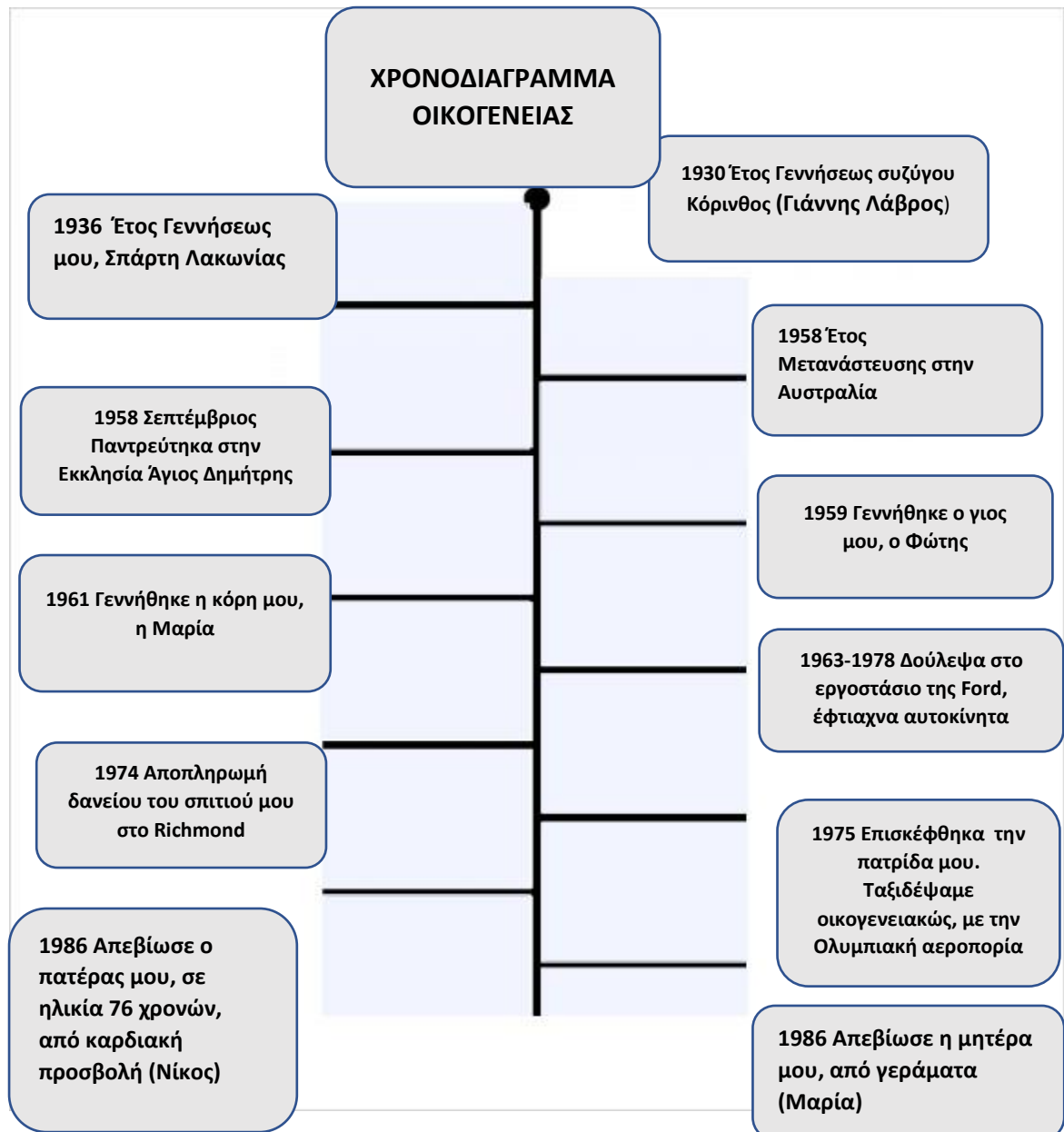
Το χρονοδιάγραμμά σας μπορεί να είναι τόσο απλό, όσο η σχεδίαση μιας οριζόντιας γραμμής κατά μήκος της μέσης ενός χαρτιού, και η προσθήκη κάθετων γραμμών για να σημειώσετε και να επισημάνετε τα συμβάντα. Για να γίνει πιο εύχρηστο, προτείνω την δημιουργία πολλαπλών σελίδων, χωρισμένων ανά δεκαετία σε κάθε σελίδα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε συμπεριλάβει ονόματα, ημερομηνίες και τοποθεσίες για το κάθε συμβάν.(34)

### 12.4 ΑΣΚΗΣΗ11: ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΤΕ ΕΝΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΖΩΗΣ

Χρησιμοποιώντας το πρότυπο στην επόμενη σελίδα δημιουργήστε ένα χρονοδιάγραμμα σημαντικών γεγονότων στην ζωή σας. Συμπεριλάβετε τα βασικά: Όταν ολοκληρωθεί μπορείτε να το προσθέσετε στο φάκελό σας, να το σαρώσετε και αποθηκεύσετε το στα ψηφιακά αρχεία σας με το όνομα αρχείου «Το Οικογενειακό μου Χρονοδιάγραμμά».

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| • Γέννηση σας,                    | • την γέννηση του παιδιού,      |
| • παιδική ηλικία,                 | • μεγάλα ταξίδια,               |
| • εκπαίδευση, μετανάστευση        | • τα εγγόνια και την ημερομηνία |
| • κυριότερα σημεία σταδιοδρομίας, | γέννησής τους,                  |
| • αγάπη/γάμος,                    | • θάνατος γονιών ( αποβιώσει    |

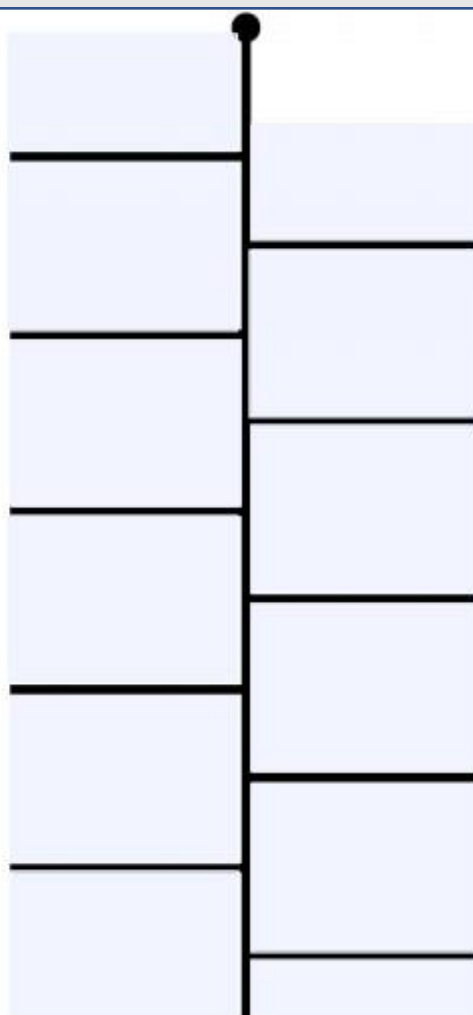
## 12.4 Παράδειγμα Οικογενειακό Χρονοδιάγραμμα



(54)

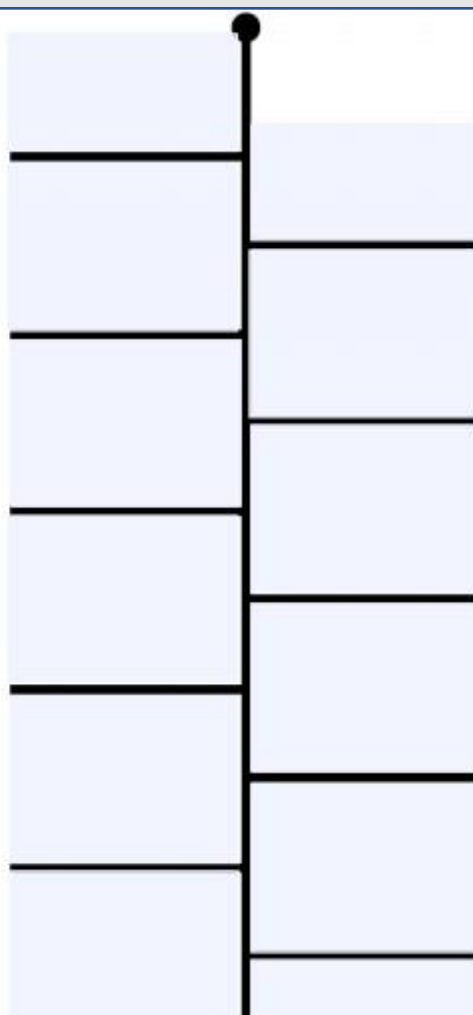
12.6 Στις επόμενες σελίδες υπάρχει ένα απλό πρότυπο γραμμής χρόνου που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε

## ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ



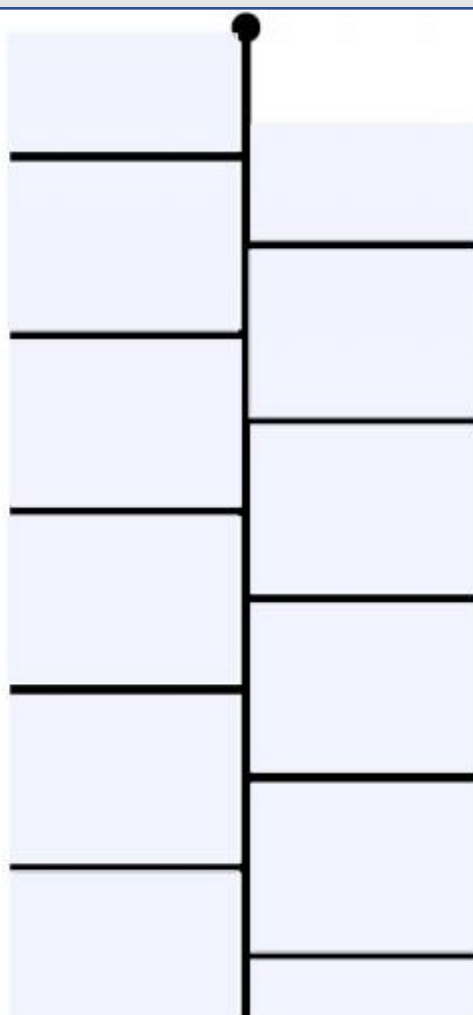


## ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ





## ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ







### 13. ΤΟ ΓΕΝΕΑΛΟΓΙΚΟ (ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ) ΔΕΝΤΡΟ

Το **γενεαλογικό** ή **οικογενειακό δέντρο** αποτελεί την περιγραφική ή σχηματική αναφορά επί του συνόλου, των γνωστών προγόνων ή απογόνων κάποιου ανθρώπου, καθώς και το διάγραμμα που τους εμφανίζει σε δεντρική δομή μέχρι κάποιο όριο, είτε στο παρόν, είτε σε ιστορικό παρελθόν.

Γενικά το γενεαλογικό δένδρο είναι ένας πίνακας που χρησιμοποιείται κυρίως στη γενεαλογία. Ο σκοπός του γενεαλογικού δέντρου είναι να αναδείξει τους συσχετισμούς και τους βαθμούς της οικογένειας ή της συγγένειας των ανθρώπων. Σε αυτό καταγράφονται τα ονόματα των απογόνων καθώς και πολλές άλλες πληροφορίες όπως ημερομηνίες γέννησης, θανάτου, βαπτίσεων, γάμων, τοποθεσίες και επαγγέλματα.

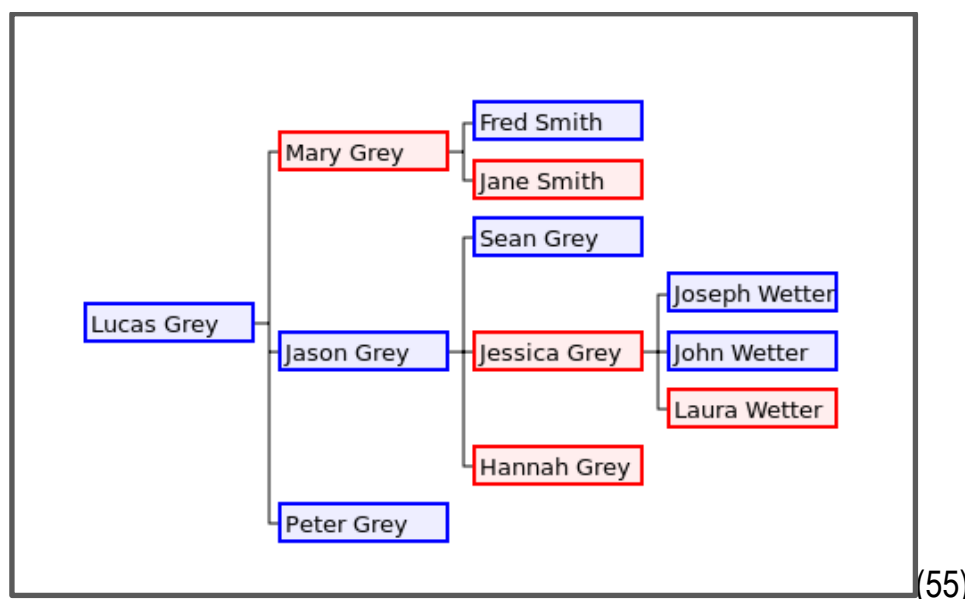
#### 13.1 Μορφές οικογενειακό δέντρου

Τα γενεαλογικά δεδομένα μπορούν να εκπροσωπούνται σε διάφορες μορφές Παραδείγματος χάριν, ως διάγραμμα των προγόνων ή διάγραμμα των απογόνων.

Ένα διάγραμμα των προγόνων είναι ένα δέντρο που δείχνει τους γονείς, τους παππούδες, τους μεγάλους παππούδες και ούτω καθεξής.

Το διάγραμμα απογόνων δείχνει όλα τα παιδιά, τα εγγόνια και τα μεγάλα εγγόνια ενός ατόμου.

#### Παράδειγμα διαγράμματος απογόνων



#### 13.2 ΑΣΚΗΣΗ 12: Δημιουργήστε το Οικογενειακό σας Δέντρο

Στις επόμενες σελίδες, θα βρείτε γενεαλογικό πρότυπο δένδρου προγόνων με χώρο για σημειώσεις. Όταν ολοκληρωθεί μπορείτε να το προσθέσετε στο φάκελο σας, να το σαρώσετε και αποθηκεύσετε το στα ψηφιακά αρχεία σας με το όνομα αρχείου «Το οικογενειακό μου δέντρο».



## 12.6 Πρότυπο Δένδρο Προγόνων

### ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΔΕΝΤΡΟ (ΠΡΟΓΟΝΩΝ)

Όνομα Οικογένειας \_\_\_\_\_

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>ΟΝΟΜΑ ΜΟΥ</b>                    |                                     |
| <b>Έτος και Τόπος<br/>Γεννήσεως</b> |                                     |
| <b>Σημειώσεις</b>                   |                                     |
| <b>ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΟΣ</b>                 | <b>ΟΝΟΜΑ ΜΗΤΡΟΣ</b>                 |
| <b>Έτος και Τόπος<br/>Γεννήσεως</b> | <b>Έτος και Τόπος<br/>Γεννήσεως</b> |
| <b>Σημειώσεις</b>                   | <b>Σημειώσεις</b>                   |



ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΙΚΟΥ  
ΠΑΠΟΥ

ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΙΚΗΣ  
ΓΙΑΓΙΑΣ

Έτος και Τόπος  
Γεννήσεως

Έτος και Τόπος  
Γεννήσεως

Σημειώσεις

Σημειώσεις

ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΙΚΟΥ  
ΠΡΟΠΑΠΟΥ 1

ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΙΚΟΥ  
ΠΡΟΓΙΑΓΙΑ 1

ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΙΚΟΣ  
ΠΡΟΠΑΠΟΥΣ 2

ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΙΚΟΥ  
ΠΡΟΓΙΑΓΙΑ 2

Σημειώσεις

Σημειώσεις



ΟΝΟΜΑ ΜΗΤΡΙΚΗΣ  
ΠΑΠΟΥ

ΟΝΟΜΑ ΜΗΤΡΙΚΗΣ  
ΓΙΑΓΙΑΣ

Έτος και Τόπος  
Γεννήσεως

Έτος και Τόπος  
Γεννήσεως

Σημειώσεις

Σημειώσεις

ΟΝΟΜΑ ΜΗΤΡΙΚΗΣ  
ΠΡΟΠΑΠΟΥ 1

ΟΝΟΜΑ ΜΗΤΡΙΚΗΣ  
ΠΡΟΓΙΑΓΙΑ 1

ΟΝΟΜΑ ΜΗΤΡΙΚΗΣ  
ΠΡΟΠΑΠΟΥΣ 2

ΟΝΟΜΑ ΜΗΤΡΙΚΗΣ  
ΠΡΟΓΙΑΓΙΑ 2

Σημειώσεις

Σημειώσεις





## 14. ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΙΑΣ ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗΣ ΣΕ ΒΙΝΤΕΟ

---



Η παραγωγή ενός βίντεο στο οποίο θα συμπεριλάβουμε συνέντευξη, είναι μια απλή διαδικασία που μπορείτε να ολοκληρώσετε με σχεδόν οποιοδήποτε τύπο εξοπλισμού βίντεο στο σπίτι. Αλλά οπωσδήποτε θα χρειαστείτε βοήθεια από κάποιο πρόσωπο που θα διευθύνει την όλη διαδικασία. Αυτός που θα κάνει τις ερωτήσεις της συνέντευξης ονομάζεται ερευνητής, και ερωτώμενος ονομάζεται αυτός ή αυτοί που θα απαντούν στις βιογραφικές ερωτήσεις..

Χρειάζεται κάποια προετοιμασία. Πρώτα από όλα να κατανοήσουμε καλά το θέμα, και τις ερωτήσεις που θα συζητήσουμε. Σε αυτήν την περίπτωση μιλάμε για τις βιογραφικές ερωτήσεις που θα κάνουμε στον Έλληνα μεταπολεμικό μετανάστη της Αυστραλίας. Η συνέντευξη σας θα κυλήσει πιο ομαλά, και το βίντεο σας θα έχει μεγαλύτερη επιτυχία, εάν ο ερευνητής και οι ερωτώμενοι έχουν οργανώσει, και συζητήσει τις ερωτήσεις πριν πάρουν την συνέντευξη. Στη συνέχεια αυτού οδηγού, στις σελίδες 60 - 66 υπάρχει μια πλούσια συλλογή από βιογραφικές ερωτήσεις, που μπορείτε να επιλέξετε μαζί.

Βρείτε ένα όμορφο σκηνικό, το οποίο θα το μεταμορφώσετε για λίγο σε στούντιο, που θα καλύψει τις ανάγκες του βίντεο σας. Ιδανικό μέρος μπορεί να είναι ενδεχομένως το σαλόνι σας, απλό, περιποιημένο, και με φωτογραφίες αγαπημένων σας προσώπων σε εμφανή σημεία, όπως στο τραπέζακι ή στον μπουφέ. Εάν δεν σας είναι εύκολο να βρείτε ένα κατάλληλο σκηνικό για το βίντεο της συνέντευξης, μπορείτε να το τραβήξετε μπροστά από ένα λευκό τοίχο , ή μπροστά από μια όμορφη πόρτα.

Φροντίστε οι ερωτώμενοι σας να κάθονται άνετα. Αυτό θα τους βοηθήσει να είναι πιο χαλαροί μπροστά από την κάμερα.

Ζητήστε από τους ερωτώμενους σας να αφαιρέσουν όλα τα βραχιόλια, και κοσμήματα που θα μπορούσαν να κάνουν θόρυβο και να διαταράξουν την εγγραφή του ήχου. Ελέγξτε το φόντο προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα που προεξέχουν πάνω από τα κεφάλια των ερωτώμενων.

Ανάλογα με το μέρος που θα γίνει η συνέντευξη και το βίντεο σας, μπορεί να πρέπει να ρυθμίσετε μερικά φώτα. Μια βασική εγκατάσταση φωτισμού τριών σημείων μπορεί να ενισχύσει πραγματικά την ποιότητα του βίντεο. Βεβαιωθείτε ότι το πρόσωπό του ερωτώμενου είναι φωτεινό, χωρίς περίεργες σκιές.

Ρυθμίστε την κάμερα σας σε ένα τρίποδο, στο επίπεδο των ματιών του ερωτώμενου . Η κάμερα πρέπει να είναι περίπου ενάμισο μέτρο μακριά από το θέμα σας. Με αυτόν τον τρόπο, η συνέντευξη θα είναι περισσότερο σαν μια συνομιλία, και λιγότερο σαν μια ανάκριση.

Μπορείτε πάντα να χρησιμοποιήσετε το ενσωματωμένο μικρόφωνο της βιντεοκάμερας. Απλά βεβαιωθείτε ότι η συνέντευξη γίνεται σε ένα ήσυχο χώρο, και ότι ο ερωτώμενος μιλάει δυνατά και καθαρά.

Καθίστε ακριβώς δίπλα στην βιντεοκάμερα από την πλευρά με την οθόνη flip-out. Με αυτό τον τρόπο, μπορείτε διακριτικά να παρακολουθείτε την εγγραφή βίντεο, χωρίς να στρέφεται η προσοχή σας μακριά από το θέμα της συνέντευξης .

Ο ερευνητής μπορεί να καθοδηγήσει τους ερωτώμενους, ώστε να τον κοιτάζουν στα μάτια, και όχι απευθείας στην κάμερα. Αυτό θα δώσει συνέντευξη σας μια φυσικότητα.

Όταν όλοι είναι έτοιμοι, ο ερευνητής πατάει το ρεκόρντ και ξεκινάει κάνοντας τις επιλεγμένες ερωτήσεις. Ο ερευνητής πρέπει να φροντίσει, να δώσει στους ερωτώμενους, άφθονο χρόνο για να σκεφτούν και να απαντήσουν χωρίς πίεση . Μην προχωρήσετε στην επόμενη ερώτηση, με την πρώτη παύση που θα υπάρξει, ή εάν δεν έχετε αφήσει τον κατάλληλο χρόνο, στην προηγούμενη ερώτηση.

Ο ερευνητής θα πρέπει να προσέξει και να μην διακόψει, τον ερωτώμενο, όταν αυτός του απαντάει. Μπορείτε να δείξετε την υποστήριξη και την συμπάθεια σας, χαμογελώντας ή με την συγκαταβατική κίνηση του κεφαλιού σας. Οποιαδήποτε προφορική σας δήλωση, θα αλλοιώσει τις απαντήσεις, και θα κάνει την διαδικασία της συνέντευξης πολύ δύσκολη.

Ο ερευνητής μπορεί να αλλάζει τα πλάνα, από μακρινά, σε μεσαία ή σε κοντινά πατώνοντας το κουμπί «ζουμ» στην βιντεοκάμερα, έτσι ώστε να έχετε μια ποικιλία από διαφορετικές κορνίζες. Αυτό θα δώσει έμφαση στο θέμα, στις ερωτήσεις και στις απαντήσεις. . Αυτό θα διευκολύνει την επεξεργασία διαφορετικών τμημάτων της συνέντευξης, αποφεύγοντας παράλληλα άσκοπες περικοπές.

Όταν ολοκληρωθεί η συνέντευξη, αφήστε την κάμερα να γράφει για λίγα λεπτά ακόμα. Έχει διαπιστωθεί ότι οι άνθρωποι χαλαρώνουν, και αρχίζουν να μιλάνε πιο άνετα από ότι κατά τη διάρκεια της συνέντευξης. Αυτές οι στιγμές μπορούν να δώσουν μια ιδιαίτερη νότα στο βίντεο μας.

Οι σημερινές βιντεοκάμερες είναι ψηφιακές, και περιλαμβάνουν στην συσκευή τους, μια κάρτα μνήμης η οποία αποθηκεύει το υλικό που έχει καταγραφεί. Αυτή η κάρτα μπορεί να τοποθετηθεί σε έναν υπολογιστή, να επεξεργαστεί, και να μεταφερθεί σε ένα USB, flash drive ή DVD.

Το πώς θα επεξεργαστείτε το βίντεο της συνέντευξης, εξαρτάται από το σκοπό που έχετε. Αν είναι για αρχειακούς λόγους, μπορείτε να μεταφέρετε όλο το σύνολο της ταινίας σε DVD ή σε USB flash drive (στικακι) χωρίς καμία επεξεργασία.

Ή μπορεί να θέλετε να παρακολουθήσετε το βίντεο, και να επιλέξετε τις καλύτερες ιστορίες από αυτό. Μπορείτε να τις βάλετε μαζί, με οποιαδήποτε σειρά, με ή χωρίς αφήγηση. (57)

#### 14.1 ΑΣΚΗΣΗ 12: ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗΣ ΣΕ ΒΙΝΤΕΟ

Στης επόμενες σελίδες «Αγαπητέ παππού και γιαγιά», θα βρείτε μια πληθώρα ερωτήσεων που μπορείτε να επιλέξετε με τα παιδιά σας και τα εγγόνια για να προετοιμαστείτε για μια παρουσίαση βίντεο. (58)

**Αγαπητοί γιαγιά και παππού,**

**Θέλω να μάθω τα πάντα για εσάς και την οικογένειά μας. Έχετε μια υπέροχη και μοναδική ιστορία να πείτε, θα σας παρακαλούσα πολύ, να την μοιραστείτε μαζί μου.**

**Πείτε μου για την οικογένειά σας:**

**Πείτε μου για την γιαγιά και τον παππού σας.**

Σας είχαν πει ιστορίες για την ζωή τους όταν ήταν μικρά παιδιά;

Μοιάζετέ με την γιαγιά και τον παππού σας, με οποιοδήποτε τρόπο;

Πιστεύετε ότι εγώ μοιάζω σε έναν από τους δύο;

Ποιες είναι οι πιο αγαπημένες σας αναμνήσεις που έχετε από αυτούς;

Μήπως έχετε κάτι που άνηκε σε εκείνους;

**Τώρα πείτε μου για τους γονείς σας**

Μήπως ξέρετε κάποια ιστορία από όταν ήταν μικρά παιδιά;

Μήπως ξέρετε πως γνωρίστηκαν;

Πόσα χρόνια ήταν παντρεμένοι;

Μπορείτε να μου πείτε κάτι ιδιαίτερο που θυμάστε για κάθε έναν από τους γονείς σας;

Σε ποιον μοιάζετε περισσότερο;

Εγώ μοιάζω με τους γονείς σας; Σε ποια σημεία;

Ποιοι άλλοι συγγενείς ή φίλοι ήταν ιδιαίτερα σημαντικοί για εσάς;

Πείτε μου ποιοι ήταν, και γιατί ήταν σημαντικά πρόσωπα για εσάς;

Μήπως ήταν κάποιο συγγενικό πρόσωπο που έκανε κάτι ιδιαίτερο;

Μήπως θυμάστε κάποια αγαπημένη, οικογενειακή συνταγή μαγειρικής;

Ποιος είναι ο μεγαλύτερος σε ηλικία από τους συγγενείς που γνωρίσατε;

Μήπως σας είπαν κάποια ενδιαφέρονσα ιστορία για την οικογένεια μας;

**Θέλω να ξέρω πως ήσασταν ως παιδιά.**

Ποια είναι η πρώτη ανάμνηση σας σαν παιδάκι;

Μήπως κάποιες φορές μπήκατε σε μπελάδες γιατί κάνατε κάτι που δεν έπρεπε; Τι ήταν αυτό; Πόσο χρονών ήσασταν;

Ποια ήταν η μεγαλύτερη από τις περιπέτειες σας όταν ήσασταν μικρή;

Ποια ήταν τα πιο αστεία πράγματα που σας είχαν συμβεί, όταν ήσασταν νέοι;

Ποια ήταν τα όνειρά σας για το μέλλον, όταν ήσασταν έφηβοι;

Μήπως είχατε κάποιο είδους «φλερτ» όταν πηγαίνατε σχολείο;

Τι σας άρεσε σχετικά με αυτό το άτομο;

Ποιοι ήταν οι καλύτεροι σας φίλοι όταν μεγαλώνατε ; Τι κάνατε μαζί;

Πείτε μου για τα άλλα παιδιά στην οικογένειά σας και πώς ήταν η σχέση μεταξύ σας .

Ποιες ήταν οι πιο ευχάριστες στιγμές με την οικογένειά σας; (Οι πιο δύσκολες;)

Τι άρεσε στην οικογένεια σου να κάνετε όλοι μαζί;

**Γιαγιά και παππού, πείτε μου για την κοινή σας ζωή:**

Πως γνωριστήκατε?

Πόσο χρονών ήσασταν?

Τι κάνατε εκείνη την εποχή;

Πότε νιώσατε ότι θέλετε να παντρευτείτε;

Πόσο καιρό ήσασταν αρραβωνιασμένοι;

Πως ήταν ο γάμο σας;

Πήγατε γαμήλιο ταξίδι;

Πως ήταν τα πρώτα χρόνια του γάμου σας;

Πόσα παιδιά θέλατε να κάνετε;

Πείτε μου την ιστορία της γέννησης των γονιών μου;

Ποιες ήταν οι σκέψεις σας και οι ανησυχίες σας, την ημέρα που γεννήθηκαν οι γονείς μου;

Πώς επιλέξετε τα ονόματα των γονιών μου;

Πως ήταν οι γονείς μου σαν μικρά παιδιά;

Πείτε μου μια από τις πιο άτακτες πράξεις που είχαν κάνει οι γονείς μου σαν παιδιά;

Τι σας έκανε ιδιαίτερα υπερήφανους για τους γονείς μου;

Πείτε μου για τα παιδιά σας, όταν ήταν μικρά;.

Τι είδους πράγματα σας χαροποιούσε να κάνετε όλοι μαζί;

**Πείτε μου κάτι ιδιαίτερο για την οικογένεια μας:**

Ως έφηβοι τι έκαναν οι γονείς μου που σας ανησύχησε πιο πολύ;

Ποια είναι η πιο αστεία ανάμνηση που θυμάστε από τους γονείς μου ;

Μπορείτε να μου πείτε την πιο αγαπημένη ιστορία που θυμάστε από τους γονείς μου;

Μήπως οι γονείς μου είχαν κάποια ιδιαίτερα talέντα ως έφηβοι; Κάτι που σας έκανε να νοιώσετε πολύ υπερήφανοι για αυτούς ;

Όταν ήρθε η ώρα να φύγουν οι γονείς μου από το σπίτι πώς αισθανθήκατε;

Πότε γνωρίσατε την/τον σύζυγο του γονιών μου;

Πως αισθανθήκατε όταν αποφάσισαν να παντρευτούν;

Πότε και που έγινε ο γάμος τους ; Πως περάσατε;

Ποια είναι η πιο αγαπημένη ανάμνηση σας από την ημέρα του γάμου τους;

Τώρα, πείτε μου, ποιες ήταν οι σκέψεις και τα αισθήματα σας, την ημέρα που γεννήθηκα και με είδατε για πρώτη σας φορά;

**Πείτε μου για τα μέρη που είναι σημαντικά για εσάς:**

Πόσο μακριά φτάνουν οι ρίζες της οικογένεια σας; Γνωρίζετε από ποιες χώρες προέρχεσθε;

Ξέρετε γιατί και πότε μετακόμισαν εδώ;

Ποια ήταν τα έθιμα και οι παραδόσεις τους; Τα διατήρησαν;

Πού και πότε γεννηθήκατε;

Πού ζούσατε όταν μεγαλώνατε;

Πες μου για το οικογενειακό σας σπίτι. Τι είναι αυτό που θυμάστε περισσότερο για αυτό το σπίτι;

Ποιο δωμάτιό σας άρεσε περισσότερο και γιατί;

Το μοιραζόσασταν με κάποιον άλλο;

Μήπως είχατε κάποιο ιδιαίτερο μέρος που σας άρεσε να πηγαίνετε, όταν ήσασταν παιδιά;

Υπήρχε κάποιο μέρος που ήταν τρομακτικό για σας, όταν ήσασταν μικρά;

Πού πήγατε σχολείο?

Ήταν το σχολείο κοντά στο σπίτι σας;

Σας άρεσε το σχολείο;

Πως ήταν η συμπεριφορά των δασκάλων απέναντι στα παιδιά; Σας ενθάρρυναν να διαβάσετε και να συνεχίσετε το σχολείο;

Ποιο μάθημα ήταν το αγαπημένο σας;

Ποιες ήταν οι δραστηριότητες (παιχνίδια) που σας άρεσαν στο σχολείο ;

Μήπως δουλέψατε όταν ήσασταν μικροί; Αν ναι, που;

Πόσα χρήματα βγάζατε;

Πού πηγαίνατε διακοπές;

Ποια είδη ψυχαγωγίας σας άρεσαν;

Όταν φύγατε από το πατρικό σας σπίτι σας, που πήγατε;

Πόσο χρονών ήσασταν τότε;

Πού ήταν η πρώτη σας δουλειά πλήρους απασχόλησης;

Τι κάνατε; Πού αλλού δουλέψατε;

Πού ήταν το πρώτο σπίτι σας, όταν παντρευτήκατε;

Πως ήταν το σπίτι αυτό;

Μήπως μεγαλώσατε την οικογένεια σας σε αυτό το σπίτι;

Έχετε φωτογραφίες ;

Πού μένατε όταν γεννήθηκα εγώ;

**Τώρα πείτε μου κάποια πράγματα για όταν ήσασταν νέοι:**

Μήπως είχατε κάποιο αγαπημένο παιχνίδι;

Θυμάστε το αγαπημένο σας ρούχο;

Ποιο ήταν το καλύτερο και αξέχαστο δώρο που σας έδωσαν;

Θυμάστε πότε πήρατε τα πρώτα σας πατίνια ή το πρώτο σας ποδήλατο;

Πόσο χρονών ήσασταν όταν μάθατε να οδηγείτε αυτοκίνητο;

Τι αυτοκίνητο ήταν; Ποιος σας έμαθε να οδηγείτε;

Ποιο ήταν το πρώτο αυτοκίνητο που αγοράσατε;

Θυμάστε πόσο κόστιζε;

Πείτε μου για τις «ιδιαιτέρες μόδες» που μπορείτε να θυμηθείτε από την εποχή που ήσασταν έφηβοι; Τώρα πείτε μου ποια ήταν τα αγαπημένα σου της εποχής αυτής :

|                                                                                                                     |                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• βιβλία,</li><li>• σαρ του σινεμά,</li><li>• μουσικά συγκροτήματα,</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• τραγουδιστές, τραγούδια</li><li>• φαγητά,</li><li>• κάτι άλλο;</li></ul> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Πες μου μερικά πράγματα που εμείς θεωρούμε δεδομένα σήμερα, τα οποία εφευρέθηκαν στην διάρκεια της ζωής σας;( π.χ. ηλεκτρισμός, ραδιόφωνο, ηλεκτρικοί φούρνοι, πλυντήρια ρούχων, τηλεόραση, βίντεο κτλ.)

Πώς ήταν η ζωή χωρίς αυτά;

Ποια χρονιά ήταν όταν ήσασταν 21;

Αναρωτιέμαι πόσο κόστιζαν μερικά από τα παρακάτω πράγματα:

- |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Ψωμί;</li><li>• Γάλα;</li><li>• Αλεύρι;</li><li>• Ρύζι;</li><li>• Ζάχαρη ;</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ψάρια;</li><li>• Γραμματόσημα; Αναψυκτικό;</li><li>• Εισιτήρια λεωφορείου;</li><li>• Κινηματογράφος;</li><li>• Σοκολάτες;</li><li>• Βενζίνη;</li></ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



- Φρούτα και λαχανικά;
- Κρέας
- Ένα ωραίο σπίτι?

**Πείτε μου για τις ενδιαφέρουσες στιγμές της ζωής σας:**

Τι συνέβαινε στον κόσμο το έτος που γεννηθήκατε;

Ποια παγκόσμια γεγονότα έπαιρναν μέρος, όταν ήσασταν παιδιά ή έφηβοι;

Υπήρχε μια εποχή που την θυμάστε ως ιδιαίτερος σημαντική ή διασκεδαστική ;

Ποιες ήταν οι πιο σημαντικές ειδήσεις, τα χρόνια που ξεκινήσατε να κάνετε την δική σας οικογένεια;

Ποιο πολιτικό πρόσωπο θυμάστε περισσότερο και γιατί;

Μπορείτε να θυμηθείτε μια στιγμή ή ένα γεγονός που άλλαξε την ζωή σας, και γιατί;

**Πείτε μου για τις ιδιαίτερες στιγμές στην οικογένειά μας:**

Ποιες είναι οι πιο σημαντικές παραδοσιακές μας γιορτές ;

( Έχουμε κάποιον παραδοσιακό τρόπο που γιορτάζουμε τις εορταστικές αργίες; )

Ποιους οικογενειακούς γάμους, θυμάστε περισσότερο, και γιατί;

Ποιες άλλες εκδηλώσεις από την οικογένειά μας, σας έμειναν αξέχαστες ;

Πόσο έχει αλλάξει η ζωή από την εποχή των παππούδων σας;

Πιστεύετε ότι οι καιροί έχουν αλλάξει μεταξύ της παιδικής σας ηλικίας, και της δικής μου ;

Ποιες είναι οι ευχές ,οι ελπίδες και οι προσδοκίες σας για το μέλλον μου;

## 15. «52 ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΣΕ 52 ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ»

---

Σύμφωνα με τον Steve Anderson, η γραφή της ιστορίας σας δεν ήταν ποτέ ευκολότερη. (59)

*Πολλοί άνθρωποι πιστεύουν ότι χρειάζεται πολύς χρόνος και πολύ δουλειά για να γράψουν την ιστορία της ζωής τους, και νιώθουν ότι το έργο είναι πάρα πολύ μεγάλο. Εξαιτίας αυτού του γεγονότος, δεν θα αρχίσουν ποτέ. Το να μοιραστείτε τις αναμνήσεις της ζωής σας, δεν πρέπει να το βλέπετε ως μια δύσκολη και κουραστική υπόθεση. Φανταστείτε πόσο εύκολο είναι να γράψετε για την ζωή σας, εάν εστιάζετε στη συγγραφή ενός μόνο θέματος κάθε εβδομάδα. Δεν έχει σημασία αν έχετε γράψει μερικούς παραγράφους, μία σελίδα, ή πολλές σελίδες. Το σημαντικό είναι ότι γράψατε κάτι. Αυτό το κάτι, είναι πολύ καλύτερο από το τίποτα. .*

*Προσπαθήστε να φανταστείτε, αν κάποιος σας δώσει να γράψετε ένα μόνο θέμα, για κάθε εβδομάδα του χρόνου, δηλαδή για 52 εβδομάδες. Στο τέλος του χρόνου θα έχετε δημιουργήσει την ιστορία της ζωής σας, και θα μπορείτε να την μοιραστείτε με τα παιδιά σας, και με τους απογόνους σας στο μέλλον. Δεν θα σας ξεχάσουν ποτέ, γιατί η ιστορία της ζωής σας, θα μαρτυράει την ύπαρξη σας. Προσθέστε μερικές φωτογραφίες, και θα την κάνετε ακόμα πιο ελκυστική για να την διαβάσουν.*

*Τα δισέγγονα σας θα είναι σε θέση να τα διαβάσουν, να μάθουν για την ζωή σας και να γνωρίσουν ποιοι είστε. Οι μελλοντικές γενιές θα είναι πολύ χαρούμενες που αφιερώσατε ένα μέρος από τον χρόνο σας, για να γράψετε την ιστορία της ζωής σας, και για το ότι τους αφήσατε μια ανεκτίμητη πολύτιμη κληρονομιά. (38)*

### 15.1 ΑΣΚΗΣΗ 13:

Στην συνέχεια υπάρχουν 52 ερωτήσεις. Μια ερώτηση για κάθε εβδομάδα του χρόνου. Πάρτε μια ερώτηση και αρχίστε να γράφετε, λίγο ή πολύ, όσο εσείς θέλετε. Μην ανησυχείτε για το πόσο πολύ θα γράψετε για κάθε ερώτηση, αλλά να σας ενθαρρύνει το γεγονός ότι θα γράψατε κάτι. Οι ερωτήσεις δεν χρειάζεται να απαντηθούν με συγκεκριμένη σειρά. (Μερικά από αυτά τα ερωτήματα θα τονίζονται στο σώμα αυτού του εγχειριδίου.)

**«52 ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΣΕ 52 ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ»**

1. Ποιο είναι το ονοτεπώνυμο σας; Εξηγήστε γιατί οι γονείς σας, σας έδωσαν αυτό το όνομα.
2. Πότε και πού γεννηθήκατε; Περιγράψτε το σπίτι σας, την γειτονιά σας, και την πόλη που μεγαλώσατε.
3. Τι αναμνήσεις έχετε από τον πατέρα σας (όνομα, ημερομηνία γέννησης, τόπος γέννησης, στοιχεία των γονιών σας, και ούτω καθεξής);
4. Τι αναμνήσεις έχετε από την μητέρα σας (το όνομα της, ημερομηνία γέννησης, τόπος γέννησης, στοιχεία των γονιών σας, και ούτω καθεξής);
5. Τι είδους εργασία έκαναν οι γονείς σας (αγρότης, πωλητής, διευθυντής, μοδίστρα, νοσοκόμα, νοικοκυρά, ελεύθερος επαγγελματίας, εργάτης, και ούτω καθεξής);
6. Απεβίωσε κάποιο από τα μέλη της οικογένειάς σου; Αν ναι, θυμάστε από τι, και κάτω από ποιες συνθήκες;
7. Τι είδους δυσκολίες και δυσάρεστα γεγονότα έζησαν οι οικογένειες σας, όταν μεγαλώνατε;
8. Υπάρχουν κάποια ασυνήθιστα γενετικά χαρακτηριστικά, στο οικογενειακό σας δέντρο;
9. Πως ονομάζονται τα αδέρφια σας και οι αδερφές σας; Περιγράψτε τους λόγους, για τους οποίους ο κάθε ένας από τα αδέρφια σας, είναι ξεχωριστός για εσάς.
10. Θυμάστε κάποιες από τις οικογενειακές παραδόσεις που τηρούσαν στο σπίτι σας;
11. Μήπως η οικογένειά σας γιόρταζε με ιδιαίτερους τρόπους συγκεκριμένες αργίες;
12. Μπορείτε να μοιραστείτε κάποιες από τις αναμνήσεις, που είχατε από τους παππούδες σας;
13. Οι παππούδες σας ζούσαν κοντά σας; Αν ναι, περιγράψτε με ποιον τρόπο συμμετείχαν στην ζωή σας. Αν ζούσαν μακριά μοιραστείτε μερικές αναμνήσεις, από τις κοινές σας επισκέψεις.
14. Ποιοι ήταν οι θείες και οι θείοι σας ; Γράψτε κάτι ιδιαίτερο που θυμόσαστε από αυτούς. Δώστε μερικά στοιχεία για 'αυτούς (ονόματα, προσωπικότητες, συμβάντα που θυμάστε μαζί τους, και ούτω καθεξής).
15. Σε ποιο σχολείο πήγατε; Περιγράψτε το σχολείο σας και μερικές από τις αξέχαστες εμπειρίες σας.
16. Ποια ήταν τα αγαπημένα σας μαθήματα στο σχολείο; Εξηγήστε γιατί.
17. Ποια θέματα σας άρεσαν λιγότερο; Εξήγησε γιατί.
18. Ποιοι ήταν οι φίλοι και φίλες σας στο σχολείο; Περιγράψτε τους φίλους σας ,και που βρίσκονται σήμερα. (εάν το γνωρίζετε)
19. Αν πήγατε στο γυμνάσιο, στο πανεπιστήμιο ή σε τεχνική σχολή. Σε ποιο σχολείο πηγαίνατε; Περιγράψτε τις αναμνήσεις σας από αυτά τα χρόνια, και από τα μαθήματα που μελετούσατε.

20. Ποια πιστεύετε ότι είναι τα δυνατά σας σημεία;
21. Περιγράψτε μερικά από τα από τα μεγαλύτερα προβλήματα, και δυσκολίες που αντιμετωπίσατε στην ζωή σας.
22. Ποια ιατρικά θέματα σας επηρέασαν στην διάρκεια της ζωής σας;
23. Η θρησκεία έπαιζε σημαντικό ρόλο για εσάς και την οικογένειά σας; Αν ναι, εξηγήστε ποια θρησκεία ακολουθούσατε, και τι σήμαινε για εσάς. Εξηγήστε εάν σήμερα η πίστη, είναι ένα σημαντικό μέρος της ζωής σας.
24. Ποιες τροφές σας αρέσουν και ποιες όχι; Περιγράψτε αν έχετε αλλεργία σε κάποια τρόφιμα οι ίδιοι, αλλά και τα άλλα μέλη της οικογένειάς σας.
25. Υπήρχαν δύο ή τρία φαγητά που μαγείρευαν η μητέρα ή ο πατέρας σας, που παραμένουν αγαπημένα και αξέχαστα για σας;
26. Πώς γνωριστήκατε με τον σύζυγό σας;
27. Πως ήταν οι αρραβώνες σας; Περιγράψτε την ημέρα του γάμου σας.
28. Μοιραστείτε μερικές ιστορίες που αφορούν τον σύζυγό σας.
29. Πόσα παιδιά έχετε; Γράψτε τα ονόματα τους και μερικές από τις αναμνήσεις που έχετε για το κάθε ένα .
30. Περιγράψτε μερικά από τα σημαντικότερα κοινωνικά, εθνικά και παγκόσμια γεγονότα ζήσατε. Τα γεγονότα αυτά πόσο και πως επηρέασαν και αλλάξαν την ζωή σας;
31. Πείτε μας μερικές από τις απόψεις σας και τις φιλοσοφίες σας, που αποκτήσατε κατά την διάρκεια της ζωής σας, και που θα θέλατε να τις μοιραστείτε με άλλους.
32. Γράψτε ποιες από τις προσωπικές σας αξίες, είναι πολύ σημαντικές για εσάς; Μοιραστείτε μερικά παραδείγματα για το πως διδάσκετε αυτές τις αξίες στα παιδιά, στα εγγόνια σας και σε άλλους.
33. Ονομάστε τουλάχιστον πέντε άτομα που επηρέασαν με αξέχαστο τρόπο την ζωή σας. Τι έκαναν ώστε να έχουν, μια τόσο μεγάλη επιρροή σε σας;
34. Αναφέρετε είκοσι από τα χαρίσματα σας, που σας κάνουν μοναδικούς.
35. Ποια είναι τα πενήντα γεγονότα για τα οποία είστε ευγνώμονες;
36. Ποια είναι η φιλοσοφία σας όσον αφορά τα χρήματα;
37. Αν μπορούσατε να περάσετε μια ημέρα με ένα παγκοσμίως διάσημο πρόσωπο. Ποιος θα ήταν, και τι θα κάνατε κατά τη διάρκεια της ημέρας μαζί του.
38. Τι σας φοβίζει;
39. Τι σας κάνει να σταματήσετε και να αφιερώσετε χρόνο για να θαυμάσετε κάτι;
40. Πως σας αρέσει να περνάτε τον ελεύθερο χρόνο σας; Δώστε μας μερικά παραδείγματα.
41. Αν μπορούσατε να ταξιδέψετε πίσω στον χρόνο και να συναντήσετε για μια ώρα, τον εαυτό σας όταν ήταν 15 ετών , τι θα τον συμβουλευάτε;

42. Ποια είναι τα ταλέντα σας; Εξηγήστε το πώς και πότε τα ανακαλύψατε και τι κάνατε για να τα καλλιεργήσετε. Περιγράψτε πώς τα ταλέντα σας, έχουν επηρεάσει την ζωή σας.
43. Τι κάνατε για μια καριέρα; Εξηγήστε τον τρόπο που επιλέξατε αυτή την καριέρα.
44. Πείτε μας, μερικές από τις διαφορετικές θέσεις εργασίας που είχατε στην διάρκεια της ζωή σας. Περιγράψτε μερικές από τις αξέχαστες εμπειρίες που είχατε από αυτές.
45. Ποια είναι τα πέντε σημαντικότερα γεγονότα ή εμπειρίες της ζωή σας, και εξηγήστε τι επιπτώσεις είχαν για εσάς.
46. Ποια είναι τα μαθήματα που σας δίδαξε η ζωή, και που θα θέλατε να μεταβιβάσετε στους απογόνους σας;
47. Σε πόσα μέρη έχετε ζήσει στην διάρκεια της ζωής σας; Δώστε μια σύντομη περιγραφή του κάθε τόπου που έχετε ζήσει, γιατί ζήσατε εκεί, και γιατί μετακινήθηκαν.
48. Αν κάποιος σας έδινε \$ 10.000 και σας έλεγε ότι **δεν** μπορείτε να τα δώσετε σε κανέναν από τους φίλους σας, ή τα μέλη της οικογένειάς σας ή να τα χρησιμοποιήσετε για τον εαυτό σας, τι θα τα κάνατε;
49. Αν μπορούσατε να ταξιδέψετε στο παρελθόν και να ξεκινήσετε την ζωή σας, από την αρχή τι θα αλλάζατε;
50. Όταν όλα θα έχουν τελειώσει. Γιατί και πως θα θέλατε να σας θυμούνται; Εξηγήστε τι κάνετε τώρα για να δημιουργήσετε μια κληρονομιά, που θα αξίζει να θυμόμαστε.
51. Εάν επρόκειτο να αφήσετε πέντε συμβουλές για τους απογόνους σας, ποιες θα ήταν αυτές;
52. Αν έχετε ταξιδέψει σε άλλες χώρες. Εξηγήστε τους λόγους των ταξιδιών σας, και για τα αξέχαστα γεγονότα που συνέβησαν σε αυτά τα ταξίδια. (60)

## **ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ**

Cover Page

Photography Athos Sirianos

### **ΕΙΣΑΓΟΓΗ**

- 1 Australian Bureau of Statistics, Census 2011
- 2 The Generation that Tech Forgot. Jane Wakefield Technology Reporter BBC 25/5/2015  
<http://www.bbc.com/news/technology>  
Denis Ledoux <http://www.captureyourhistory.com/informational.html>
- 3 <http://www.geengee.eu/geengee/> Removing Barriers to Promote Social Computing among Senior Population Isabel Marcelino,1,2,3 Rosalía Laza,1 Florentino Fdez-Riverola,1 and António Pereira2,3
- 4 Silversurf <https://www.silversurf.com.au/benefits> of computer usage for seniors and over50s/
- 5 How to overcome the 8 main barriers to technology adoption by seniors. John Williams Published on May11, 2017 <https://www.linkedin.com/pulse/how-overcome-8-main-barriers-technology-adoption-seniors-williams>
- 6 Kids smartphone addiction By Rodrigo August 14, 2014 [https://www.toonpool.com/artists/rodrigo\\_1631](https://www.toonpool.com/artists/rodrigo_1631)

### **ΜΕΡΟΣ Α' Η ΙΣΤΟΡΙΑ**

- 7 Definition of History Joseph, Brian (Ed.); Janda, Richard (Ed.) (2008). The Handbook of Historical Linguistics. Blackwell Publishing (published 30 December 2004). p. 163.  
<https://en.wikipedia.org/wiki/History>
- 8 The Importance of History David Crabtree. November 1993 by McKenzie Study Centre, an institute of Gutenberg College. <http://msc.gutenberg.edu/2001/02/the-importance-of-history/>
- 9 "Anevokatevates" Nikos Pasagiotis Publisher Unknown (2001) Extract Published "Arcadian HORIZONS" on the 1<sup>st</sup> of December 2016 <https://www.arkadiapress.gr>
- 10 The Vlachs and their Greek Origin and Identity. Οι Βλάχοι και η ελληνική καταγωγή και ταυτότητά τους. ΦΥΛΑΚΕΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ 08/02/2014 ΙΣΤΟΡΙΑ  
[http://www.pronews.gr/istoria/159217\\_oi-vlahoi-kai-i-elliniki-katagogi-kai-taytotita-toys](http://www.pronews.gr/istoria/159217_oi-vlahoi-kai-i-elliniki-katagogi-kai-taytotita-toys)
- 11 The Balkan Vlachs - Born to Assimilate Cultural Survival Quarterly Magazine June 1995 <https://www.culturalsurvival.org/publications/cultural-survival-quarterly/balkan-vlachs-born-assimilate>
- 12 Anastasios George Vasilopoulos critique of the work "Anevokatevates"
- 13 Museum of Victoria, Origins <https://museumvictoria.com.au/origins/history.aspx?pid=23>
- 15 Association of Personal Historians <http://www.personalhistorians.org/>

## ΜΕΡΟΣ Β' ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ

- 16 From the book of the late Dimitrios Tsigkalou "Eptachori, a thousand years in the national  
forefront" <http://www.eptahori.gr/eptahori/>
- 17 Πηγὴ [http://chrisokellaria.blogspot.com.au/p/blog-page\\_4561.html](http://chrisokellaria.blogspot.com.au/p/blog-page_4561.html)
- 18 Γιατί Χάθηκε η Τένεδος [https://en.wikipedia.org/wiki/Greek\\_Australians](https://en.wikipedia.org/wiki/Greek_Australians)
- 19 Greece and the First World War <http://www.historytoday.com/blog/2013/07/greece-and-first-world-war>
- 20 GREECE Loukianos Hassiotis October 2014 Aristotle University Thessaloniki  
<http://encyclopedia.1914-1918-online.net/article/greece>
- 21 <http://ebooks.edu.gr/modules/>
- 22 Yiannakis, John N. (1996). "Kalgoorlie alchemy: xenophobia, patriotism and the 1916 anti-Greek riots". Early Days. Royal Western Australian Historical Society. 199–211.
23. Interwar Period 1924-1940  
[http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923\\_1940/domestic\\_policy/index.html](http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923_1940/domestic_policy/index.html)
- 24 Military History of Greece during World War II  
[https://en.wikipedia.org/wiki/Axisoccupation\\_of\\_Greece](https://en.wikipedia.org/wiki/Axisoccupation_of_Greece)
- 25 [https://en.wikipedia.org/wiki/Greek\\_Australians](https://en.wikipedia.org/wiki/Greek_Australians) (Migration History)
- 26 <http://www.newsbeast.gr/greece/arthro/796214/oi-megales-katastrofes-kai-to-germaniko-hreos-stin-ellada-mesa-apo-dokoumeda>  
"Council for Reparations from Germany, Black Book of the Occupation (In Greek and German) Athens 2006 p. 1018-1019"
- 27 File: Bundesarchiv Bild 101I-164-0389-23A, Athens, Hissen der Hakenkreuzflagge.jpg  
Created: 1 May 1941
- 28 Prime Minister Georgios Papandreou Acropolis after the liberation from the Nazis.  
<http://www.flickr.com/photos/greecemfa/5120447904/>
- 29 [https://en.wikipedia.org/wiki/Greek\\_Civil\\_War](https://en.wikipedia.org/wiki/Greek_Civil_War)
- 30 Children of the Greek Civil War. Refugees and the Politics of Memory Loring M Danforth  
and Riki Van Boeschoten © 2012
- 31 [https://en.wikipedia.org/wiki/Greek\\_Australians](https://en.wikipedia.org/wiki/Greek_Australians)
- 32 Rows of huts at Bonegilla Posted 3 Nov 2016, 1:30pm National Archives of Australia  
<http://www.abc.net.au/news/2016-11-03/rows-of-huts-at-bonegilla/7992718>
- 33 Plowman, Peter (2006) [2]. Australian Migrant Ships 1946-1977. Cyrenia  
Hong Kong: Rosenberg Publishing
- 34 <http://www.ssmaritime.com/flaminia.htm>
- 35 [https://en.wikipedia.org/wiki/Chandris\\_Line](https://en.wikipedia.org/wiki/Chandris_Line)
- 36 <https://museumvictoria.com.au/Australis>
- 37 <http://www.ssmaritime.com/Ellinis-Part-2.htm>
- 38 Neos Kosmos <http://neoskopos.com/news/en/The-endgame-for-Olympic-Airlines>

- 39 Theofanis Emmanouilidis First Home Emma Papaemmanouil **Published on** Wednesday, February 3, 2016 - 12:12 <http://www.sbs.com.au/yourlanguage/greek/en/content/greek-former-residents-return-bonegilla> Podcast available.
- 40 Greek Australians [https://en.wikipedia.org/wiki/Greek\\_Australians](https://en.wikipedia.org/wiki/Greek_Australians)
- 42 Collage (Three Generations of Greek Australians) Orfanos Family 2017
- 43 Example 1 Pictures and Commentary "Uncle Stavros- Tribute to Loved Ones who have Passed" Photograph and Notes Kyriakos Orfanos 1972
- 44 Dora Nikolopoulos Picture and Commentary. Journey to Australia on the Patris.
- 45 Example 2 Pictures and Commentary. "Our First House in Fairfield" Virginia Orfanos (1970) (1976).
- 46 Example 3 Pictures and Commentary Collage "Grandchildren visit Homeland Created 2017 Virginia Orfanos Odysseia Guidance June 2015
- 47 Example: Vicky Katselas Australia Day Volunteer Award
- 48 Publications of Personal Stories Nikolopoulou - Goga, Litsa "No More Wars" 1994 and "Κατοχή του 40" 2001
- 49 Publications Poetry Nikolopoulou – Liakakou, Ioannas «Για Τους Άλλους» 1985
- 50 Family Heirlooms Example "The Kilimi" Johanna Andrianopoulos 2014
- 51 How do I use a PowerPoint Presentation?  
<https://www.thoughtco.com/how-do-i-use-powerpoint-2767371>
- 52 Family Heirlooms PowerPoint Presentation Johanna Andrianopoulos 2014
- 53 Family Timeline "The Armchair Genealogist" <http://www.thearmchairgenealogist.com/>
- 54 Family Time Line Example. Created Virginia Orfanos Odysseia Guidance May 2016
- 55 An example of a Family Tree Josef Sábicz, Mysid 14 December 2006  
[https://en.wikipedia.org/wiki/User:Josef\\_S%C3%A1bl\\_cz](https://en.wikipedia.org/wiki/User:Josef_S%C3%A1bl_cz)
- 56 Ancestry Family Tree Template Created by Virginia Orfanos Odysseia Guidance June 2017
- 57 How to Produce a Video by Gretchen Siegchrist Updated August 23, 2016  
<https://www.lifewire.com/produce-a-video-interview-1082056>
- 58 Personal History Questions YOUR PERSONAL HISTORY--for yourself, your children, grandchildren and on and on..... <http://pie.midco.net/grammalowe2/pstory.html>
- 59 Writing Your Life Story has Never Been Easier 52 Questions in 52 Weeks Steve Anderson <https://familysearch.org/>
- 60 The Church of Jesus Christ of the Latter Day Saints  
"52 Questions in 52 Weeks " Steve Anderson <https://familysearch.org/>  
The Church of Jesus Christ of the Latter Day Saints